



ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රතික ලේඛන නාට්‍ය උග්‍රල

තොසිය සිරුවර් නාටක ඩිමුඩා 2011
National Festival of Children's Drama 2011

සම්මාන ප්‍රදානේන්ස්‍යවය
විරුතු බ්‍රූන්ස් කළු
Awards Presentation Ceremony



SLI රුක්වරණය



පංචායුදිය ගැට ගැසීමෙන දුරකාර නැපුර සිහින ඇගේලෙහ සහ තතිකම් දෝෂයෙන රුක්වරණය මු දැනි.



ශ්‍රී ලංකාවේ සැලට නොවනසට ප්‍රීටිතය පුරා
රුක්වරණය සලසන රක්ෂණය දැවැන්තය...



ශ්‍රී ලංකා උත්තුවරුන්
පියෙනු මෙන මවක මෙන

ජ්‍යෙෂ්ඨ නාට්‍ය උපේල



ජ්‍යෙෂ්ඨ නාට්‍ය උපේල

2011

සම්මාන ප්‍රදානේන්ත්සවය

2011 ඔක්තෝබර් 06

කොළඹ 07

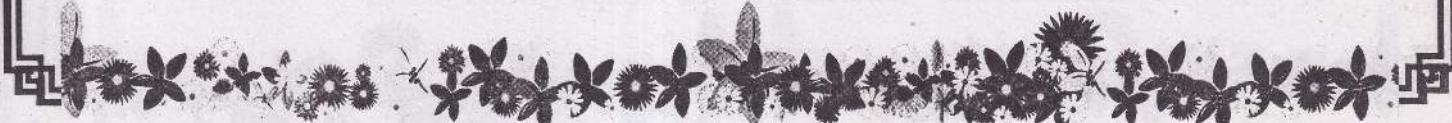
පෝත් ද කිල්චා සමරා රුහුලේ ද
ත.ව. 4.00 ට

සංවිධානය

ශ්‍රී ලංකා කලා මණ්ඩලයේ රාජ්‍ය භාවිත අනුමත්චලය

සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව

සංස්කරණ හා කලා කටයුතු අමාත්‍යාංශය





ந்தீரபா ரபத்தவைஷி எஹலற
டபாஹை கூடி 2011

டபாஹை டாதாயிரயா

நறஹாகாக்கு கூடி 06

நளஹாடுஷி ஜி ரபயாடுஹை த்தவைகறஹை விஜயிஜி கணவிலககாஷி
2011 னறவிந்லஹாகஹை 06 ம்காஷி ஜிபறஜப

கப. க. 4.00 கணபறவிற்

**National
Festival of Children's
Drama - 2011**

Awards Presentation Ceremony

2011 October 06

Colombo 07
John De Silva Theater
4.00 PM





ජනික ප්‍රාදේශීල්‍ය නොටුව දිනෝල

2011

සමරු කළාපය

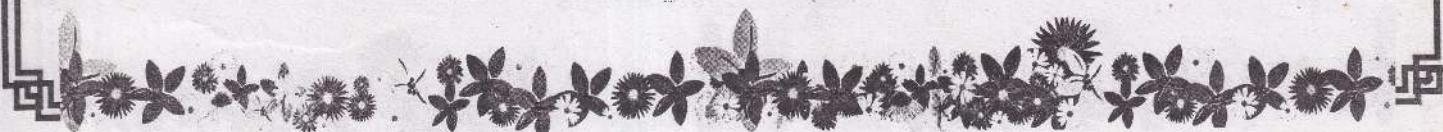
උපදේශකත්වය
විෂිත් කණුගල මහතා
සංස්කෘතික කටයුතු අධ්‍යක්ෂ

සංස්කරණය
වම්මි එදිරියිංහ
සංස්කෘතික සංවර්ධන සභකාර
එස්. ග්‍රෙන්ජන් මහතා

පිටු සැකසුම
චිල්. ආර්. බාමසුරය

මුද්‍රණය
අධ්‍යික්ෂක

ප්‍රකාශනය
සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව
8 වන මහල, සෞන්සිරපාය,
බත්තරමුල්ල.





தேசிய சிறுவர் நாடக விழா 2011

Souvenir

Consultancy

Mr. Vijith Kanugala

Director of Cultural Affairs

Edition

Mr. Chammi Edirisinghe

Cultural Development Assistant

S. Shivanazan

Page Design

Mr. L. R. Balasuriya

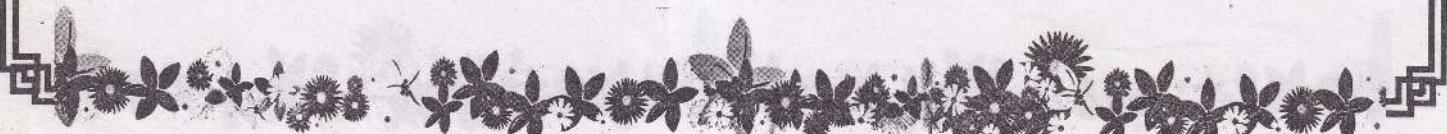
Printing

Ad Ads

Publication

Department of Cultural Affairs

**8th Floor, Sethsiri paya,
Battaramulla.**





துக்கலூர் நூல் எல்லை

ரபதகஷிக் கயங்கி

மதபட்டிடு

டபளபஜஷி றண்றயஷி மடு ஷிறசஷி
கணபகஷிகஹசுஷி - றயஹரஷரஹஷ ம்படயஷிறசஷி ஜபகின்றஷிறசகஷி

ஜஅஹஷபகஷிக்

ரகஷிகப வஜபஷபரபதஷிற மடு ஷிறசஷி
வளஷி. ரபடந்ரடவி மடு ஷிறசஷி

கபகிதுஜவஜபஹஜவஜகஷி கஹஷ ஷிஜவஜயஷி
ரஷஜஷி டலஷிலந்றஷு மடு ஷிறசஷி

கறஷிறதஷிறசஷி ஜஅஹஷபஜஷிஜயஷி
வயஷி. மஷி. கஹயாஷபஅ

மரஷர்கஷிகஜபகஷிக்
வலஷி வலஷிளஷி (ங்ட ங்டச)

கஜபகஷிக்
றயஹரஷரஹஷ ம்படயஷிறசஷி ஜபகின்றஷிறசகஷி
8 ம்கஷி கஹபஞ நரஷிரபதபகஹஅ
கஜஷஜஷக்யஷய.





ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රතික ප්‍රමාණ නොවා ඇලුවේ

සංචාරක මත්සලය

උපදේශකත්වය

වි. ඩී. එකනායක මැතිභාෂා

සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු ගරු අමාත්‍ය

ଅଦ୍ୟାତ୍ମକତା

විමල් රජකීය හා මහතා

ලේකම් - සංස්කෘතික නා කලා කටයුතු අමාත්‍යාංශය

విషయ కుటుంబ మహాత్మ

සිංහල අධ්‍යාපන සංඛ්‍යාත අධ්‍යාපන

ඉතුරු මන්දිරයේහ මහතා

ନିୟେରଙ୍ଗ ଅଧିକାରୀ

සි. එච්. පී. ලියභාරවිත් මහතා

గణుకుదికురీ

මෙහෙයුම

ඩී. එම්. සි. කේ. දිකානුයක මහතා (ලේකම්, රාජන තාට්ස අනුමත්වය)

සභාප

රුවිනි මහමිලේරි මහත්මිය (ස.ලේකම් - රාජ්‍ය නාට්‍ය අනුමත්වීලය)

සම්බන්ධීකරණය

වමිම් විදුරසිංහ (සං.සිං.ස.)

සුරංජිත් රත්නායක (සං.සං.ස.)



தேசிய சிறுவர் நாடக விழா - 2011

ஏற்பாட்டுக் குழு

அறிவுறை

கௌரவ ரி.பி. ஏக்கநாயக்க அவர்கள்
கலைஞர் மற்றும் கலை அலுவல்கள் அமைச்சர்

மேற்பார்வை

திரு. விமல் ரூபசிங்க அவர்கள்
செயலாளர் - கலைஞர் மற்றும் கலை அலுவல்கள் அமைச்சர்

திரு. வீஜித கண்ணகல அவர்கள்

பணிப்பாளர் - கலைஞர் அலுவல்கள் நிறைவேகங்களாம்

திரு. இந்திக மந்திரி ரத்ன அவர்கள்

பிரதிப் பணிப்பாளர்

திரு. எம்.சி.கே. திசாநாயக்க (செயலாளர் - அரசு நாடகக் குழு)

உதவி

திருமதி ருவனி மணம்பேரி அவர்கள் (உதவி செயலாளர் அரசு நாடகக் குழு)

தொடர்பாளர்

திருமதி சம்பி எதிரிசிங்க (க.அ.உ...)

உதவி

திரு. சுரங்கித் ரத்நாயக்க (க.அ.உ...)

செயலாளர்

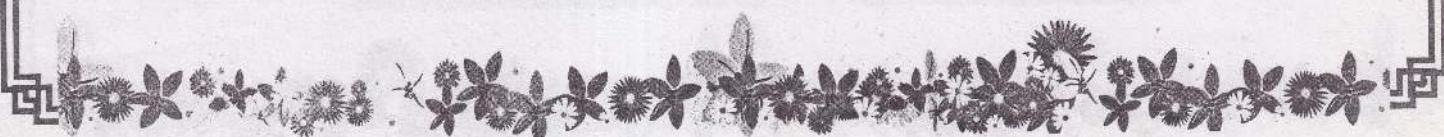
திரு. டி.எம்.கே.எஸ் திசாநாயக்க

உதவி செயலாளர்கள்

திருமதி. ருவனி மணம்பேரி அவர்கள் கலைஞர் அபிவிருத்தி உதவியாளர்

திருமதி சம்பி எதிரிசிங்க (கலைஞர் அபிவிருத்தி உதவியாளர்)

திரு. சுரங்கித் ரத்நாயக்க (கலைஞர் அபிவிருத்தி உதவியாளர்)





தேசிய சிறுவர் நாடக விழா 2011

2011

Organizing Committee

Consultancy

Hon. T. B. Akanayaka

Minister of Culture and the Arts

Supervision

Mr. Wimal Rubasinghe

Secretary - Ministry of Culture and the Arts

Mr. Vijith Kanugala

Director - Department of Cultural Affairs

Mr. C. H. P. Liyanaarchchi

Accountant

Direction

Mr. D. M. C. K. Dissanayake

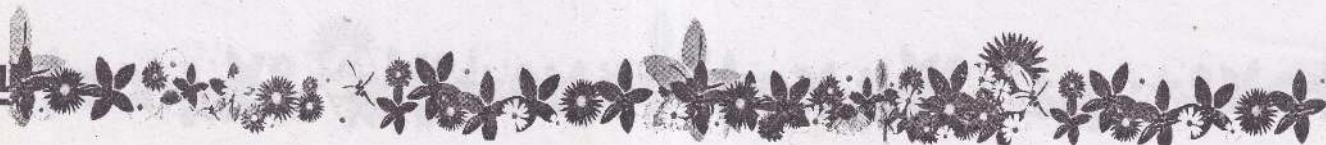
Secretary - State Drama Panel

Co-ordinating

Mrs. Ruvini Manmperi (Cultural Development Assistant)

Mrs. Chammi Edirisinghe (Cultural Development Assistant)

Mr. Suranjith Ratnayaka





ශ්‍රී ලංකා කළු වන්චිලයේ විධායක සෘජාව

සෘජාව

මහාචාර්ය කාලෝ ගොන්ජේකා මහතා

සෘජාව

වියාරද රෝහනු විර්තුව මහතා
සේමරත්න දිසානායක මහතා
වියාරද රෝහනු විර්තුව මහතා
මහාචාර්ය සමත්ත ජේරත්ව මහතා

ලේකම්

තමූල ඩී. දිසානායක මහතා

රාජ්‍ය නාට්‍ය අනුමත්චිලය

සහාපති

ග්‍රියන්ත මෙන්ඩිස් මහතා

සාමාජික

නාලන් මෙන්ඩිස් මහතා
පාලිත සිද්ධා මහතා
දුලිකා මාර්පන මෙන්ඩිස්
සුගන් ව්‍යුගේදර මහතා
විශේරණ පතිරාජ මහතා
විමලරත්න අධිකාරී මහතා
වරුණ අලුහකේන් මහතා
කලුදි වෙළුවම් රාජ්‍ය මහතා
ගාමිනී පයලත් මහතා
වෙරි ජයසිංහ මහතා
ආර්. රචින්දන් මහතා

ලේකම්

ඩී. එම්. නේ. එස්. දිසානායක මහතා

සහකාර ලේකම්වරු

රුවිනි මනම්පෙර මහත්මිය (සංස්කෘතික සංවර්ධන සහකාර)
චිත්‍රි එදිරිසිංහ මහත්මිය (සංස්කෘතික සංවර්ධන සහකාර)
සුරංජන් රත්නායක (සංස්කෘතික සංවර්ධන සහකාර*)





நிலங்கை கலைக் கழக நிர்வாக உறுப்பினர்கள்

தலைவர்
பேராசிரியர் கலோ பொன்சோ அவர்கள்

உறுப்பினர்கள்
விசாநந் ஜாகன் வீரசிங்க அவர்கள்
சோமாந்தி திசாநாயக்க அவர்கள்
விளங்குநாதன் சுதாமுந்தன் அவர்கள்
போர்டியர் சமந்த வேராத் அவர்கள்

செயலாளர்
மயல் பி. திசாநாயக்க அவர்கள்

அரச நாடக குழுத் தலைவர்
சிரியன்த மென்றாஸ் அவர்கள்

உறுப்பினர்கள்
நாளன் மென்றாஸ் அவர்கள்
யாலிந சில்வா அவர்கள்
துலிகா மாரப்பன் அவர்கள்
சுகந் வட்டகெநர அவர்கள்
விசீரந்த பதிராஜ அவர்கள்
விமலாந்தன் அதிகாரி அவர்கள்
வந்தை அங்கங் கோன் அவர்கள்
கலைச்செல்வம் ரவூப் அவர்கள்
காபிளி ஜயலத் அவர்கள்
பட்பி ஜயசிங்க அவர்கள்
ஆர். ரஷ்ந்திரன் அவர்கள்





Executive Committee of the Sri Lanka Arts Council

Chairman

Prof. Carlo Fonseka

Members

Visharadha Rohana Weerasinghe

Mr. Somarathana Dissanayaka

Mr. Vishvanadan

Prof. Samanth Herath

Secretary

Mr. Kamla B. Dissanayaka

State Drama Panel

Chairman

Mr. Sriyanth Mendis

Members

Mr. Nalan Mendis

Mr. Palith Silva

Miss. Duleeka Marapana

Mr. Sugath Watagedara

Mr. Wijerthana Pathiraja

Mr. Wimalaratna Adikari

Mr. Waruna Alhakon

Mr. Kalei Chelvam Rauaf

Mr. Gamini Jayalath

Mr. Terry Jayasinghe

Mr. R. Raveendern

Secretary

Mr. D. M. K. S. Dissanayaka

Assistant Secretary

Mis. Ruvini Manampera

Co-ordinating

Mis. Chammi Edirisinghe

Mr. Suranjith Rathnayaka





ජාතික ලුමා භාවිත උලෙල - 2011
වින්යෝග මණ්ඩලය

විනිශ්චය මණ්ඩලය		
පළමු වටය	දෙවන වටය	තීව්‍ය වටය
විශේරණ පත්‍රිය මහතා	විශේරණ පත්‍රිය මහතා	මහාචාර්ය රෝගුන්ධි අධ්‍යක්ෂ මහතා
සුගත් වටගෙදර මහතා	සුගත් වටගෙදර මහතා	මහාචාර්ය එස්.ඩබ්දරසේගරම මහතා
වරුණ අලභකෝන් මහතා	වරුණ අලභකෝන් මහතා	විශේරණ පත්‍රිය මහතා
		කරු.ග සමරවිතුම මහතා
		එස්. මේස්සය මහතා
		රේ.එම්.ඩී.එදිරිජි.හ මහතා
		ජන්මසිර ප්‍රභාත්‍යු මහතා

தேசிய சிறுவர் நடக்க விழா - 2011

நடவர்கள் குழு

நவேர்கள் குழு		
முதலாவது சுற்று	இரண்டாவது சுற்று	இருதிரி சுற்று
திரு. விஜேயரத்ன பத்திரன	திரு. விஜேயரத்ன பத்திரன	பேராசிரியர் ரோலண்ட் அபோல
திரு. சுகத் வட்டகெதர்	திரு. சுகத் வட்டகெதர்	பேராசிரியர் எஸ். சந்திரசேகரம்
திரு. வருண அலககோண்	திரு. வருண அலககோண்	திரு. விஜேயரத்ன பத்திரன
		திரு. தரங்க சமரக்கோடி
		திரு. எஸ். மோஸல்
		திரு. E.M.G. எதிரிசிங்க
		திரு. பத்மசிரி பெர்னான்டோ

Judge Pannel

First Round	Second Round	Final Round
Mr.Wijerathna Pathiraja	Mr.Wijerathna Pathiraja	Proff.Roland Abepala
Mr.Sugath Watagedara	Mr.Sugath Watagedara	Proff.S.Sandarasegaram
Mr.Waruna Alahakoon	Mr.Waruna Alahakoon	Mr.Wijerathna Pathiraja
		Mr.Tharanga Samarakkodi
		Mr.S.Mosses
		Mr.E.M.G.Edirisinghe
		Mr.Pathmasiri Fernando



සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු
අමාත්‍යත්වයෙහේ පත්‍රව්‍යඩය



**දැයේ දු දරුවන්ගේ කුසලතා එලිදැක්වීම වෙනුවෙන්
පැවැත්වෙන තෙශ්‍යාලික ප්‍රමා නාට්‍ය උලෙල**

සොදුරු පිචිතුරු ප්‍රමා මතස නිදහස් ය. නිවහල් ය. ප්‍රමා මතස් ජනිත වන සෞන්දර්යාත්මක සිතුවිලි වතුරු අභිනයන් යුතුව කරලියේ කෙරෙන රුපණ ක්‍රමවේදය සහාද ප්‍රේක්ෂකයා ද ප්‍රමා ලොවේ දහැන් ගත කරවයි. තුරුණු වැඩිහිටි පිරිස ප්‍රමා ලොවට කැදාවාගෙන යනු ලබන ප්‍රමා නාට්‍ය කලාව ඒ තුන් වියස් ගණයේ ම මතා සංකලනයකි. ප්‍රමා වේදිකා නාට්‍ය කලාව පෝෂණය කරමින් පරිපූර්ණ දේශීය නාට්‍ය කලාවක් අනාගතයට දායාද කිරීමට සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව, ශ්‍රී ලංකා කලා මණ්ඩලයේ රාජ්‍ය නාට්‍ය අනුමත්වලය ගන්නා උත්සාහය වෙහෙස මහත් සේ පැසසුම් කටයුතු ය.

නාට්‍ය හා රුග කලාව පාසල් විෂයයක් වශයෙන් 1970 දැකකදේ දී අධ්‍යාපන සේවුයට ඇතුළත් විය. ඒ සමග ම ප්‍රමා නාට්‍ය පිළිබඳ ව ඇති වුණු ප්‍රවර්ධනීය සංකල්පය නිසා ම 1996 වසරේ දී ප්‍රථම ප්‍රමා නාට්‍ය උලෙල පැවැත්වුණු බව වාර්තාගත ය. එහැන් සිට වාර්ෂික ව පවත්වනු ලබන ප්‍රමා නාට්‍ය උලෙල පිළිබඳ පාසල් පද්ධතියේ දු දරුවන්, ගුරුහවතුන් මෙන් ම ප්‍රවිණ නාට්‍යවේදීන් ද දක්වනු ලබන උනන්දුව විශේෂයන් ම කැපී පෙනේ. සිංහල මාධ්‍යයෙන් පමණක් පැවැත්වුණු ප්‍රමා නාට්‍ය උලෙලට දෙමළ, ඉංග්‍රීසි නාට්‍ය ද මෙවර ඇතුළත් ව තිබේ. භාජා තුන්වයෙන් පැවැත්වෙන ප්‍රථම ප්‍රමා නාට්‍ය උලෙල උතුර - දකුණ යා කරමින් සමස්ත ශ්‍රී ලංකාකේය පරපුර ම නියෝජනය කරමින් පවත්වන්නට ලැබීම අද ලද පූවිශේෂී ජයග්‍රහණයකි.

සමස්ත ශ්‍රී ලංකාකේ දරු පරපුර ම එක ම වේදිකාවේ දී අත්වැල් බැඳ ගනිමින් පවත්වනු ලබන සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි තෙශ්‍යාලික ජාතික ප්‍රමා නාට්‍ය උලෙල - 2011 කටයුතු සියලු ආකාරයෙන් ම සථාල වේවා සේ ප්‍රාරුණා කරමි.

චි. ඩී. එකනායක
සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාත්‍ය





நாட்டில் சிறுவர்களின் ஆற்றல்களை வெளிக்கொண்டும் வகையில் நடாத்தப்படும் மும்மொழிகளை சிறுவர் நாடக விழா



எப்பொழுதும் குழந்தைகளின் மனது சுதந்திரமானது. பிரகாசமானது. சிறுவர்களின் மனதை கவரும் வகையில் ரம்பியமான சிந்தனைகளும் சிறுவர் உலகிற்கு மிகவும் முக்கியமானவை. இதனால்தான் பெரியவர்களையும் சிறுவர் உலகிற்கு கொண்டு செல்கின்றது. சிறுவர் நாடகக் கலையும் அவ்வாறானதே. சிறுவர்களின் மேடை நாடகங்கள் வளர்ச்சியடைந்து தேசிய நாடகங்களாக உருவாகுவதற்கு கலாச்சார திடைனாக்களாம். இலங்கைக் கலைக்கழகம் அரசு நாடகக்கும் எடுக்கும் சகல முயற்சிகளும் வெற்றி பெற வாழ்த்துகின்றேன்.

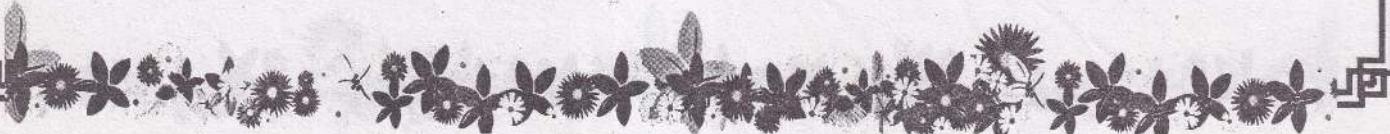
நாடகக்கலை மற்றும் நடனங்கலை பாடசாலைக்கு 1970இலும் ஆண்டுகளில் சல்லித்துறைக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. அதனால் சிறுவர்களின் நாடகம் சம்பந்தமான தேவைகளும் எதிர்பார்ப்புக்களும் ஏற்பட்டது. 1996இலும் ஆண் தோன் முதலாவது சிறுவர் நாடக விழா நடாத்தப்பட்டது. அன்று தொட்டு இன்றுவரை சிறுவர்களின் நாடகங்களுக்கு ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள் பிரபல கலைஞர்கள் காட்டிவரும் ஆற்வம் வரவேற்கத்தக்கது. சிங்கள மொழியின் மூலம் இதுவரை நடைபெற்ற சிறுவர் நாடக விழா இம்முறை தமிழ் நாடகங்கள், ஆங்கில நாடகங்கள், உள்ளடக்கப்பட்டது சிறந்து ஓரும். மும்மொழிகளிலும் நடைபெறும் இந்த சிறுவர் நாடக விழா வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மற்றும் நாட்டில் சகல இடங்களிலும் உள்ள சிறுவர்கள் பங்குபற்றுவது எமக்கு கிடைத்த வெற்றியாகும்.

சகல இலங்கை வாழ் சிறுவர்களின் நாடகங்கள் ஒரே மேடையில் கைகோர்த்து நின்று நடாத்தப்படும் இந்த தேசிய சிறுவர் நாடக விழா -2011 சகல விதத்திலும் சிறப்புற எனது வாழ்த்துக்களையும் நன்றிகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

2011.09.08

அமைச்சரின் அவுவலகம்

ரி.பி. ஏக்கநாயக்க
கலாசார மற்றும் கலை அவுவலகம் அமைச்சர்





Children's Trilingual National Drama Festival

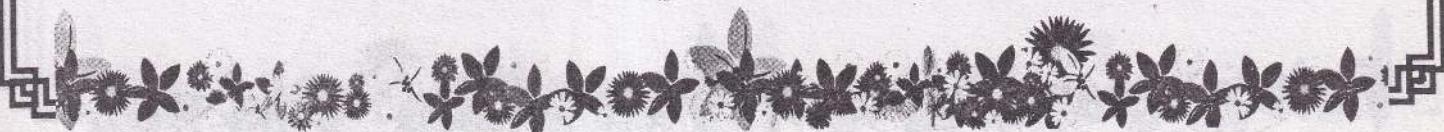


Beautiful and graceful, child mind is free and liberal. The aesthetic thoughts enlivened on stage through the four-fold gestures, get the audience themselves absorbed in the world of children. The three age groups, the children, youth and adults, who take children's theater to the world of youth is a refined mixture of those three age groups. The endeavour and the effort the Department of Cultural Affairs and the National Drama Panel of the Arts Council Sri Lanka take while cherishing children's theatre, with a view to create a complete national theatre in the future should highly be commended.

In the year 1970, drama and theatre had been introduced to the field of education as a school subject. It was in consequence to this programme measures on Children's theatre, the first-ever children's drama festival is reported to have been held. From then onwards, the enthusiasm displayed by the children, teaches as well as the veteran theatre personalities in particular, on the children's drama festival held annually is conspicuous. Children's Drama Festival which had hitherto been held only in the Sinhala medium, this year it had been held in English and Tamil medium as well. To have been able to bring North and South together with first-ever trilingual drama festival of the children representative of the whole generation of Sri Lankan children is our triumph extraordinary.

I wish that the whole generation of Sri Lankan children with their hands held together opening the Children's National Drama Festival 2011 in the three languages Sinhala, Tamil and English, be a total success in every aspect.

T.B. Ekanayake,
Minister of Cultural Affairs.





ஸங்கீதங்கிக ஹா கலா கலெக்டானிக் மேற்களில் பதிலிடுவிடய



கலா கேத அக்விடீட்டு மனின்டு வின்தநயேன் கிடிடேன டூயே டூ டரைவே

இலமா பரப்ர ஹாவிசெஸ்வா சுரூஸாரவுன் அனாகத சன சுமார்யக் கோவினாகீமேவ், வரகிவ பூத்தேங், பலவரயே வரகிமேன் பூஷுவ தியா கரதி. லேங்க உமா ஦ிதய பூக்காயை பந் கரமீன் அபேங்கு கலே ட லியடி. லோவ ஹோடும் டே டரைவுன் பல லோடீமே கால விகவாநூவுக்கு அப அவதிரண்ய வீ ஆதி ஸோலொகக பாதிக உமா நாவு டெலெ - 2011' பூவைத்தீவீ அதிகய சோமினச் சுக்கத ய. உமா நாவு டெலெ நியேர்யாய கரன டூ டரை, கலா கிள்பின் ஹா சுமச்ச டரை பரப்ரம லெந்தாவு உம் கரகநிமீன் ஹாட்டாங்கு ஜூலி பைதூமி பிரிநமதி.

வர்த 1959 ட ஹாவிலோக் வுவன் பூமிகிணி ரஷாலே டீ பூப்புவர உமா நாவய தரங்க பவந்வு ஆதி எவ வார்தாகத ய. ரீதைனின் ஆர்சி உமா நாவு கலாவ பேர்தான்ய லெலின் 1996 வர்ததே டீ உமா நாவு டெலெக் பைதைவீமே தரம் அப டூ டரைவே ஹாயாவந்தயே வீத. உமோதே பூத்தீய ஹா நிர்மாண சுக்கல்பா கூத்திய வர்தநயை ஹுவங்கு வந ஆகாரயே நாவு கலா சுமிப்புதூயக் கோவினாகீமேன் பூவதீம சுநாவுக்கு கருணகி. நாவு ஹா ரங்க கலாவ பாகல் விதய பாதிகய ஆதூல் கர விட்வெட்டுக்கால அதியாபதய தெக் உமா பரப்ர நாவு கலாவு பூர்க்கு பூத்தூ கிரிம ஢ேகிய நாவு கலாவே அனாகத ஜூலி சித்தியை மஹத் பிரைவலயக் கு விவ தோ அநுமான ய.

ஒருங்கு பூவை கலாகருவுன், ராதா தூந்திக தியாகாரின் ஆதூலி வீதிகிரி சுமார்ய டூயே டூ டரைவுன் கு நாவு கலா குசலா வர்தநயை அத திதைம கேரேகி அவதானய யோமு கல பூஷு ய. சுமச்ச லாகாவும் ஆவர்ணய கரமீன் சிங்கல, தேமில, ஹாங்கி யன தேநாகாகது பவந்வநூ லென 2011 பாதிக உமா நாவு டெலெ சுருப்புகாரயேன் ம சுருப்புக வேவாயீ பூர்ப்பா கரமீ.

விமல் ரெவினிங்
மேற்களில்
ஸங்கீதங்கிக ஹா கலா கலெக்டானிக் உமாகங்கய





கலைக்கு முன்னுரிமை வழங்கும் மஹிந்த சிந்தனையில் மிளிரும் குழந்தைகளே!

சிறுவர் பரம்பரையை ஒழுங்குபடுத்தி, வழிகாட்டி ஒரு முன்னுதாரணமான சமுதாயத்தை கட்டியெழுப்ப பெற்றோர்கள், பாதுகாவலர்கள், ஆட்சியாளர்கள் மற்றும் ஆசிரியர்கள் மிகவும் பொறுப்புடன் செயற்படுகிறார்கள். உலக சிறுவர்த்தினத்தில் இதையே உணர்த்தி நிற்கின்றது. உலகத்தில் சிறந்தலை சிறுவர்களுக்கு வழங்கும் கிக்காலத் தில் நாம் தேசிய சிறுவர் நாடக விழாவில் கலந்து சிறப்பிக்கும் சிறுவர்கள். கலைஞர்கள், மற்றும் சகல சிறுவர் களுக்கு நான் எனது மனப்பூர்வமான பாராட்டுக்களைத்தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

1959இும் ஆண்டில் ஹவல்லோக் டவுன் ஓம்பினி மண்டபத்தில்தான் இலங்கையில் முதன்முதலில் சிறுவர் நாடக விழா நடத்தப்பட்டதாக வரலாறு கூறுகிறது. அவ்வாறு தொடர்க்கிய சிறுவர் நாடகக்கலை மெருகூட்டப்பட்டு 1996 ஆம் ஆண்டு தேசிய சிறுவர் நாடக விழா ஒன்றை நடத்துவதற்கு எமது சிறுவர்கள் பாக்கியசாலிகள் எனலாம். சிறுவர்களின் புத்தி மற்றும் திறமையான தயாரிப்பு ஆகியவற்றுடன் நாடகங்கள் சம்பிரதாயமாக மேடையேற்றப் படுவது சந்தோஷமான விடயமாகும். நாடகம் மற்றும் படிப்புக்கலை பாடத்திட்டத்திற்கு உட்படுத்தி பல்கலைக் கழகக் கல்விவரை சிறுவர்களின் சமுதாயத்திற்கு கொண்டு செல்வது தேசிய நாடகக்கலை எதிர்காலத்தில் ஒரு சிறந்த முன்னேற்றத்தை அடையும் என்பதில் ஜயமில்லை.

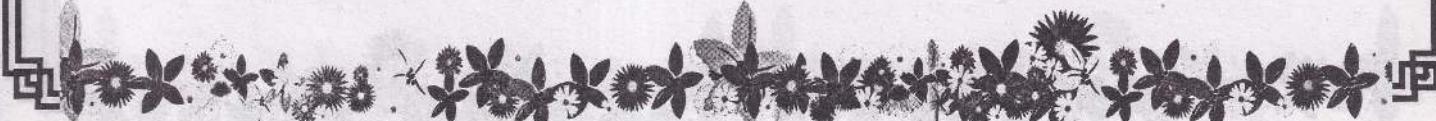
ஆசிரியர்கள், பிரபல கலைஞர்கள் மற்றும் பெற்றோர்கள் சமுதாயத்தில் உள்ள சிறுவர்களின் நடனங்களையை வளர்ப்பதற்கு உங்களால் முழுந்த உதவிகளை வழங்க வேண்டும் என்பதே எனது அவா.

அகில இலங்கை ரீதியில் சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில என மும்மொழிகளிலும் நடைபெறும் 2011தேசிய நாடக விழா சிறப்பாக நடைபெற வேண்டுமென முழுமனதுடன் பிரார்த்திக்கின்றேன்.

வியல் ரூபசிங்க

செயலாளர்

கலாசார மற்றும் கலை அலுவல்கள் அமைச்சர்





Nation's Children stimulated by Mahinda Chintanaya fostering the field of art



The adults holding positions of responsibility and the officials acting with responsibility operate with a view to build a prosperous future generation of people by moulding the generation of children. That is what is expected from the declaration of World Children's Day. At a time when we have entered into an era to offer whatever best in the world, it is heartening to note the holding of Children's National Drama Festival 2011. While embracing the children and the artistes, who represent the Children's Drama Festival and the entire community of children closely, I offer them my heartfelt best wishes.

It is on record that the first-ever Children's Drama Festival was held in 1959 at the Lumbini Theatre, Havelock Town. With that inauguration Children's Theatre began to prosper and our children were fortunate to have held a Children's Drama Festival in 1996. It is a pleasure to note a Children's Theatre tradition that fostered the development of the intellectual capacity and creativity of the child had been developing. There is no doubt that with drama and theatre being made a school subject and thereby leading the generality of children on to the level of university education, it will be of salutary effect for the good of national theatre.

The teachers, veteran artistes and the adult society including the state officials should give attention to encourage the development of the inherent dramatic talent among the children of the nation. I wish that the National Drama Festival of 2011 held in Sinhala, Tamil and English media embracing the whole of Sri Lankan community will be a total success.

Vimal Rubasinghe

Secretary,
Ministry of Cultural and Arts





සිංහේකාන්තික හා කලා කටයුතු අධ්‍යක්ෂත්වාගේ පත්‍රිවිචාරය



පෙරුන්ගේ කුසලතාවයන් හා ගක්‍රතාවයන් පෝෂණය කිරීම වෙනුවෙන් පවත්වනු ලබන ජාතික ලමා නාට්‍ය උලෙලට සමාජීව ප්‍රකාශයට පත් කරන සමරු කලාපයට සුබ පැතුම් එක්කරන්නේ හද පිරි සතුවිනි.

ඩහ තෝරන වියෙහි පටන් ම ලමයා තම වටාපිටාව විමසීමෙන් ලබා ගන්නා අත්දැකීම් විවිධ අනුකරණයන් බවට පත් කර ගනියි. එහිදී, ගබඳය, ඉරියට හා විවිධ සංචලන මගින් අනුකරණය කිරීමේ කුසලතාව දරුවා ලබන්නේ තිරායාසයයෙනි. ලමයාගේ අත්දැකීම් ලෝකය ඉතා සරල ය. සීමාසහිත ය. එහෙත් විවිධ ය. මවුන් මෙම අත්දැකීම් ලබා ගන්නේ ප්‍රධාන අංශ තුනක් මූල්‍ය කරගෙන ය. පවුල් පරිසරය, අවට පරිසරය හා අසල්වැසියෝ සහ විවිධ සන්නිවේදන මාධ්‍ය මින් ප්‍රධාන වේ. දරුවන් යනු මෙම අංශ පදනම් කරගෙන ගොඩනගුණු කිහියම් ප්‍රමාණයක අත්දැකීම්වලින් පෝෂණ මවුනට ම ආවේණිය වූ සිහිමේ රටාවකින් හෙබේ පුද්ගලයෝ යි. මිනිසාගේ සමස්ත පොරුෂ වර්ධනයටත්, අනාගත අධ්‍යාපනයන්, ප්‍රගතියටත් තීරණාත්මක ලෙස හේතුවන්නේ ලමා වියේ අත්දැකීම් ය. මෙම ජ්වලාන අත්දැකීම් පරිපෝෂණය කර දරුවාගේ වින්තනයේ නව මං හෙළිපෙහෙලි කිරීම ගුරුවරයාගේ මෙනම වැඩිහිටි අපගේ මූලික වගකීම වෙයි. මෙසේ උසස් රුවිකත්වයකින් හෙබේ පිරිසක් තීරණාත්මක පදනමක් ලෙස පිහිටි ම උසස් වින්දනයක් ඇති කළ යුතු ය. ඒ සඳහා ලමා නාට්‍යකරුවාගේ කාර්යභාරය සාම්නාස නාට්‍යකරුවෙකුට වඩා පුවිණේ වේ. එනම් සාමාන්‍ය ඇසට නොපෙනෙන සුවිශේෂී බවක් ඔහු හෝ ඇය සතු විය යුතු ය. එම දුක්ම බොහෝ විට මනෝවිද්‍යාත්මක පදනමක් මත පිහිටුවා ගුහණය කර ගැනීමේ සාර්ථකත්වය මතම ලමා නාට්‍ය සාර්ථක වේ.

ලමා නාට්‍ය තීරණයේ දී අමතක නොකළ යුතු ප්‍රධානම කරුණක් වන්නේ ලමා නාට්‍ය කලාවේ උශ්‍යකයන් ලමයින් ම වන බවයි. ලමයින් විසින් රගපාන ලමා නාට්‍යවල දී මෙන්ම, වැඩිහිටියන් විසින් ලමයින් සඳහා රගපාන ලමා නාට්‍යවලදී මෙම කරුණ එකසේ අවධානයට ලක්විය යුතු කරුණකි. රගපාන ලමයින්ටත්, නරඹන ලමයින්ටත් එක සේ යෝගා වූ තේමාවකින් ද, බසකින් ද, රංගන සංයුතියකින් ද යුත්තේ වූත්, සෞන්දර්යාත්මක වූත්, අරථ පුරුණ ලමා දාගා කාට්‍යායක් තීවිම දාගා වන්නේ ය. ලමයින් සතු සකළ ප්‍රතිඵාවන් එක්වර ප්‍රතිතිර්මාණ කළ හැකි ලමා නාට්‍යයක් බිඛිවන්නේ එවන් අංශ සම්පූර්ණ ලමා නාට්‍යයක පිටපතකින් බව පැහැදිලි ය. එසේ නම් අපේ මූලික වගකීම විය යුත්තේ ලමයාට, ලමයෙකු ලෙස තම කාලය ගත කිරීමට අවස්ථාව සලසා දීම ය. ඒ සඳහා එයට බාධාවන සියලු සාධක ඉවත් කළ යුතු වේ. මිනිසාට ගහකාල සතාසීපාවාට ආදරය කරන පරපුරක් බිඛි කළ යුතු ය. එකී ගක්‍රතාවය ලමා නාට්‍ය කලාව සතු ය. මෙසේ වසරක් පාසා මෙම සෙෂ්තුය තුළ විවිධ වැඩිසටහන් සංවිධානය කරනු යේ එවා මුළුන්ගේ තීරණාත්මක කුසලතාවර්ධනයටත්, පොරුෂ වර්ධනය කරගැනීමටත් බෙහෙවින් ඉවහල් වන බැවිනි.



මෙම කරුණ අවබෝධ කර ගත් නව රජය මහින්ද වින්තනය වැඩසටහන යටතේ ලුම්න් උදෙසා ම වෙන් හු නව අමාත්‍යාංශයක් බිජි කිරීමේ යෝජනාව "විදුල" නමින් ලමා ගුවන් විදුලි සේවයක් බිජි කිරීම ශ්‍රී ලංකාකේය ලමා පරපුර අනාගත පූඛයිද්ධිය පිළිබඳ ව පූඛවාදී සිලකුණකි. මෙසේ මුළු මානව සංහතියට පත් අරමුණු සඳහා ගැවෙනා යුගයක පිළෙන මල් කැකුල් වන් ලමා පරපුර ආරක්ෂා කර ගැනීම උදෙසා සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුවන්, රාජ්‍ය නාට්‍ය අනුමණ්ඩලයන්, ශ්‍රී ලංකා කලා මණ්ඩලයන් ගන්නා ප්‍රයත්තය අතිශයින් ම පැසසුමට ලක්විය යුතු කරුණකි.

දිනු සම්මාන ලබාගන්නා හු දරුවන්ටත්, මෙම කේත්තුය හා සම්බන්ධ වී කටයුතු කරන තිශ්පාදකවරුන්ටත් මෙම සද්ධාරිය සාර්ථක කර ගැනීම උදෙසා පුරෝගාමි වෙමින් කටයුතු කරන අප අමාත්‍යාංශයේ ගරු අමාත්‍ය රේ. බී ඒකනායක මැතිදුන්ගේ එම, අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වීමල් රුධියිංහ මහතාවන්, නාට්‍ය අනුමණ්ඩලයේ සභාපති ශ්‍රීයන්ත මෙන්ඩස් මහතාවන්, අනුමණ්ඩල සාමාජිකයින්ටත්, සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුවේ නාට්‍ය අනුමණ්ඩලයේ නිලධාරී මහත්ම මහත්මින්ටත් මෙම උලෙල සාර්ථක කර ගැනීම උදෙසා නන් අපුරින් දායක හු සියලුම දෙනා කාන්තවේදිව සිහිපත් කරමි.

2011 ජාතික ලමා නාට්‍ය උලෙල සර්වප්‍රකාරයෙන්ම සාර්ථක වේවායි ප්‍රාර්ථනා කරන අතර, අද දින සම්මාන ලබන සියලුම නාට්‍යකරුවන් වෙත මාගේ පූඛාංසනය පිරිනමනු කැමැත්තෙමි.

විෂ්ට කණුගල
සංස්කෘති කටයුතු අධ්‍යක්ෂ





கலாசார அலுவல்கள் தினைக்கள பணிப்பாளரின் வாழ்த்துச் செய்தி

சிறுவர்களின் திறமைக்கும் ஆற்றலுக்கும் ஒரு தளமாகத் திகழும் தேசிய சிறுவர் நாடக விழா - 2011 க்கு வாழ்த்துச் செய்தி கூறுவதில் பெருமையடைகின்றேன்.

குழந்தைகள் கருவில் இருந்து வளர்ந்து பெரியவர்களாகும் வரை அவர்களின் அனுபவங்கள் சிறந்தவையாக உள்ளது. ஒனி மற்றும் ஒலி ஆகியவற்றின் உணர்வுகள் மிகவும் குழந்தைகளை சிறந்த சமுதாயத்திற்குக் கொண்டு செல்கிறது. அவர்கள் இந்த அனுபவங்களை மூன்று முறைகளில் பெறுகிறார்கள். குடும்பச் சூழல், சுற்றுச் சூழல் நண்பர்கள் மற்றும் தொலைத் தொடர்பு ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடலாம். குழந்தைகள் பெற்ற அனுபவங்கள் அவர்களின் திறமையை மேலும் வளர்க்க உதவும் இவ்வகையான விழாக்களை நாம் வரவேற்கின்றோம்.

மனிதர்களின் அபிவிருத்திக்கும் எதிர்கால கல்வித்துறைக்கும் மற்றும் எதிர்கால சமுதாயத்திற்கும் குழந்தைகளின் சிறுவயது ஆற்றல்தான் கைகொடுக்கின்றது. இவ்வாறான அனுபவங்களைக் கொண்டு தான் சிறுவர்களின் சிந்தனைகள் வளர்ச்சியடைகின்றது. இந்தச் சிறுவர்களின் சிந்தனைகளை நாங்களாகிய பெரியோர்கள், ஆசிரியர்கள், பெற்றோர்களே வளர்க்க உதவுகின்றார்கள்.

சிறுவர்களின் நாடகக் கலையானது, மறக்க முடியாத அனுபவங்களைக் கொண்டுவந்துள்ளது. இதற்குக் காரணம் சிறுவர் நாடகத்தில் பார்வையாளர்களும் அச்சிறுவர்களாகவே உள்ளனர். பெரியவர்களால் மேடையேற்றப்பட்ட நாடகங்கள் இதற்கு ஒரு சான்றாகும். இது இவ்வாறாயின், நமக்குத் தேவை சிறுவர்களை சிறுவர்களாக வாழ வைப்பதாகும். இதற்கு வரும் சகல எதிர்ப்புகளும் எம்மால் தகர்க்க வேண்டும். இதன் மூலம் மனிதர்கள் ஏனைய மிருகங்கள் சுற்றுச்சூழலுக்கு பாசம் வைக்கும் நிலை உருவாகும். இதையே இந்த சிறுவர் நாடகங்கள் உணர்த்தி நிற்கின்றது.

இவ்வாறு வருடா வருடம் நாடகங்களை உருவாக்கி மேடையேற்றப்பட்டு அவர்களின் ஆற்றல் திறமைகளை வளர்க்க உதவி செய்தல் வேண்டும்.

இதை நன்கு உணர்த்தி நிற்கிறது. மகிந்த சிந்தனை வேலைத் திட்டம். இவ்வேலைத் திட்டத்தின் விதுல எனும் பெயரில் சிறுவர் வாணாவி அலைவரிலை ஒன்றை ஆரம்பித்து இலங்கையின் சிறுவர்களின் எதிர்காலத்தை மென்மேலும் உயர்வடையச் செய்கின்ற ஒரு எதிர்பார்ப்பாகும்.

இதை நன்கு உணர்த்தி நிற்கிறது. மகிந்த சிந்தனை வேலைத் திட்டம். இவ்வேலைத் திட்டத்தின் விதுல எனும் பெயரில் சிறுவர் வாணாவி அலைவரிலை ஒன்றை ஆரம்பித்து இலங்கையின் சிறுவர்களின் எதிர்காலத்தை மென்மேலும் உயர்வடையச் செய்கின்ற ஒரு எதிர்பார்ப்பாகும்.

குழந்தை சமுதாயத்தை பாதுகாக்கும் வகையில்ல கலாசார அலுவல்கள் தினைக்களமும் அரசு நாடகக் குழு இலங்கைக்கலைக்கழகம் ஒன்றிணைந்து எடுக்கும் முயற்சிகளை நாம் வரவேற்கின்றோம்.

விருது பெறும் சிறுவர்கள் இந்தக் துறையில் சம்பந்தப்பட்ட நாடக இயக்குநர்கள் இவ்விழாவினை சிறப்பாக நடைபெற சுலப வழிகளிலும் உதவி ஒத்தாசை வழங்கிய எமது அமைச்சர் பி. ஏக்கநாயக்க அவர்களுக்கு அமைச்சின் செயலாளர் விமல் ரூபசிங்க அவர்களுக்கும் நாடகக் குழுவின் ஏனைய உறுப்பினர்களுக்கும் கலாசார அலுவல்கள் தினைக்காத்தின் நாடகக் குழு அதிகாரிகளுக்கும் மற்றும் இந்த விழா சிறப்புற நடைபெற உதவி செய்த அனைவருக்கும் எனது மனப்புர் வமான நன்றிகளையும் வாழ்த்துகளையும் தெரிவிக்கின்றேன்.

**விஜித கனுகல
பணிப்பாளர்
கலாசார அலுவல்கள் தினைக்களம்**



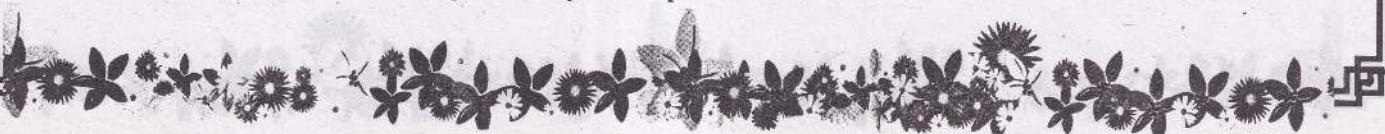
Message from the Director of Cultural Affairs



It is with great pleasure that I issue this congratulatory message to the souvenir that is published in connection with the holding of the National Children's Drama Festival to nurture and recognize children's skills and feasibilities.

The child who has been experiencing his surrounding since his childhood that would have become their own various imitations, therein the child gets his own imitating skills with the help of sound behaviour and his own motions without any efforts. Thus the child's experienced world is restricted and very simple. But, it is varied, so they obtain these experiences through three main aspects which are the family surrounding, the neighbours, and various communication medium indeed. The children are the persons who based on the above many parts nurtured with some experiences and their own naïve thinking ways. The experiences that gained from the childhood are critically caused for the whole personality development of the man and the future educational progress of him. It is the primitive responsibility of the teacher and the adults to nurture the lively experiences of the child and to pave the new way to the children's aspect thus the foremost appreciation should be created in a child for the creation of a new generation with the highest inclination. Hence the main task of the children's dramatist is more important than the other dramatists in the field. Obviously, he or she should own a specific born talent that doesn't visualize the normal vision. It should be sighted on the basis of psychological aspect. So the children's dramas have been successful as they are susceptible based on sensitiveness of the human body's organs with the definition of the child.

There is a special main fact that is now forgotten when creating the children's dramas because the viewers of the children's dramas are the children themselves. So this fact should be equally emphasized in the field of children's dramas acted by the adults, the children and the availability of a visualized poem of the children with an appropriate theme, language, acting, aesthetics and complete definition is essential of the children who contribute in acting and viewing. It obviously seems an excellent drama can be originated through a good script which consists of all the skills of children is potential to recreate a children's drama. If so let the children to spend their time as they need, in fact it is our noble responsibility. Therefore, we should remove all the factors that interrupt it. So it is very important to create a new generation who loves to the men, animals and trees. Its feasibility belongs to the field of children's drama as well. Various programmes in this field are organized every year because they help to develop their creative skills and personality development.





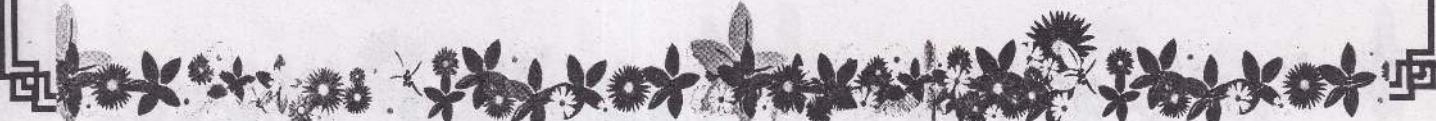
The new regime has taken initiative steps to begin a new ministry established for the children themselves, and a radio programme by the name of ‘Vidula’ on behalf of the future betterment of Sri Lankans’ children under the Mahinda Chintana concept is the optimistic sign. Likewise it should be highly appreciated the collective attempt of the Department of Cultural Affairs, State Drama Panel and the Art Council of Sri Lanka to protect the children who bloom like flowers while all the human beings in the world combat for the narrow minded objectives in an era.

I remember with gratitude to all the children receiving awards and the producers who gave their unstinted support to make this noble task a success from the first date of organizing this ceremony. In this respect, I bestow my heart-felt thanks to Minister of Culture and the Arts, Hon. T.B. Ekanayake, Mr. Wimal Rubasinghe, Secretary to the Ministry of Culture and the Arts, Mrs. Shriyantha Mendis, Chairman to the State Drama Panel and the other members of the Drama Panel, the officers of the State Drama Panel of the Department of Cultural Affairs and the Staff who gave their support in any small measure long with the officers of our department.

I wish and hope that the work of National Children’s Drama 2011 will be accomplished without any draw-backs and I bestow my felicitation to all dramatists who participated in the ceremony and received awards for their dramatic creativity.

Vijith Kanugala

Director of Cultural Affairs





ஷ்டி உங்கா கலா மன்னிச்சிரங்கே சுஹாபதிநிதி மாங்கே பன்னிவுசிய



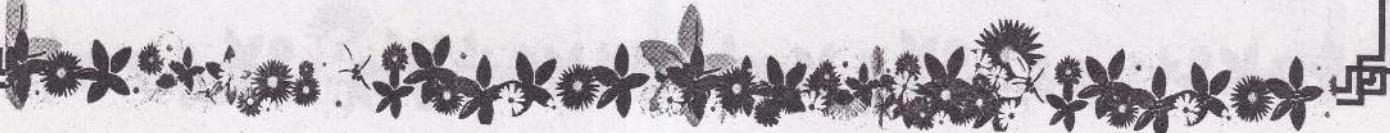
'ஹாடம் தேட் டர்வெந்ட்' எனு ரைவன் வைகியகி. மோனவாட் மஹின் பல்லாடிய பூநூ மே ஹாடம் தேட்? லீ. ஆஹார், அடையி பைலைஸி, ஆர்ஜாவ், ஹாட் அபியாபநாயக் வைனி மூலிகை அவங்கா சுமிபாடுநாய கர தீம் டி. மூலிகைங்கே ஹேயதிக பைவைத் தேட்டு சுட்டு மே சுட்டு தேயக் ம் அதங்கா அங்க வெ சுட்டு ய. லைன் லமா மனோ விட்டுஏடுயங்கே மதயர் அனுவ மூலியாபல்லாடிய பூநூ ஹாடம் தேட் நம் மஹின் கே அபியாப்பிள்க பொருத் வர்வநயே தீ மஹின் சுநூ திர்மாணாப்பிள்க விந்தநய ஹ குஸல்தா வர்வநய கர டைனிமெட் ஹ விக்ஸித கர டைனிமெட் மஹின் அத தீமகீ. அம் அனு஗்ரஹ, டக்டர் சியல்ம் டி அதிஹவு பழுவசீர்ப்பாநயே டா சூலகிய டைனிமை ய. மேகி அரமிஞ மூட்டு பழுவுவு டைனிம சுட்டு சுட்டு சுங்கீகாதிக தேபார்தாமென்றுவே அனு஗்ரஹ மத ஷ்டி உங்கா கலா மன்னிச்சிரங்கே ராஜா நாவா அனுமன்னிச்சிரங்கை விசின் வார்த்தை சுங்கீகாத கரங்கு லென ராஜா லமா நாவா டலேல் மஹேபகாரி வின லவு சுட்டு சுட்டு திவெ.

தீவிரினே வீவிரிப் பூாட்டுவல பாயல் யன டர்வெந்டை வீவிரிப் குஸல்தா பிப்னாவுமென் அம் கேத்துநேய டூர்ஷவந்தன் மேம் கார்யயெனி டா டக்டர் நா அனுபம் சேவ்ய ராஜா மறிவுமென் அயை கல பூநூ ய. லீ. டர்வெந்ட் ஹாடம் தேட் லப்பாடிம் சுட்டு சுட்டு அபகூப வந்தான் அநர மஹின் பழுவு பழுவா வின திசு ய.

மேவர ராஜா லமா நாவா டலேல் சுட்டு சுட்டு சிங்ஹல, டிதில் ஹ டாங்கிசு மாவு பிச்சே நாவா வீடிகாது கரவீம் வெனுவென் ராஜா நாவா அனுமன்னிச்சிரங்கை தென அத்தென் பூசுங்கைய டூடிரி பீயவரகி. திசு விசரக குரிரி பூடு காபயென் அத்மிஞன் டந்துரி ஹ நாஞ்சநகிர பலாந்வல் டிதில் டர் டூரியன் ராஜா லமா நாவா டலேலே தீ சிய குஸல்தா டிலிடுக்வீம் அதி மால்டில் டைனிவீமகி.

2011 ராஜா லமா நாவா டலேல் அதிகரிய சுரப்பு வீவாயீ ஷுஹாபிங்காத கரம்.

மஹாவார்ய காலேவீ ணோன்டேக்கு
சுஹாபதி - ஷ்டி உங்கா கலா மன்னிச்சிரங்கை





Message from the Chairman

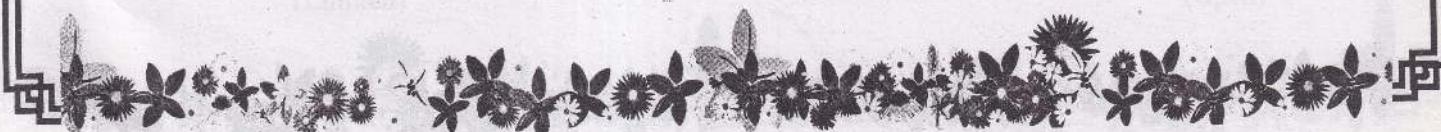


"What is best is for the children" is a precious idiom. Which is the best that should be given to them? Is it provision of such stereotyped essentials such as food, clothes, protection and good education? It is true that those things are very essential for the material existence of children. However, according to the opinion of psychologists what is best for children is to provide them with assistance to commence and improve their creative thinking and talents in the process leading them to their spiritual personality development. That patronage could be considered as foremost above the rest as mentioned above. There is evidence to show that Children's Annual Drama Festival organized by the State Drama Panel of Sri Lanka Arts Council is of immense support in realizing this goal.

Unique service rendered by the teachers in the field by enlivening various talents of the school-going children in various parts of the island should be admired at state level. That is because they lead among those who are dedicated to bestow their best to those children.

To have brought Sinhala, Tamil and English plays on stage for this year's Children's State Drama Festival is a praiseworthy progressive step taken by the State Drama Panel. Displaying of their talents at the State Drama Festival by the Tamil children of the North and East who were liberated from a 30 years long cruel war is an instance that blooms.

Professor Carlo Fonseka





இலங்கைக் கலைக்கழகத்தின் தலைவரின் செய்தி



“சிறந்தலை சிறுவர்களுக்கு” எனும் பொன்னான சொல். இவற்றை சிறுவர்களுக்கு வழங்கும் சிறந்தலை? உணவு, உடைகள், பாதுகாப்பு, நல்ல கல்வி ஆகிய முக்கியவற்றை வழங்குவதா? சிறுவர்களின் வாழ்க்கைக்கு இவையனைத்தையும் வழங்க வேண்டியது உண்மைதான்.

இருந்தபோதிலும் சிறுவர் மன ஆய்வாளர்களின் சிந்தனைப்படி சிறுவர்களுக்கு வழங்க வேண்டியது அவர்களின் திறமைக்கும் அவர்களிடம் காணப்படும் ஏனைய தலைக்கூடுகளுக்கும் கைகொடுக்கும் விதத்தில் சிறந்த வழிகாட்டியாக திகழ்வதாகும். இவ்வாறாயின் அவர்களால் சகல திட்டங்களிலும் பிரகாசிக்கக்கூடிய ஆற்றல் ஏற்படும். இதை ஒரு சவாலாகக் கொண்டு கலாச்சார அலுவல்கள் தினைக்களத்தினால் இலங்கைக் கலைக்கழகத்தின் அரச நாடகக் குழுவால் வருடாவருடம் தேசிய சிறுவர் நாடக விழாவினை உதாரணமாக எடுத்துக்கூறலாம். நாட்டில் சகல பிரதேசங்களிலும் உள்ள பாடசாலை மாணவர்களின் ஆற்றல் மற்றும் திறமையை வெளிக்காண்றும் ஆசிரியர்களை நாம் தேசிய மட்டத்தில் கௌரவிக்கப்பட வேண்டும். அந்த சிறுவர்களுக்கு சிறந்தவற்றை வழங்குவதே அவர்களின் கடமையாகும்.

இம்முறை தேசிய சிறுவர் நாடக விழாவிற்கு சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில ஆகிய மும்மொழிகளிலும் மேடையேற்றப் பட்டிருப்பது அரச நாடக குழுவுக்கு கிடைத்த பெருவெற்றியாகும். முப்பது வருட யுத்தத்தின் பிடியில் வாழ்ந்த வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாணவர்களின் திறமையும் இந்தத் தேசிய நாடக விழாவில் மேடையேற்றப்பட்டதும் கிடைத்த வெற்றியாகும்.

2011 தேசிய நாடக விழா சிறப்பாக நடைபெற எனது மனப்புறவுமான வாழ்த்துக்கள்.

பேராசிரியர் காலோ பொன்சீகா

தலைவர்

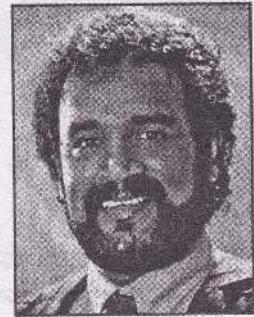
இலங்கைக் கலைக் கழகம்





ජාතික භාව්‍ය අනුමත්වලයේ සහාපතිතුමාගේ පත්‍රව්‍යවචය

"හොඳම දේ දරුවන්ට"



"හොඳම දේ දරුවන්ට" සියන කියමන අරුත්ගන්වන්නේ දරුවන් සියල්ලට ම වඩා වටිනා බවයි. මේ දරුවන්ගේ වටිනාකම් තව තවත් ඉහළ බව මවුන් විසින් ප්‍රකට කළ ලමා නාට්‍ය උත්සවය මා සිත ද එකඟැහැර රමණීය සිතුවිල්ලක් බවට පත් කළ බව නො කියා බැරි ය. වේදිකාවෙන් බිමට බැඡ ප්‍රේක්ෂකාගාරයේ සිට තරඹන කළ ඔවුන්ගේ රෝගයන් මා සිත් පැහැර ගත්තේ ය. සඛැබුවින් ම ඔවුන් දක්ෂයේයි ය. ඔවුන්ගේ හඩු පොරුණු අපුරු ය. රෝ සෞඛ්‍ය හද බඳින සුළු ය. ඉතිං බොහෝ දෙනෙක් කියන ලෙස මේ සමාජය ගමන් කරන ආකාරය අනුව අනාගතයේ උත්තම මිනිසුන් බිමි නොවෙනුයි යන තර්කය මේ නාට්‍ය ලෝලි දරුවෙක් බිඳී නොවෙන බවට මා තුළ විෂ්වාසයක් ඇති කළේ ය. නාට්‍ය අනුමත්වලයේ සහාපති ලෙස පමණක් නොව අදව වඩා සෞදුරු ලොවක් හෝ බිභිවනු දකිනු කැමති ලාංකික පුරවැසියකු ලෙස ද මම සතුවු වෙමි. මේ වේදිකාවේ අද බෙකිරී ගා වරද්ද වරද්දා රෝ තටන දරුවෙක් හෝ ද්‍රව්‍ය අප රට ද, කරලිය ද සරු කරනු ඇති යන්න මා දුඩුව අදහම්.

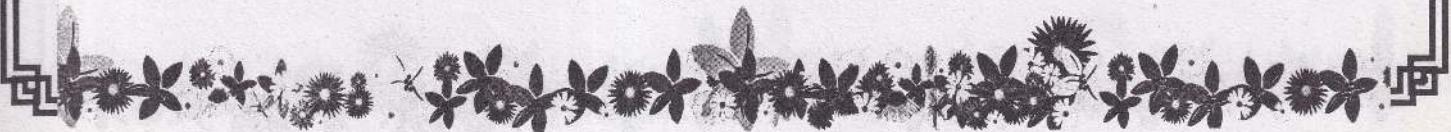
මා හැමවිටම කියු ලෙස වසන්තය සත්තකින්ම එළඹුමින් තිබේ. පැරණි තුරුපත් හළාපු සූභ්‍රාල් නව එල දුදිරි වෙනු පෙනෙයි. ද්‍රව්‍යයෙන් තෙපලන මුසා බස් පරයන කන්කල කුරුලි කුරුනයේ අරුණෙන්දය මේ ය. මේ එළඹුමෙන්නේ දරුවන්ගේ වාරයයි. අපට තවත් ඉතිරිව ඇවුන් පිළිපත් මාරුගයේ තිබැරදී දියා නිතිය කියාදීම පමණි. දරුවන් අරඹයා හැමවිටම 'මධ්‍ය ලෝකය තනා දී මිස මට නික්ම යා නො හැකියි' මා සිත්ත්නේ එනිසයි.

වෙරයේ වැට මායිම බැඳු එකිනෙකා ගහමරා ගත් කාලය අවසාන වී ඇත. අමේ කොඳේවිට එකම යායක්ව තෙක මලින් පිරිමෙන් තිබේ. වසන්තයේ මල් සුරා බිම හෙදු කාලය අවසාන ය. වෙරයට ද ගෙන තිය නො හැකි වූ වසන්තය දරුවන්ගේ ය. මේ එළඹුමෙන්නේ ඒ අලුත් වසන්තයයි.

පසුගිය වසරේ ද මා මෙම ලුමා නාට්‍ය උලෙල පැවැත්වෙන විට නාට්‍ය අනුමත්වලයේ ම විමි. එහෙත් මා හද වඩාත් මෙවර සතුවු වූයේ උතුරු-දකුණු යා කළ පාලමෙන් ගොඩිවී උතුරුකරයෙන් ද, නැගෙනහිර තිරිපයෙන් ද දමිල බෙර, නළා පෙරවු කොටගත් නාට්‍යකාර ලමෝ කොලොමිතොට ට පැමිණ හැඩ පැ නිසාවෙනි. එසේම ඉංග්‍රීසි බස වහරන දරුවෙක් ද වේදිකාවේ රෙඛ. එය සිංහල ලුමා නාට්‍ය උලෙලක් නොවී පොදු යුතු ලාංකිය නාට්‍ය උලෙලක් බවට පත්වේය. ආගන්තුක භාවයක් මේ කියිදු දරුවෙකු තුළ නොවේය. අපි සියලුළුම එකම කොඳේවික දන්නා හඳුනන නැ සතුහරේ ඇයේයි. සත්තකින් ම අපි තැදුළේයි ය. දමිල දරුවින රෝන විට අනෙක් දරුවන් මවුන්ට අත්පොළසන් දුනි. සිංහල දරුන්ට මෙන්ම ඉංග්‍රීසි නාට්‍ය රෝ දක්වූ දරුවන්ට ද ඒ සමාන සතුවූ ප්‍රතිවාර ලැබුණි. මේ සියලු දරු දැරියන් කරලියට තැබීමට ඇපකැප වූ ගුරු දෙගුරුන්ට් ඔවුන් ආනන්දනීය හැරීම් මුදා හරින්නට සතුවූ වූ දෙමාපියන්ට ද මේ මාගේ ගොරවයයි.

දරුවෙනි, අමාවක කොළවර පුරහද නැගෙමින් පවතී. එහි එළිය මග කියන්නේ ඔබගේ ලෝකයටයි. පවතනක් සේ මේ යායේ හමායන්න. එහෙත් නැගෙන සඳහන නොනිමන්න. එහි දුළුවෙන එළියෙන් කරලිය ඔපලන්න. හෝ ද්‍රව්‍ය මෙවිලයි. එය ඔබම සතු කරන්න. මාගේ පැතුම ද එයයි. ඉතිං මාගේ දරුවෙනි මේ නාට්‍ය සංදර්ජනය වෙනුවෙන් ඇපවූ කැපවූ ඔබටයි මාගේ අවසාන ස්ථානය.

ග්‍රීයන්ත මෙන්ඩිස්
සහාපති - ජාතික භාව්‍ය අනුමත්වලය





சிறந்தவை குழந்தைகளுக்கே

“சிறந்தவை குழந்தைகளுக்கே::எனும் பொன்மொழி கூறி நிற்பது அனைத்தைவிட குழந்தைகள்தான் சிறந்தவர்கள் என்று. இந்த சிறுவர்களினால் வழங்கப்பட்ட நாடகங்கள் பிரம்மிக்கும் வகையிலும் மற்றும் ஆற்றல் மிக்கதாகவும் இருந்தது. இவர்களின் திறமைகளை என்னால் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது. நான் மேடையில் இருந்து இரண்டு சிசிறுவர்களின் திறமைகளைப் பார்க்கும்போது உண்மையிலும் பெருமிதம் அடைகின்றேன். உண்மையில் அச்சிறுவர்கள் திறமை மிக்கவர்கள்தான். பெரும்பாலானோர் சொல்வதுபோல் போல் இனி யொருபோதும் சமுதாயத்தில் நல்லவர்கள் பிறப்பது அரிது என்ற வார்த்தைக்கே இடமில்லை. இச்சிறுவர்கள் இதை உணர்த்தி நிற்கின்றனர். நான் அரச நாடகக்குழுத் தலைவர் என்ற முறையில்லாமல் இன்றுவிட நானை சிறந்த ஒரு உலகை பார்க்க விரும்பும் ஒரு மனிதராக சொல்வது என்றால் இந்த சிறுவர்கள் நானைய உலகை மிஸிர வைப்பார்கள் என்பதில் ஒரு துளியும் ஜயமில்லை.

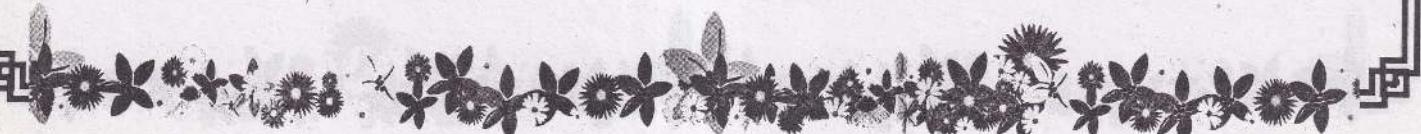
நான் ஓவ்வாரு முறையும் சொல்வதுபோன்று வசந்தகாலம் தொடங்கியின்றது. பழையவை ஒழிந்து புதியவை பிறக்கின்றது. இது சிறுவர்களின் முறை. நாங்கள் அவர்களுக்கு கைகொடுத்து அவர்களின் ஆற்றல்கள், திறமைகளை மேலும் வளர்க்க உதவி புரிய வேண்டும். இது நாம் அவர்களுக்கு செய்யும் பெரும் உதவியாகும்.

ஒருவருக்கு ஒருவர் சண்டை பிடித்து. பகைகளை வளர்த்த காலம் முழந்துவிட்டது. நாம் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து வாழும் காலம் உதித்துள்ளது. பகையினால் சிறுவர்களின் வாழ்க்கைதான் வீணாகப்போனது. இப்போது புதுயுகம் படைத்த காலம் வந்துள்ளது.

கடந்த வருடம் நான் சிறுவர் நாடக விழா நடைபெறும்போது நாடகக்குழுவில் இருந்தேன். ஆனாலும் இன்று நான் மிகவும் சந்தோசமடைவது வடக்கும், தெற்கும் ஒன்றிணைந்த பாலமாகத் திகழ்வதால் தமிழ் மன்வாசனையுடன் வடக்கு.கிழக்கு சிறுவர்களின் திறமை கொழும்பு மாநகருக்கு எடுத்து வந்தது பெரும் வெற்றியாகும். அதேபோல் ஆங்கிலமொழி சிறுவர்களின் திறமைகளும் மேடையேற்றப்பட்டது. பாராட்டத்தக்கதும், வரவேற்கத்தக்கதுமாகும். இது சிங்கள நாடக விழாவாக மட்டும் அல்லது சகல இனத்துமக்களும் ஒன்றிணைந்து சகல மொழிகளும் ஒன்றிணைந்த தேசிய சிறுவர் நாடக விழாவாக திகழ்ந்தது. தமிழ் சிறுவர்களின் நாடகங்கள் மேடையேற்றப்பட்டபோது ஏனைய சிறுவர்களால் கைதட்டி உற்சாகப்படுத்தியது வரவேற்கத்தக்கது. அதேபோல் சிங்கள மொழி சிறுவர். ஆங்கிலமொழி சிறுவர்களின் நாடகங்கள் மேடையேற்றப்பட்டபோதும் உற்சாகப்படுத் திணார்கள். இதை சிறந்த முறையில் அவர்களுக்கு கற்பித்த ஆசிரியர் மற்றும் பெற்றோர்களுக்கு எனது மனதார வாழ்த்துக்களை தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

சிறுவர்களே நிலவு உங்களை நோக்கியே வருகிறது. அந்த நிலவின் ழளி உங்களின் உலகம், அதைத்தொடர்ந்து செல்லுங்கள்.இந்த ஒளியில் உங்கள் எதிர்காலத்தை அமைத்துக்கொள்ளுங்கள்.எனது பிரார்த்தனையும் அதுவே ஆகவே, எனது குழந்தைகளே அந்த நாடக விழா சிறப்புற நீங்கள் வழங்கிய ஒத்துழைப்புக்கு எனது மனப்புறவுமான வாழ்த்துக்கள்

சிறியந்த மென்மூஸ்
தலைவர்
தேசிய நாடகக்குழு





Whatever is best, is for the children



The phrase "Whatever is best, is for the children's" means that children are more valuable than anything else. I cannot refrain from commenting on the Children's drama festival which elevates the value of children more and more which straightaway infused my mind with pleasant thought. Having stepped down from the stage and when I watched them from the auditorium their thespian talent captured my mind. Their voice, personality is magnificent, action, style is captivating heart. Therefore loving children created an impression in me that logic that is maintained by many in the society today that in the way the society is moving today, there would be no men worthy of recognition in future, demolishes. Also I can delighted not only as the chairman of the Drama Panel but also as a person who loves to see a better world tomorrow than today, I firmly believe that children who err and stammer on stage would enrich our country as well as the stage tomorrow.

As I often say, the summer is certainly at dawn. The trees which had dropped the dried leaves appear to be bearing fruits afresh. This is the dawn of the sweet voice of the birds' nest which marks the downfall of lies uttered with vengeance.

What comes in is the dawn of children. What is left with us to tell them is only to direct them on the right path on which they have stepped. That is why I always think in relation to children, that 'I cannot leave them without recreation of a world for you.'

The time is which they put up fences of hatred and clashed with each other has ended. Our island is becoming one whole stretch full of flowers of various kinds. The time in which the flowers of summer had been scraped and strewn on to the ground has ended. The summer which failed to carry hatred, belongs to children. What dawns is that summer afresh.

When this children's drama festival was held last year, I was also the chairman of the drama panel.

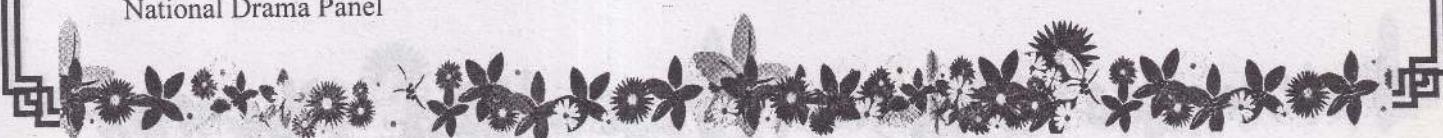
However, what made me happier this time is the children of theatre from the North and the East entering to the city of Colombo through the bridge that linked the North with East, with their Tamil drama and trumpets pertaining in colour. Similarly, the children speaking English too performed on stage. That instead of bringing children's Sinhala drama festival turned out to be a common Sri Lankan drama festival. There appeared to be no feeling of alienation among any of these children. We all are members of the same family known to each other living in one single island. Truly, we are all kinsmen. When the Tamil children performed on stage, the other children applauded them. These children, who performed in Sinhala plays as well as in English plays, were received with similar sentiments. This is my homage to those teachers who dedicated themselves to bring these children on stage, as well as to the parents who were happy to see their children releasing their feelings of delight.

Children! At the end of amawaka, full moon is rising. The beam that it emanates shows the path leading to your world. Blow yourself on this stretch as a wind. Yet, do not blow off the rising beam; illuminate the stage with that light. Tomorrow is yours. Make it all yours. That is my wish too, my children; my utmost thanks to you all who have dedicated yourselves to this drama festival.

Sriyantha Mendis

Chairman

National Drama Panel





නුතන ලමා නාට්‍ය කළුව

ලමයින් සහභාගි වන නාට්‍ය උත්සව පිළිබඳව තොරතුරු විමසන විට, එය මෙරට වැඩිහිටියන්ගේ රාජ්‍ය නාට්‍ය උත්සවය ආරම්භ වූ 1959 තරම ඇත්තට දිව යන්නකි. 1948 නිදහස ලැබීමෙන් පසු 1952 ලංකා කළා මණ්ඩලය බිජිකර අපේක්ෂා කළ ජාතික සංස්කෘතික ප්‍ර්‍රෝග්‍ය ඇති කිරීම සඳහා සිංහල නාට්‍ය උත්සවයක් ආරම්භ කිරීම වැදගත් පියවරක් විය. රට සමගාමීව අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ සංවිධානයෙන් හැවිලොක් වුවන් ලුම්බිනි රගහල මුල් කරගෙන පාසල් නාට්‍ය තරගයක් 1959 දී ආරම්භ වීම ශ්‍රී ලංකා ඉතිහාසයේ ලමා උත්සව සම්බන්ධ වාර්තාගත අවස්ථාවක් විය. මත්ද සොකරි, කේරුලම්, නාචුගම වැනි සාම්ප්‍රදායික නාට්‍ය කුම පදනම් ව මෙරට වැඩිහිටි නාට්‍ය ද්‍රැගන වැඩි ආ බව පෙනෙන්න, 1959 ට පෙර ලමා රංග ක්‍රිස්ත්‍රියා මෙවන් රාජ්‍ය මට්ටමේ අගුශුමකට ලත් වූ අවස්ථාවක් තොවන හේයිනි.

එහෙන් මෙම "පාසල් නාට්‍ය කළුව" ලමයින් විසින් ලමයින් සඳහා ම නිරමාණ වූවක් තොවිය. එය නීදහසින් පසු පාසල්වල සිංහල හාජා හාවිතය ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ අරමුණෙන් හඳුන්වා දුන් අමතර කියවීම් පොත් ඇසුරු කරගෙන බැහි වූ අතුරු එලයක් විය. එය බොහෝ කොට වැඩිහිටි තේමාවලින් යුත් කතාන්දර, ජාතක කතා, තුරුති නාට්‍ය ආදිය ලමයින් යොදාගෙන නිරමාණය කරගත් නාට්‍ය කුමක් විය. වැඩිහිටියන්ගේ වරිත රගපාමින් කුඩා හය හතරක් තො දැන්නා ඇතැම් විට වේදිකා මත විවාහ වන්නට පවා සිදුවිය. දැන් හදා වඩා ගැනීමේ ප්‍රශ්න පමණක් තොව, මහදානුත්තා වැනි මුශ්‍රී හාස්‍යජනක කථා ද ලමයින් ලවා රගපාමේ අවස්ථාවන් ද ඒවායේ අන්තර්ගත විය. අද දක්වා මෙම වර්ගයේ පාසල් නාට්‍ය විවිධ මට්ටමෙන් පවත්වාගෙන යන අතර, හාජා හාවිතය, හසුරු ක්‍රිස්ත්‍රියා වර්ධනය, සමාජයානුයෝගය වැනි ප්‍රතිඵල එම නාට්‍යවලින් ද, උදාවන බව පිළිගෙ යුතු ය.

ලමයින් රගපාන, මවුන් විවිධ මට්ටමෙන් සහභාගි වන සැම නාට්‍ය වර්ගයක් ම, ලමා නාට්‍ය තොවන බව පසක් කරගත හැක්කේ ලමයා යනු කවරක්ද? මවුන්ගේ ලමා ලෝකය යනු කවරක්ද? ලමයින්ට නාට්‍ය කළාවන් කුමකටද? ආදිය පිළිබඳ ව ලමයාගේ සියවස ලෙස සැලකෙන 20 වැනි සියවසහි දී යුරෝපයේ බැහි වූ විවිධ ලමා මනෝවිද්‍යාත්මක හා ලමා අධ්‍යාපනික සංක්ෂීප සමග නාට්‍ය සිද්ධාත්ත ගලවා විමසා බැලීමෙනි. ලමයාගේ බුද්ධී වර්ධනය ත්‍රියා සාම්ලුයන් විවිධ දාෂ්ට්‍රී කොශයෙන් විශ්‍රාන්ත පිටරස ලේඛි, කේරුල්බි වෙළුක්, බෙන්ජමින් බිඳුම්, ජ්න් පියාජේ, මාරක් විවයින් ආදී තුතනවාදී අධ්‍යාපනයෙන්, ජ්න් බුඩ්බුඩ්, ජ්න් ජැක් රුසේ වැනි ලමා මනෝවිද්‍යායෙන් ගේ විශ්‍රාන්ත ප්‍රායෝගිකකරණයට ලක් කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස තුතන ලමා නාට්‍යකරණය බැහි වූ බව පෙනී යයි. ලමයා යනු තවදුටටත් මිනිස් සූදු ප්‍රාණීයකු තොවන බවත්, ලමයින්ගේ විවිධ වයස් කාණ්ඩ අනුව ඇතිවන මෙරිම (Matuarity) සිතුම් පැතැම්, ආකල්ප, ත්‍රියාකාරකම්, නිරමාණ ක්‍රිස්ත්‍රියා වර්යාවන්, සමාජ, සම්බන්ධතා ආදිය පෝෂණය කිරීමෙන් වුවනට පුරුණ පොරුණයක් බිජිකරුම් සඳහා නාට්‍යකරණය මානුගි මාධ්‍යයක් බවට පිළිගැනීම රට හේතු විය. ලමයින්ගේ විවිධ අධ්‍යාපනික අරමුණු සාක්ෂාත් කරගැනීම සඳහා නාට්‍යකරණය යුරෝපීය පන්ති කාරමයට විසිවන සියවස මැද හාගයේ සිට ව්‍යාප්ත වූයේ එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙසිනි.

විශ්ව ලමා නාට්‍ය නව ප්‍රවණතා මස්සේ මෙරට ලමා නාට්‍ය කළාව තවිකරණය කිරීමේ පර්යෝගීන කටයුතු 1970 දසකයේ සිට සිදු කෙරුණි. වන්දුයේන දසනායක, සේමලනා සුබසිංහ, සුනිල් ශ්‍රියාන්ද, ආර්. ජී. සිරිවර්ධන වැන්නන් එම යුරෝගාම් ලමා නාට්‍යකරුවේ වූහ. 1970 දසකයේ දී නාට්‍ය හා රංග කළාව විෂයයක් ලෙස අධ්‍යාපන කුමයට එකතුවීම



ද සමස්ත නාට්‍ය කළාවේ ප්‍රවර්ධනයට හේතු විය. එහෙත් මෙරට තුනත ලමා නාට්‍ය කළාව ස්ථාපිත වන්නේ 1996 දී කළ මණ්ඩලය මගින් 'ලමා නාට්‍ය අනුමණ්ඩලයක්' බිජිකිරීමේ රාජ්‍ය මැදිහත්වීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙනි. වන්ද්සේන දසනායක මහතාගේ සහාපතිත්වයෙන් හා ප්‍රවීණ උපදේශක සහාවකින් ද අධ්‍යාපන හා මණ්ඩ්‍යායු මග පෙන්වීම ද යටතේ වැඩිහිටි නාට්‍ය තේමාවලින් විපුක්තව, ලමයින්ට තමන් අයන් ලමා ලෝකය තුළ නිදහස් නාට්‍යකාර හැයිරිමකට හැකිවන පරිදි ආකෘතිය හා අන්තර්ගතමය පරිවර්තනයකට යොමු කිරීම සඳහා එහි පියවර වෙනත් නාට්‍ය නිර්මාණකරුවන් සඳහා ඇති කළ වැඩුමුල්, සම්මත්තුණ, ගරු ප්‍රභුතු පදනම් කොට්ඨගෙන පාසල් සිපුන් සඳහා සිම්ත අංශය ලෙසත්, පාසල් පන්ති කාමරයෙන් පරිඛාහිර විවිධ කළායනන, සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථාන ආදියට සම්බන්ධ ලමයින් සඳහා විවිධ අංශය ලෙසත් අංශ දෙකක් යටතේ ලමා නාට්‍ය නිෂ්පාදනයට පියවර සකස් වූණි. ඒ අනුව මෙරට තුනත ලමා නාට්‍ය කළාවේ ප්‍රථම උග්‍රීල 1996 නොවුමිලර් 11 සිට 19 දක්වා ජේත්න් ද සිල්වා සමරු රාජ්‍යාලේ දී අති උත්කර්ෂණ අන්දමින් ප්‍රවත්වනු ලැබේය. 2011 අද අප උග්‍රීල තර වසර 15 කට වඩා පර්යේෂණ ඉතිහාසයක් නැතත්, එම වකවානුව තුළ සම්මානයට පත් වූ නිර්මාණ දෙස රීමසා බලන කළ, වර්තමාන ජාත්‍යන්තර ලමා නාට්‍ය නිර්මාණත් සමග තරග කළ හැකි ලමා නාට්‍ය නිෂ්පාදන පිරිසක් අපට හිමි වී තිබීම සතුවට හේතුවකි. ඔවුන්ගෙන් බොහෝ පිරිසක් ගුරුත්වනු වීම ද විශේෂයකි. මේ වන විට අපගේ ලමා නාට්‍ය කිපයක් විදේශ වේදිකාවට ගෙන ගොස් තිබීම ද ආච්‍යාලයකි. අනුමණ්ඩල අඩු කිරීමේ පරිපාලන තින්ද මත 2004 දී ලමා නාට්‍ය අනුමණ්ඩලය අහෝසි වී යාම ලමා නිර්මාණ කටයුතුවල ස්වාධීනත්වයට පාඨුවකි. එහෙත් ජාතික නාට්‍ය අනුමණ්ඩලයේ ම

එක් දිගුවක් ලෙස, අඛණ්ඩව හා උදෙස්මේලත් ලෙස ප්‍රවත්වාගෙන යාම තිසා ප්‍රාමාණික හා ගුණාත්මක වශයෙන් ලමා නාට්‍ය නිෂ්පාදනය, දිගු හා කෙටි නාට්‍ය නිෂ්පාදන පමණුවම වර්ධනය වී ඇති.

2011 වසර ශ්‍රී ලංකාවේ ලමා නාට්‍ය කළාවේ එතිහාසික සහ්යිස්ථානයක් වනු ඇත. වසර 30 ක යුද සාපය තිමා වී දෙමළ දුරුවන් ද, සිංහල දුරුවන් සමග එකම වේදිකාවක තම පුරුෂම පැම කෙනරම් ආනන්දර්ශනක වුවක් ද? දෙමළ ලමා නාට්‍ය වලට අමතරව ප්‍රථම වනාවට ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යයෙන් ද ලමා නාට්‍ය නිෂ්පාදන ඉදිරිපත් වීම ද අප ලබාගත් ප්‍රගතින් ලෙස සතුවූ විය හැකිය. මෙතෙක් පැවැති සිංහල ලමා නාට්‍ය උග්‍රීල, ශ්‍රී ලංකික ලමා නාට්‍ය උග්‍රීලක් බවට මෙසේ ප්‍රවත්වන්නේ, දෙම්විපියන් ප්‍රමුඛ මෙරට වැඩිහිටි පරපුර ජාතියේ අනාගත හිමිකරුවන් වන ලමා පරපුර කෙරෙහි වැඩි අවධානයක් යොමුවීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙනි. රටේ ලමා පරපුරට මෙපමණ ඇල්මක් දක්වූ වෙනත් රාජ්‍ය නායකයෙකු ගැන අප අසා නැතු. මේ ලමයින්ගේ ලෝකය අවදි කිරීමට උදා ඩු සුදුසුම කාලයයි. මෙරට ලමා පරපුරෙහි විවිධ තිසශ කුසලතා මජ තාවමින්, සක්‍රීය පොරුෂයකින් හෙබි අනාගත පරපුරක් බිජිකිරීමේ මාගැරි ප්‍රවේශයක් ලෙස ලමා නාට්‍ය කළාව ආ මග සරුසාර ය. යා යුතු මග පලුබරය. කෙටියෙන් කිවහොත් ලමා නාට්‍ය උග්‍රීල යනු ලමයින් ඔවුන්ගේ නිර්මල ලෝකයට කැඳවාගෙන යාමට දෙම්විපියන්, ගුරුවරුන් ප්‍රමුඛ රාජ්‍ය අනුග්‍රහය එකරාසි කරන මෙරට ඇති එකම මහා ලමා සැණකෙකු වන්නේ ය. ලමා නාට්‍ය කළාව යනු ලම්න්ගේ ලෝකය, ලම්න් විසින් පසක් කරගත්නා වූ සෞන්දුරායාත්මක අධ්‍යාපන සංග්‍රහය වන්නේ ය.

**විශේර්ත්න පතිරාජ
රාජ්‍ය නාට්‍ය අනුමණ්ඩල සාමාජික**



கிள்கறைய பிள்ளைகள் அரங்கு

பிள்ளைகள் பங்கு கொள்ளும் நாடக விழாக்களை நோக்குமிடத்து, 1959 ஆம் ஆண்டில் அங்குராங்பணம் செய்யப்பட்ட அரசு நாடகவிழாவைக் கருத்திற்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. 1948 இல் எமது நாடு சுதந்திரம் பெற்ற பின்னர் 1952 இல் இலங்கைக் கலைக்கழகம் உருவாக்கப்பட்டது. அப்போது தொடர்க்கப்பட்ட சிங்கள நாடக விழா, தேசிய கலாசார எழுச்சியைப் பொறுத் தவரையில் ஒரு பிரதான கட்டமாக அமைந்தது. 1959 இல் நிகழ்த்தப்பட்ட பாடசாலை நாடகவிழாவைக் கல்வி அமைச்சு ஏற்பாடு செய்திருந்தது. பிள்ளைகளின் விழாக்களின் வரலாற்றில், அப்போது ஹவுஸோக் நகரில் உள்ள லும்பினி அரங்கில் இடம் பெற்ற இவ்விழா ஒரு வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த சம்பவமாகும். அப்போது வரை சொக்கரி, கோலம், கூத்து போன்ற மரபுவழிகளைகளே விருத்தி பெற்று வந்தன. 1959 க்கு முன்னர் பிள்ளைகள் அரங்கானது, அரசு மட்டத்தில் மதிப்பீடு செய்யப் படவில்லை.

எவ்வாறாயினும் பாடசாலை நாடக்கலையானது பிள்ளைகளால் பிள்ளைகளுக்குச் கண்டுப்பிழக்கப்பட்டதாக கூறுமுடியாது. பாடசாலையில் சிங்கள மொழியைப் பயன்படுத்துவது ஊக்குவிக்கப்பட்டமையின் ஒரு பக்க விளைவாகவே அது அமைந்தது. அப்போதைய பிள்ளைகளின் நாடகங்கள் வளர்ந்தோருக்குரிய கலையாகள். ஜாதகக் கலைகள் என்பவற்றை உள்ளடக்கி இருந்தன. விபரமறியாத பிள்ளைகள், மேடையில் திருமணம் செய்யும் காட்சிகளும் இருந்தன. அந்நாடகங்கள் பிள்ளைகளை எவ்வாறு வளர்ப்பது என்பது பற்றியும் அமைந்தன. முட்டாள்தனமான நடக்கச்சவைப் பாத்திரங்களான “மகாதன முத்தா” போன்றவையும் மேடையில் அரங்கேறின. அப்போதும் கூட இவ்வாறான நாடகங்கள் பாடசாலைகளில் மேடையேறுகின்றன என்றாலும் அவை மொழிப் பயிற்சிக்கு உதவுவதையும் ஆற்றலுக்கும் சமூகமார்க்கத்துக்கும் இடமளித்து சில பறுபேறுகளைத் தருவதை ஏற்றுக்கொள்ளதான் வேண்டும்.

பிள்ளைகள் பல்வேறு மட்டங்களில் பங்குகொள்ளும் ஒவ்வொரு நாடகமும் பிள்ளைகளின் நாடகமாகி விடமுடியாது. பிள்ளை என்பது யார் என்பதை முதலில் உணரவேண்டும். பிள்ளை உலகில் பண்புகள் எவை? பிள்ளைகளுக்கு அரங்கங்கள் ஏன் தேவை? என் வினாக்களுக்கு விடை காணவேண்டும்.

பிள்ளை உளவியியலின் அடிப்படையிலும் கல்வித் தத்துவங்களைக் கொண்டும் இவை பற்றி மதிப்பீடு செய்யவேண்டும். இவை 20 ஆம் நூற்றாண்டில் ஐரோப்பாவில் வளர்ச்சி பெற்று நாடகக் கொள்கைகள் உருவாக்க காரணமாயின. இன்றைய பிள்ளைகளின் நாடகமானது, பெஞ்சயின் புதும், பியோஜே, பார்க் டைவன் ஆகிய கல்வியாளர்களின் சிந்தனைகளின் நடைமுறைப் பிரயோகத்தின் விளைவு எனவும் கொள்ளலாம்.

நவீன கல்வி உளவியலாளர்களின் செல்வாக்கும் அதில் உண்டு. இவ்வாறான சிந்தனை மாற்றம் ஏற்படக் காரணம் உண்டு. நாடகமான்று முழுமையான மனிதனை உருவாக்க உதவும். நம்பிக்கை முதிர்ச்சி உள்பாங்குகள், செயற்பாடுகள், ஒக்கத் திறன், வெளிப்பாடு பழக்கவழக்கங்கள், சமூகத்தொடர்புகள் என்பனவற்றைப் பிள்ளைகளின் வயது நிலைக்கு ஏற்ப உருவாக க நாடகம் ஒரு சிறந்த ஊடகமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. தீதனைத் தொடர்ந்து நாடமானது 20 ஆம் நூற்றாண்டின் நடுப் பகுதியில் ஐரோப்பிய வகுப்பறைகளுக்குள் இடம்பெற்றது. பிள்ளைகள் தொடர்பில் பல கல்விசார குறிக்கோள்களை நாடகம் நிறைவு செய்யும் என்ற நிலைப்பாடு இதற்குக் காரணமாயிற்று.

1970 களில் எமது நாட்டில் பிள்ளைகளுக்கான நாடகம், உலகளாவிய பிள்ளைகளின் அரங்கத்தின் போக்குகளை ஏற்றுக் கொண்டது. அதனைத் தொடர்ந்து எமது பிள்ளை அரங்கும் நவீனமயமாக்கத்திற்கு உட்பட்டது. சுந்திரசேன தசநாயக்க, சோமலத்தா சுப்சிங்க, சுனில் சிரியானந்த, ஆர்.ஜி. சிரிவர்தனா போன்ற நாடகக விற்பன்னர்கள் இத்துறையில் முன் னோடுகளாக விளங்கினர்.

நாடகம் ஒரு கலையாக முன்னேற்றம் பெற, நாடகமும் அரங்கிலும் கல்விமுறையில் அறிமுகம் செய்யப்பட்டமை ஒரு காரணமாக அமைந்தது. எவ்வாறாயினும் எமது நாட்டில் பிள்ளைகளின் அரங்கவியல் உறுதிபெற அரசாங்கத்தின் பங்களிப்பு



ஒரு முக்கிய காரணமாகும். அரசாங்கமானது 1996 இல் கலைப் பேரவையின் கீழ் ஒரு பிள்ளைகள் நாடகக் குழு ஒன்றை நிறுவியது. சுந்திரசேன தசநாயக்கா அதன் தலைவராக நியமிக்கப்பட்டார். பிரதான ஆலோசகர்கள், உள்வியலாளர்கள் போன்றோரின் வழிகாட்டலின் கீழ் பிள்ளைகளின் நாடகம் வளர்ந்தோருக்கான தொனிப் பொருளை விட்டு அகன்றது. அத்துடன் இவர்களுடைய ஆலோசனையுடன் நாடகத்துக்கு புதிய உருவமும் உள்ளடக்கமும் கிடைத்தன. பிள்ளைகள் தமது சுதந்திர உலகில் சுயாதீனமாக இயங்கும் வாய்ப்பைப் பெற்றனர். இந்நோக்கில் செயலமர்வுகள் கருத்தாங்குகள், ஆசிரியர் பயிற்சி என்பன நாட்டாளவிய நிதியில் நடந்தேறின. இவை பிள்ளைகளுக்கும் ஆசிரியர்களுக்கும் ஏனைய நாடகக்கலைஞர்களுக்கும் பயன்பட்டன. ஒரு மட்டுப்படுத்தப்பட்ட முறையில் பாடசாலைப் பிள்ளைகளும் மட்டுப்படுத்தப்படாத முறையில் கலை அரங்குகளுக்கும் கலாசார நிலையங்களுக்கு சூசையற்பாடு விரிவுபடுத்தப்பட்டது. இதனால் வகுப் பறைகளுக்கு வெளியே உள்ள பிள்ளைகளுக்கு பயனடைந்தனர்.

இப்பின்புலத்தில் எமது நாட்டின் முதலாவது பிள்ளைகள் நாடக விழா 1996 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் 11 முதல் 19 வரை ஜோன் டி சில்வா மண்டபத்தில் பெரிய அளவில் விமரிசையாக நடைபெற்றது. அதாவது இற்றைக்கு 15 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே பிள்ளைகள் நாடக விழா தொடக்கி வைக்கப்பட்டது. அதற்கு முன்னர் பரிசோதனைப் பாங்கான அரங்கியில் முயற்சிகள் இருந்ததாகக் கூற முடியாது. எவ்வாறாயினும் எமது படைப்புகளை நோக்கும் போது, எமது நாடகத்துறைப் பெரியார்கள் சர்வதேசப் பிள்ளைகள் அரங்கத்துடன் போட்டியிடும் அளவுக்கு எமது நாடகத்துறையை வளர்த்துதேடுத்துள்ளனர் என்பது கண்கூடு. பிள்ளைகளுக்கான நாடகங்களின் இயக்குனர்களாகப் பணியாற்றியவர்கள் பெரும்பாலும் ஆசிரியர்களேயாவர் எமது நாடகங்களின் வெளிநாடுகளிலும் அரங்கேற்றப்பட்டமையையிட்டு நாம் பெருமைப்பட முடியும்.

பிள்ளைகளுக்கான நாடகக்கும் இல்லாதொழிக்கப்பட்டதற்கு காரணம் குழுக்களின் தொகையைக் குறைக்கவென மேற்கொள்ளப்பட்ட நிர்வாக ரீதியான தீர்மானமாகும். பிள்ளைகளின் சுயாதீனமான ஆக்கத்திறன் செயற்பாடுகளுக்கு இது ஒரு பின்னாடைவாகும். எனினும் பின்னர் தேசிய நாடகங்கள் அரங்கேற்றப்பட்டு வருகின்றன. சிறு நாடகங்களும் நீண்ட நாடகங்களும் தொகைத்தியாகவும் பண்புதியாகவும் பல முன்னேற்றங்களை எடுத்துக்காட்டன. இலங்கையில் பிள்ளைகளின் நாடக வரலாற்றில் 2011 ஆம் ஆண்டு ஒரு திருப்புமுனையாகும். சிங்கள பிள்ளைகளும் தமிழ்ப்பிள்ளைகளும் ஒரே மேடையில் தமது ஆற்றலைக்காட்டும் வாய்ப்பு உருவாக்கப்பட்டது. அத்துடன் ஆங்கில மொழிவழிலான பிள்ளைகள் நாடகங்களும் அரங்கேற்றின.

ஒரு முற்போக்கான சாதனை யாதெனில், தீவரவை இருந்த நிலைமை மாற்றமடைந்து, தற்போது இலங்கைப் பிள்ளைகளின் நாடகவிழா என்ற நிலை உருவாகியுள்ளமையாகும். புதிய தலைமுறையினரான வளர்ந்தோர், பெற்றோரின் தலைமையில் பிள்ளைகளை நாட்டின் எதிர்கால வாரிசுகளாக கருதி செயலாற்றுவதால் இதனை சாதிக்க முடிந்தது. இன்று வரை நாட்டின் புதிய தலைமுறையினரான பிள்ளைகளில் அக்கறை செலுத்திய வேறொரு நாட்டுத் தலைவரைக் காணமுடியவில்லை. பிள்ளை உலகின் எழுச்சிகான தகுந்த சந்தர்ப்பம் இதுவரையாகும். பிள்ளைகளின் அரங்கு என்னும் புதிய பாதையில் இயல்பான ஆற்றல்களுக்கு இடமளித்து, அவர்களைப் பயனுள்ள பிரசைகளாக மாற்றுவதற்கு உதவும்.

சுருங்கக் கூறின் பிள்ளைகளின் நாடக விழா என்பது அரசாங்க ஆதாவட்டஙும் பெற்றோர்கள், ஆசிரியர்களுடைய தலைமையுடனும் பிள்ளைகளை ஒரு உள்ளத உலகுக்கு இட்டுச் செல்லும். நாட்டுல் பிள்ளைகளுக்கான விழா இது ஒன்றேயாகும். பிள்ளைகளின் அரங்கு என்பது பிள்ளைகளைக் களிப்படையச் செய்யும் பயனுள்ள ஒரு அழகியல் மற்றும் கல்விசார் செயற்பாடாகும்.

**விஷயரத்துறை அதிகாரி
தேசிய நாடகக் குழு உறுப்பினர்**



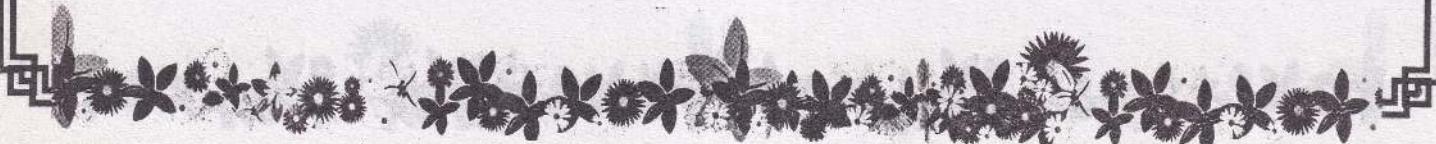
Children's Theatre Today

When we consider the drama festivals at which the children participated, it runs back to 1959 the year in which the State Drama festival was inaugurated. With the dawn of independence in 1948, the art Council of Ceylon was launched in 1952 and its move to commence a Sinhala Drama Festival was an important step in the direction of stepping into national cultural awakening. The launch of a parallel school drama festival in 1959 by the Ministry of education at the Lumbini Theatre, Havelock Town is a memorable event in the history of children's festivals. Until then, an adult theatre inspired by such traditional forms of art such as Sokari, Kolam and Nadagam had been developing. Children's theatre talent had not been subjected to evaluation at state level in the period prior to 1959.

Yet, this "Art of school plays" was not an invention by the children for the children. That was a by-product of a move introduced to encourage the use of Sinhala language in schools in the post-independent Sri Lanka which was born out of extra-reading material. They were mostly plays making use of children to enliven stories with adult themes, jataka stories, nurthi etc. These ignorant children while pertaining sometimes had even to get married on stage. Such plays carried themes such as how to bring up children and even they had to enliven such foolish hilarious characters like Mahadena Muththa. Yet, we have to admit that while such plays are being brought on school stage even today at different levels, and they do even have the capacity to mould the use of language, talent, promotion, socialization which produce some results, we have to acknowledge.

One should realize that every play in which the children perform at different levels is not a children's play. This could be possible if we do realize what one means by who is a child? What is the nature of the world of Child? Why do children need a theatrical art? These should be assessed in the light of child psychological and educational concepts evolved in Europe in the 20th century in the light of established dramatic theories. It appears that the children's drama of today is a product of practical application of the views of such authorities on educationists as Pierterford, Koldvenkoon, Benjamin Bloj, Gean Piare and Bark Twine being applied in relation to the analytical concepts of such modern child. Psychologists as John Drivel, Jean Jack Rooso etc, child are no more a human micro-organism. The reason for this transformation was the theatre which had been accepted as a superb medium to produce complete human being through feeding them with naturally, hopes, attitudes, activities, creative potentials, habits, social relations etc depending on the age group to which each belongs. Consequently, drama entered the European classroom in the mid-twentieth century with a view to realize a variety of educational objectives relating to children.

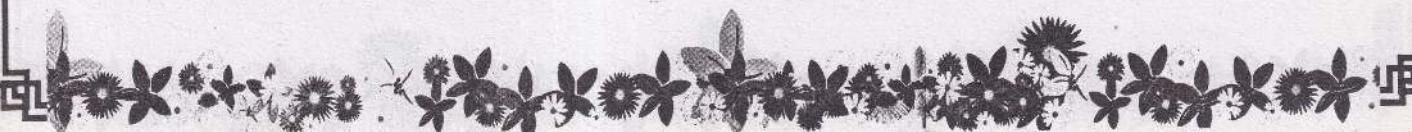
It was since during the 1970s that children's drama in our country would themselves in line with modern trends in universal children's theatre and commercial turns towards modernization. Such dramatists as Chandrasena Dissanayake, Somalatha Subasinghe, Sunil Srityananda and R.G. Siriwardena were the personalities who pioneered in this area. Introduction of drama and theatre as a subject into the education system too was one reason for the advancement of theatre as an art. However, today's children's theatre stabilizes itself in this country only result of state intervention through the institution of children's drama panel under the Art Council in the year 1996 with Chandrasena Dassanayake as its chairman and under



the guidance of council of veteran advisors, educationists and psychologists, moving away from adult themes, steps were taken to direct it towards a transformation of form and content enabling the children to steer themselves within a free independent world of children. With that object in view workshops, symposiums and teacher-training were initiated island wide for the children teachers and the other theatre personalities. They were organized for school children with a limited segment while an unrestricted segment was organized for various art theatres, cultural centres to which children outside the class room are attached. Accordingly, the first ever Children's Drama Festival in this country was held on grand scale at the John de Silva Memorial Theatre from the 11th to 19th of November 1996. It is 15 years today in 2011 since the annual Children's Drama Festival had commenced. Although there was no trace of an experimental theatre beyond these years, we consider the production subject to appreciation during that period, we feel imperious that we have a group of theatre personalities who could compete at the level of international children's theatre today. It is something special to note that most of these children's drama directors are teachers. It is also something that we could be product of that some of our children's plays had been brought on stage abroad as well. Abolition of the children's drama panel in consequence to an administrative decision to reduce the number of panels, was a setback to the independence of creative activities of the children. Yet, as an extension of the national drama panel, it continued to present children's drama; both quantitatively and qualitatively it displayed a degree of progress similar to that of short plays and as well as the long plays.

Historically the year 2011, will be a turning point in the history of children's theater in Sri Lanka. What an enrapturing event it was for Tamil and Sinhalese children to have displayed their talent on the same stage after the curse of a 30 year old war was over. Also, we could be satisfied that for the first time, children's plays in the English medium to came on stage as an example of our progressive achievement. Children's Sinhala Drama Festival which had been hitherto held thus turns itself into a Sri Lankan children's Drama festival in consequence to the generation of Sri Lankan adults led by the parents concentrating more on the children considering them as the future heirs of the nation. We have not heard to a head of stage up to now who has devoted so much for the generation of children of the country. This is the ideal time to awaken the world of children. The path of the children's theatre taken until now is worthy of opening for the generation of children to polish their own inborn talents leading to a live future generation with personality is quite productive. The path to travel is fruitful. I believe Children's Drama Festival means and stage patronage led by the parents and teachers who bring assembled to take the children to their grateful world; it is the only great festivity for the children in this country. Children's theatre means an aesthetic educational feast which the children themselves enjoy.

Wijeratna Pathiraja
Member, National Drama Panel.





අමා නාටකය ජාත්‍යන්තර කලායට මිසවා තැබූ රාජ්‍ය අමා නාටක උගේල

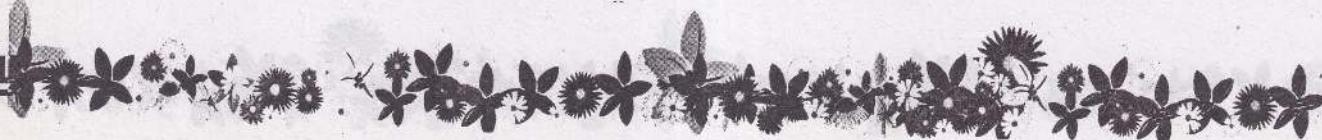
1996 ආරම්භයේ සිට මේ දක්වා ම අමා නාට්‍ය කළයේ මෙහෙයුම් වාර්ෂිකව නො කඩවා අත්විදීමට හැකි වීම ජ්‍යෙෂ්ඨ සඳානුස්මරණීය සුන්දර වූ අත්දැකීමකි. මෙවර රාජ්‍ය අමා නාට්‍ය උගේලේ සිංහල අමා නාට්‍ය 23 ක්, දෙමළ නාට්‍ය 10 ක් හා ඉංග්‍රීසි අමා නාට්‍ය 08 ක් ආදි වශයෙන් අමා නාට්‍ය 41 ක් එකම වේදිකාවක් මත දින 10 ක් තුළ ප්‍රදරුණය කෙරුණි. ජ්‍යෙෂ්ඨ සිමිත, විවෘත වශයෙන් දෙවදැරුම් වූ තරග ශිරෝ 14 ක් ඔස්සේ ($14 \times 2 \times 3 = 84$) අධිතම 84 ක් සඳහා සම්මාන හා ත්‍යාග සිමිකම් ලබයි.

පාසල් වාර අවසාන විවිධ ප්‍රසාගික නාට්‍යවලින් ඇරඹි හැදි වැඩිණු ශ්‍රී ලංකීය අමා නාට්‍ය කළාව අධ්‍යාපනික හා මනෝවිද්‍යාත්මක හර පදනමක් යටතේ එහි ස්වර්ණමය අවධියට පත් කරන ලද්දේ රාජ්‍ය අමා නාට්‍ය උගේලින් බව අව්‍යාධාත්මක සත්‍යයකි. මෙවර අමා නාට්‍ය උගේලේ විවෘත අංශයෙන් ප්‍රථම ස්ථානය දිනු නාටකය ශ්‍රී ලංකාව වෙනුවෙන් ජාත්‍යන්තර කලායට පවති මිසවා තැබූ හැකි තරමේ විශිෂ්ට නිරමාණයක් බවට පත්වීම උගේලේ සාර්ථකත්වයට එක් නිදුසුනක් පමණි.

අමා නාට්‍ය උගේලේ තව නැමුමක් වශයෙන් මෙවර සිංහල මාධ්‍යයට අමතරව දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය අමා නාට්‍ය ද එකම වේදිකාවේ තරගයට එක්වීම තවත් විශේෂත්වයකි. දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි අමා නාටක සිංහල මාධ්‍ය නාට්‍යවලට වඩා පිටුපසින් සිරින බව ඉතා පැහැදිලිව පෙනී ගිය ද මෙවර හඳුන්වා දුන් එකම උගේලේ තරග කිරීමේ සංක්ලේෂය තුළින් තව වසර කිහිපයක් ඇතුළත අපට ආඩම්බර විය හැකි දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි නාට්‍ය කළාවක් නිහිවනු ඇතැයි විශ්වාස කළ හැකි ය. මේ අත්දීමින් අමා නාට්‍ය කළාව පුරකිත කොට නො නැසී පවත්වාගෙන යාම පිළිබඳ සංස්කාතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුවෙන්, ශ්‍රී ලංකා කළා මණ්ඩලයන්, එහි නාට්‍ය අනුමැණ්ඩලයන් හැකිවීම බෙහෙවින් අගය කළ යුතුය.

මහාචාර්ය රෝගීන්ඩ් අබේසාල

(ජ්‍යෙෂ්ඨ කට්‍යාවාර්ය, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ හිතිඟු)
රාජ්‍ය අමා නාට්‍ය විනිශ්චය මණ්ඩලයේ සභාපති



சர்வதேச மட்டத்திற்குக் கொண்டுசென்ற அரசு சிறுவர் நாடக விழா

1996 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட சிறுவர் நாடக விழா அன்று தொட்டு இன்று வரை இந்த சிறுவர் நாடக விழாவை பார்வையிட கிடைத்தது எனக்கு கிடைத்த பெரும் பாக்கியமாகும். இம்முறை பெரும் சந்தோசமாக அமையக் காரணம் இந்த அரசு நாடக விழாவில் சிங்கள, தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளில் 41 நாடகங்கள் ஒரே மேடையில் தொடர்ந்து 10 தினங்களாக மேடையேற்றப்பட்டது. அன்றைய தினம் வரையறுகப் பிரிவு திறந்த பிரிவு என 14 நாடகப் போட்டிகளில் ($14 \times 2 \times 3 = 84$) 84 பிரிவுகளுக்கு விருது மற்றும் பரிசுகள் வழங்கப்படும்.

பாடசாலை மட்டம் மற்றும் திறந்த மட்டங்களில் நாடகக் கலை விருத்தியடைந்து இலங்கை நாட்டில் சிறுவர் நாடகக் கலை கல்வித்துறை மற்றும் மனநிலை ஆகியவற்றில் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட நாடகங்கள் பெருமை கொள்ளல் செய்கின்றது. அரசு நாடக விழாவும் அவ்வாறே அமைந்தது. இம்முறை சிறுவர் நாடக விழாவில் திறந்த பிரிவில் முதல் இடத்தைப் பிடித்த நாடகம் இலங்கைக்காக சர்வதேச மட்டத் திற்கு கொண்டு செல்லக் கூடியதாகவும் தரமானதாகவும் அமைகின்றது.

இம்முறை சிறுவர் நாடக விழாவில் சிங்கள மொழி நாடகங்களைத் தவிர தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் சிறுவர் நாடகங்கள் ஒரே மேடையில் மேடையேற்றப்பட்டு எல்லோராலும் பாராட்டப் பெற்றது விசேடமாகும்.

விசேடமாக இந்த முறை தமிழ்மொழி மற்றும் ஆங்கில மொழி நாடகங்கள் சிங்கள மொழி நாடகங்களுக்குப் போட்டியாக இருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

நாங்கள் இந்த நாடக விழாவில் நடவேர்கள் என்ற முறையில் தமிழ் மொழி மற்றும் ஆங்கில மொழி நாடகங்களின் சிறப்பை நன்றாக அனுபவித்தோம். இதனை மேலும் வளர்ப்பதற்கு இலங்கைக் கலைக் கழகத்தின் அரசு நாடகக் குழுவுக்குக் கிடைத்த பெரும் பாக்கியமாகும்.

பேராசிரியர் ரோஜன்ட் தீபேயால்
(நீதிமன்ற சட்டத்தரணி)
 அரசு சிறுவர் நாடக விழாவின் நடவேர் குழு தலைவர்



Children's State Drama Festival which elevated children's theater to international level

It is an everlasting refined experience to have watched each and every Children's Drama Festival held annually since its inception in 1956. This year 41 children's plays in the three languages Sinhala Tamil and English came on stage continuously on 10 days. They were divided into two separate categories namely limited and open. There were 84 presentations ($14 \times 2 \times 3 = 84$) under 14 separate heads of the competition which were entitled to receive awards and presents.

It is an understandable truth that the Sri Lankan children's theater which had its origin in plays staged at the term-ends and as an entry in variety entertainment shows, reached a golden age through the Children's State Drama Festival. One example for the success of the festival this year is has the play which won the first place in the open section is such an excellent production that it is strong enough to raise Sri Lanka to international standards in this field of art.

As a novel step, at the Children's Drama Festival, in addition to the Sinhala medium plays, Tamil and English medium plays too were brought on the same stage which is a unique event. Although it was quite evident that the English and Tamil medium plays were clearly much away from the standard of the Sinhala medium plays, within a space of a few years, we believe that English and Tamil Children's Theatre about which we be proud of would emerge. Thus the capacity and ability of the Sri Lanka Arts Council and its National Drama Panel to preserve and promote children's Theatre should be highly appreciated.

Professor Roland Abeypala

Attorney at Law, Chairman, Panel of Judges,
Children's State Drama Festival





ජයග්‍රාහී ලුමා නාටුව අධ්‍යක්ෂවර - 2011 (සේනුලු)

සීමිත



ලියුමක් ඇවේදූල්ල
ඩේ. එ. එ. එම්ස්. විස්. මැන්සේ



අංකලුත් අරේ සියා වශේමයි
මෙරි 'චන්ද්‍රිකා පෙරේරා
කනු සොහොයුරුය'



දන රිදෙනවේ

සකුන්තලා සඳමාලි - තක්මිලා ප්‍රියන්සිතා



මමක් පුංචි විරයෝ
උපාලි වෙනිසන් රැවන්පුරු



බැර තස
ආර්. එ. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා
රත්නමාරු



පොරුන්දුව
ච්‍රි. එ. එ. රංජිති



සිනාමල්
ඩේ. එ. ඩී. සුන්නුවා
පෙරිංහ



රත්නරං ද
පිත්තල ද
සොමනා මධ්‍යසංකා
පෙරේරා



මල්පෙන්තේ සුත්තරේ
ච්‍රි. ඩී. පද්ම්‍රි මධ්‍යගානි



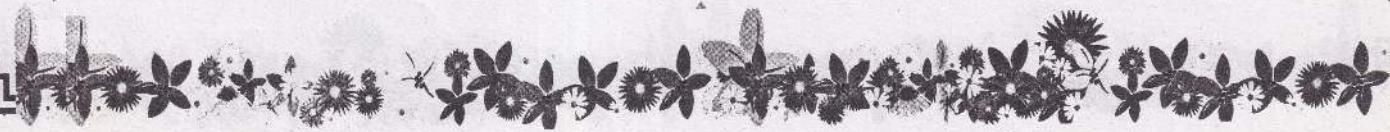
රුක්මි පෙන්තත්වා
ගාමිණී පෙනෙනායි



අඩි ඔස්කොම
එකවාගයේ
අමිතා රමිතියලුගේ



ව්‍යුත් බඩා ගෞනු ප්‍රමයෝ
ඩේ. එ. සුනාජනා කුරුගෙල



ରତ୍ନବଂ କି? ଶିତଳ କି?



ପ୍ରମାଣିତ

ଓଡ଼ିଆରେ କିମ୍ବା
କୁ/ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ବିଷ ପିଟୁଖଳା

ಕೆಲತನ್ನು



ଶ୍ରୀମତୀ କନ୍ଦିଳାମ

ଆର. ଲେ. ପିଲ୍ଲମାଳି ଷ୍ଟର୍ଜନ୍‌ଦୀକା	:	ଶ୍ରୀଵି
ଶ୍ରୀ. ବୀ. ଜାତିର ମହେଶ ରାଜପାଞ୍ଚ	:	ଶ୍ରୀଯା
ଶ୍ରୀ. ଶରନଦୀକା ଗଂଗାନୀ	:	ଶ୍ରୀ କନ୍ଧା
ଆର. ଶ୍ରୀ. ହାତ୍ୟା କଲନ୍ତି	:	ଯକ୍ଷ ନିହା
ଶର୍ମି. ଘୟାମଲି	:	ଦ୍ୱିତୀୟ
ଆର. ଲେ. ନାଯେତ୍ରି ମେବଲା	:	ନାଲମ୍
ଦେବିଙ୍ଗ କାରିନ୍‌ଦ୍ଵାରା ରେଖାନ୍ତି	:	ଶିଳ୍ପୀ
ଶ୍ରୀ. ଲେ. ମଳ୍ଲକି ନାକ୍ଷିତରା ଶିର୍ଦୀରିଷିଂହ	:	ଶିଳ୍ପୀ
ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ. ନାଥିନ୍‌ଦ୍ଵାରା ସନ୍ତେଶର	:	ଶିଳ୍ପୀ

සාරාංශය

පැවැවි තම සියා සොයුම්න් අඩුම්න් පැමිණේ. තම සියා දුටු කෙනෙක් සිරිසි නම් සොයා දෙන ලෙස ඇය නැවුම් පංතියට වී ඉකි ගස්ම්න් අඩුයි. විකවර මහා භංජින් සිනාසේමත්, දුලි දාමා ගෙන මන්තර සියත් පැමිණේයි. මූලින්ම පැවැවි බිඟ ව්‍යුත් පසුව විය නැතිවිය. පැවැවි තම සියා ගැනත්, පංතිය ගැනත්, ඉතා ආදරය කළ බෙර ගැනත් සියට පවසයි. සියා අසුල අති තුළු ප්‍රවරුව ප්‍රාග්ධනය ගෙන් බෙරයක් ඇද “මේවා ද බෙර” සැනුවෙන් ඇසු විට පැවැවි “ඖවි” හිඳිය. අනතුරුව සියා මන්තරයක් එප කළ විට ප්‍රවරුව පළාගෙන ගැට බෙරයකුත්, යක් බෙරයකුත්, දුවිලකුත්, තාලුම්පරිකුත් පැමිණේ. සියා අතුරුදෙන් වෙයි.

මෙයේ සිරින විට මත්තර සිය නැවත වරක් මහා භාජින් සිනාසේමින්, උම්පිට කරමින් පැමිණ පැංචිට සෙල්ලම් සිරිමට තවද යාපුවේ ටිකක් ගෙන්වමට සූදානම් වෙයි. සියු දෙනාම වැයි කැමති වෙයි. අත්තුරුව සිය මත්තරයක් ජප කර නැවත වම පුවරුවට තරිවුවක් ඇමු විට පෙර සේම පුවරුව පළාගෙන සිගනයක්, ගිවාරයක් යා සයිනි මූලි විකක් පැමිණේ. සිය වැකෙනෙමිම අතුරුදාන් වෙයි. මොවුන් පැමිණී විගසම බෙර සමුර රංඩු වෙයි. අවසානයේ සටන විශාල රංඩුවක් බිවට පහැවෙයි. පැංචිට රංඩුව දේරා ඇතිමට තොහැකි වෙයි. එකිනෙකා පුරසාරම් ලෙඛිමින් රංඩු වෙයි.

ගායක පිරිස : ඩී. එම්. එම්. එස්. කේ. දිසුනායක, ජේ. ඒ. ආර්. එස්. සෙවිචන්දී, ඩිඩ්. එම්. ඉලෙහා සඳමාලි, ඩී. එම්. නො. ඩී. බණ්ඩාර, ඩී. එච්. රාජපක්ෂ, ඩී. ඩී. ප්‍රෙක්ක බංධාර, කපුන් නිරෝෂ්, එම්. ඩී. තේරන්, ඩිඩ්. ඒ. බිඩ්. එම්. අධිසිංහ, ඒ. එම්. වී. රු. පැබේදින්.

වාදනය : එල්. පි. ආර්. සිරග
රත්නායක, සි. ආර්. එස්. කුමාර රණවීර, එන්. පි. සම්පත් මධුරංග,
ආර්. එම්. ඩී. සම්පත් බංඩාර, ජ්. ලතිරු මධුසැන, ආර්. එම්. එස්.
රුවන් කුමාර, ටි. ආර්. එම්. දේවරණසිංහ කුලරත්න.

රචනය : එච්. ඩී. සේවමා මධ්‍යසංඛ පෙරේරා
 අධ්‍යක්ෂකය : එච්. ඩී. සේවමා මධ්‍යසංඛ පෙරේරා
 සංඝිතය : එල්. ඩී. ආර්. දිරංග රත්නායක
 වේෂ නීරුපතය : එච්. ඩී. සේවමා මධ්‍යසංඛ පෙරේරා

වේදිකා පසුතැල භා

රංග භාණ්ඩ නිරමාණය : ඩී. එම්. එස්. එස්. නරජ්‍යා විදේශීංහ,
එච්. එ. සෙශුමතා මධ්‍යස්ථානා පෙරේරා.

ରଙ୍ଗ ଉଚ୍ଚତା ନୀରମାଣ୍ୟ	: ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ. ଜେଣ୍ଯାମୁଖ ମନ୍ଦିରଙ୍କା ପେରେରୁ,
ନରତନ ନୀରମାଣ୍ୟ	: ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ. ଜେଣ୍ଯାମୁଖ ମନ୍ଦିରଙ୍କା ପେରେରୁ,
ପେଲ ଦିନିହନ୍ତେହନ୍ତେ	: ଅଧି. କେ. ଲିହିର୍ଦ୍ଦ ମନ୍ଦିରଙ୍କ, ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ. ଗ୍ୟାନ୍ ଲିହନତ



නාට්‍ය කත්ත්බායම

ආර.ඒ.තාරක සඳකැලීම් රත්න කුමාර
ඒ.ඒ.සිසිර කුමාර ජයගෙකාබී
සි. ඩී. එස්. සයිදු ලක්ෂාන්
එම්. එල්. ඩී. තරිදු ප්‍රභාන්
ඒ. නිශ්ච්ක යසස්
දමින් මධුවන්ත විශේෂ්‍යාග
ආර. එස්. ඩී. ජගත් මධුර දිසානායක
ආර. සරින් ලක්ෂ්මන්
කේ. එෂ්. සවින්ද්‍යා මධුජානි කැකුලාවල
එස්. අයේෂා රුවන්ති සමරසේකර
නාට්‍ය රචනය
අධ්‍යක්ෂණය
වේෂ නිරුපණය
සංගිත නිරමාණය
සහාය
වේදිකා පසුතල භා
රංග භාණ්ඩ නිරමාණය
රංග වස්තු නිරමාණය
නරතන නිරමාණය

- සයි	- වින්දු
- විභූ	- සංජු
- සම්ර	- දිනු
- හතර රියන්	- මැන්ඩි දෙරියන්
- වාසනා	- විශ්‍රු
- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා	- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා
- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා	- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා
- එල්. පී. රුමේෂ තිරංග	- බඩි. මහිත සඳකැලීම්, සයින් මධුවන්
-	- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා
-	- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා
-	- ආර. ඩී. හේමන්ත ශ්‍රීලංකා

ගායක පිරිස : එෂ්.අසේල තුවන්. ඒ.ඒ.මධුසංඛ තුවන්, බැබිලිවි සනත් විකුමසිංහ,එස්. දිලුනි සම්මානි සේනාරත්න්, එන්.කේ.පී.ඩී.කරුණාතිලක, කේ. සි. එස්.කුමාරරත්න්, එස්. එල්. නිල්මිනි, ලක්ෂිකා අමරසිංහ, සි. රංචේ සම්පත්, එන්.ආර.එම්.සභාන් ගාලික, කේ.රංග මහේෂ මධුමාල්, ඒ.ඒ.මාධ්‍ය ශ්‍රීනාත්,

වාදනය : එල්.ඩී.රුමේෂ දිරංග, ඩී.ලේරු මධුසංඛ සේනායිර, එන්.පී.සම්පත් මධුරංග, ආර.එම්.බනුඡ්ක සම්පත් බණ්ඩාර, ලිජිරු රුක්ෂාන්, සුරංග රුවන් කුමාර, බැබිලිවි.නවීන් අනුරාධ විකුමසිංහ පෙළ සිහිගන්වන්නේ : එස්. එම්. කොජාන් පිපුමන්ත, කේ. පාරා කුමුදුනී කරුණාරත්න්

වේදිකා සහාය : බැබිලිවි.ඩී.තරිදු සඳරුවත්, එවි.එම්.ඉසුරු සංජය,

ඩී.පුදිජ් සඳරුවත්, අසංක ද්‍යාරත්න, ලක්මාල් තුවන්

වේදිකා පරිපාලනය : ඩී.එම්.ධනුඡ්ක පුදිජ්

ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රාන්ත තුවන්
ඇල්ල

පුද්ධිරෝග තිරුව :
අ/ ප්‍රභා කුචාන්වේරිය මහා විද්‍යාලය

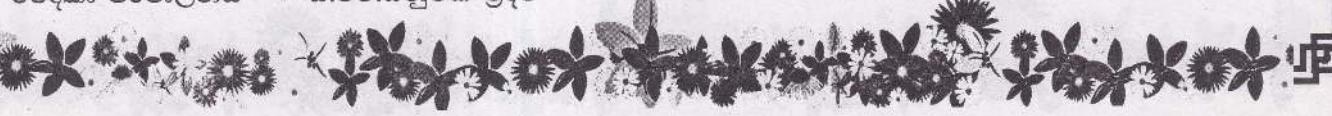
සිලික

බැර නැ

ස්වත්තන්තු

සාරාංශය

තමන් ගැන සැම විටම අඩු තක්සේරුවකින් සිතන සැකිට නැරීමට හැකියාවක් නැහැ. ඒ හින්දා ඉස්කේරුලේ උත්සවයට තියෙන නැවුමෙන් රේවර සැකිව අයින් කරලා. අනේ පවි, සැකි තමන්ට කිසිම වැඩික් කිරීමට නොහැකි බව සිතම්න් නිතරම දුක්වේයි. සිතින් තමාවම බැහැ ගනී. හර පුදුමය අන්තිමේ දී සැකි උත්සවයට ලස්සනට නටිනවා. 'ඒ කොහොමද වි' සැකි වියාගේ හිත වෙනස් කරගෙන වියා 'මට පුළුවන්' කියලා හිතන්න පටන් අරගෙන



மல்லேபென்னே ஜூன் நறை



கிளிக்

கீத்தின்னு

சுருங்கய

ஞென்யாகே யேடர் மிடலே னுட
கெயிய ஸெல்லமி கரக ஹைமலூஹ
வியாகே யால்வோ ரீக விகந
பிண்ண. வியாலு சுநூரீந் ஸெல்லமி
கரகவிவ. ஶீந் ஞென்யார் அலுந்
ஸெல்லமி சிவுவக் குமிகுவுநாம
அங்கே யால்வோந் வக்க ஸெல்லமி
கரகங்க அகமைதிய. ஒதிங் வியாகே
மே நாங்க பூரைந் நைதி கரகங்க
ஞென்யாகே யால்வோ விகந வேலு
அப்பார்க் ஸெல்லமிக் கரகவிவ.

ஏழீர்கஷ கிரி :

ஷலி/கலி/ பிக். வெளிவி. ஆர். சி. என்வார்மாட்டு குதிக காகல்

நாவங அடிசங்க
வீத நிருபணய
சங்க நிரமாணய

வீடிகு பஸ்தல யா
ரங்க சாங்கி நிரமாணய
ரங்க வச்சு நிரமாணய
நார்தந நிரமாணய

நால் கிலி விச்கர:

பூதான நால்வா:

பூதான நிலிய

ஸெஸ் விரிக

: உமி.வி.பாட்டிலா மட்டுகானி ஸெய்ம்பிரி
: உமி.வி.பாட்டிலா மட்டுகானி ஸெய்ம்பிரி
: கே.கீ.வி.பாட்டிலா மிய,
சி. உமி. சீ. மீ. கார்த்தீகை அனுராதீகை
: உமி.வி.பாட்டிலா.உமி. கே.கீ.வி.பாட்டிலா. மீ. உமி. கீ. அனுராதீகை
: உமி.வி.பாட்டிலா. உமி. கே.கீ.வி.பாட்டிலா. மீ. உமி. கீ. அனுராதீகை

ரீ.உமி.உமி. என்வார
பாலிக்
: வி.கி.வி.உமி. கிரந்தி நேல்கூ
கே.கீ.வி.ய

விலிவி.உமி.பூதாரி கொயலூ
கீட்கி, வெசிக் குமாரி,ஆர். உமி.
நிலேசு பார்தி ராதபங்க மல்கி
கே.கொயலூ கீட்கிமேதி,
ஆர்.கே. மட்டுகான் வீதிவிஹார
ஸெலேன், உவி.கீ.மால் சுபங்க,
வித்யா, விலிவி.உவி.உமி.உமார
கூக்மால் பெர்ட் விலிவி. உமி. பி.
உமி. வந்தீமால் லீரி (பிழபேரிய)

நாயக பிரிச:

ரி. உமி. அயேங்கு நில்லினி, ஆர். உமி. நமாலி பூர்ணீமா,
விலிவி. உமி. கீ. உமி. கார்த்தீகை அனுராதீகை,
உமி. உமி. கீ. பி. ரூபசிங், ஆர். உமி. பி. ஆர். ரத்நாயக,
உமி. கீ. அனுராதீகை கீட்குக்கா, விலிவி. அபி. விலிவி. உமி. கீ. விலிவி. பி. உமி. உமி. கீ. வரமாண

வாட்டாய

: உமி.உமி.உமாரி வந்தங,
உமி. உமி. பூதாசீ மாலீந்தி,
கீ. உமி. நாவேர்த் துபிபத்,
விலிவி. உமி. கூஜந் கீதாங்கந,
கீ.உமி.நிபூந் கொங்கலூ

பெல் சிஹினங்வந்தே

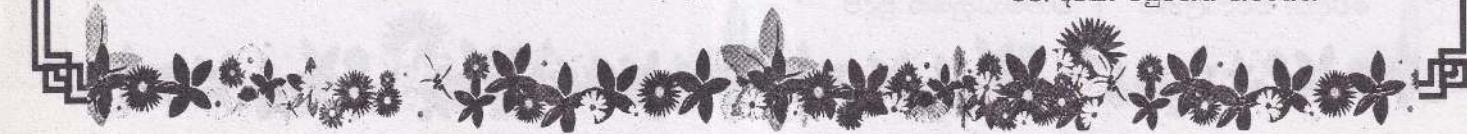
: விலிவி. உமி. பி. உமி. வந்தீமால்
லீரி, விலிவி.பி. உமி. நிஜங் நிசார்

வீடிகு பரிபாலனய

: உமி. உமி. அசங்க பூர்பீச் சுயகிங், ,
ரி. உமி. கிலிந்தி மல்வீல

தெந்நகேந்

: கே. பார்தி பூர்பீப் பதிராச,
கீ. வீ. உமி. கீநாக்க பியங்கர
வரம்பால், ஆர். உமி. லீரி துபிபத்
: ஆர்.உமி.பூர்ணீமா சுபீபதி ரத்நாயக,
கீ.உமி.உமாரி வந்தங
: உமி.விலிவி.உமி.கே.பாய்கி
பொரயூல்ல
: பி.கி.மால்லு மல்கூந்தி மேய, ரி. வி.
உவி. கீபிகூ மதுவந்தி நவரத்ந





භාවිත ප්‍රංෝජන විද්‍යාලය

සිම්පූරු

ස්වත්තේ

ඉදුරිය විරෝධ
සිල්යෙහෙළ මධ්‍ය එහා විද්‍යාලය

නාට්‍ය කණ්ඩායම

- | | |
|------------|-------------------------------|
| බන්ටී | - කේතිල පටන් ජයසුරිය |
| වලෝර් | - වලෝර් කළුප රුවන්පුරු |
| නොජා | - රී, එම්, සංඛ්‍යා නයනතාරා |
| ප්‍රස්‍යාග | - ඒ, අර්, ගම්ර ප්‍රස්‍යාග |
| සිසි | - සිසිනි සංදීපනී |
| නසි | - නසිනි ගයංගිකා සුරවීර |
| හිරු | - උදාහිරු සේනානායක |
| වානු | - සවින්ත උම්යංග කඹබෝවිල |
| නිපුණි | - හිරුනි ඉමංඡනි දිසානායක |
| සදුලි | - එච්. බිබුලිවි. සදුලි තාරුකා |

විනිශ්චයකරුවන්

- 1 - කුඩාන් ඉන්දීක
- 2 - ලක්ජාන් ප්‍රසාද්
- 3 - සුපුන් මාධ්‍ය

අතිරේක රෝගය

- | | |
|------------------|--------------------|
| දිල්ඟානි මධුමිකා | නමිදු කොළඹ |
| විමල් වන්න | නවෝද්‍යා දිනාජ්‍යා |
| සුපුන් මාධ්‍ය | |

ගායනය

සංඡ්‍ය ප්‍රියදරුගන, ලහිරු දිනාජ්‍ය, සම්ර බස්නායක,

වාද්‍යය

ලහිරු දිනාජ්‍ය, සම්ර බස්නායක, ඉනුරි නිමායා

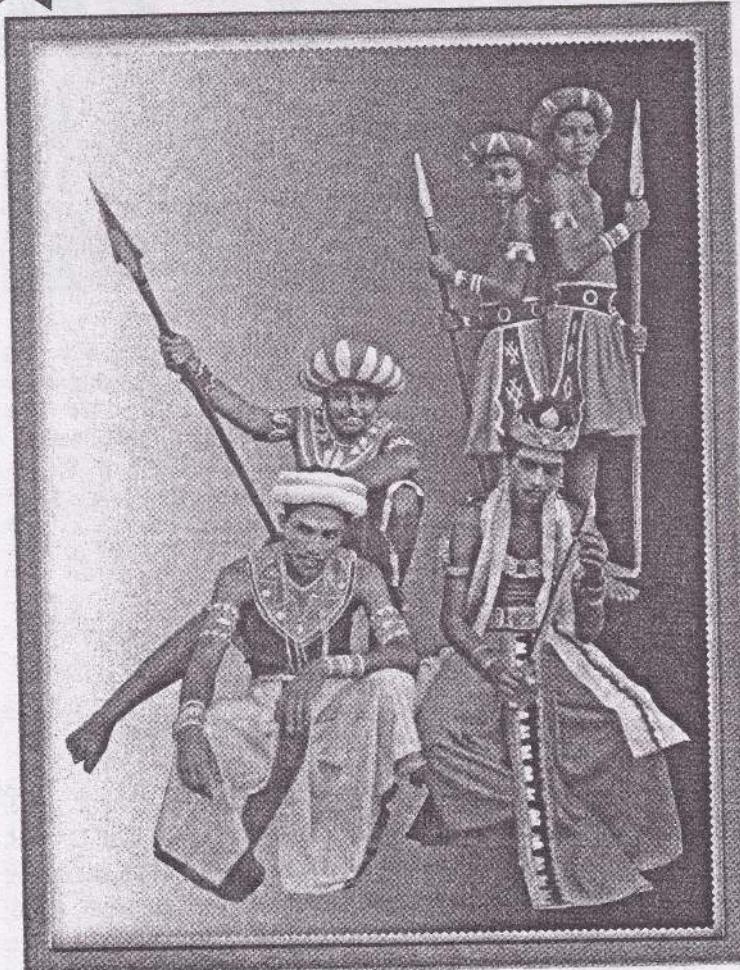
සංග්‍රහය අධිකෘත්‍යා

- | | |
|-----------------|-------------------------------------|
| වේදිකා පරිපාලනය | - සංඡ්‍ය ප්‍රියදරුගන |
| සහාය | - ඒ, ඩී. කුඩාන් ඉන්දීක |
| | - ලක්ජාන් ප්‍රසාද්, ගම්ර ප්‍රස්‍යාග |

අංග රවිනය

- | | |
|--|-------------------|
| | - ජගත් පැම්සිරි / |
| | - උපාලි වෙනිසන් |

රෝග වින්කාසය, වේදිකා පසුතාල,
ඇඳුම් තිර්මාණය,
කිවිත සහ නිෂ්පාදනය -



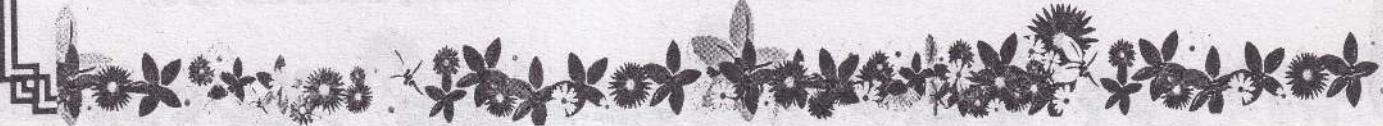
සාරාංශය

ලේ කාලයේ විරෝධ්‍යෙ වෙන්න බොහෝ ආය උත්සාහ කරනවා. ඒ අතර වැඩිපුරම ඉන්නේ කාන්තිබෝසී විරෝධ්‍යෙ. සැබැංම විරෝධ්‍යෙ භෞය ගන්න හාම අවුරුදුවකම අපේ ඉස්කේරුලේ පානික විරුද්‍යනය නිමිති කරගෙන නාට්‍ය උප්පෙක් ප්‍රවන්නවා. විනිදී භෞදුම විර නාට්‍යයටත්, භෞදුම විරෝධ්‍යෙ හිම් දැක්ෂය සම්මානයක් පිරිහමනවා.

මෙම නාට්‍ය තරගාවලිය ප්‍රවන්වන්නේ නිවාසාන්තර මට්ටමෙන්. ඒ නිවාස සැම නිවාසයකම ලුම්න ජයග්‍රහණය වෙනුවෙන් ඇඩ් උපාදුවනින් කටයුතු කරනවා.

බහුත් විර නිවාසයෙන් තරග වැනි විවිධ හැඳු ඇති දැන් සියුවක්. ඉතින් භාමේම බලාපූරාන්තුව වුත්‍ය බෙඛිලාගේ නාට්‍යය ජයග්‍රහණය කරවී දිස්සා. ඒන් තොකීතු අකාර්යව හා ප්‍රස්‍යාග දෙයක් සිද්ධ වුණා. බින්දී නාට්‍යය සහ අතරතුර සියලුම අත්හාරුව ගෙදර කුවනවා.

ලේ නිවාස නාට්‍යය පරිදිනවා. ජයග්‍රහණය කරන්නේ දිර නිවාසයි. වෙන්නේ විනිශ්චය මත්ත්විලය විශේෂ සම්මානයක් දෙන්න තිරණය කරනවා. ඒ සැබැංම විරෝධ්‍යෙ හිම් සම්මානය. විය උංගෙන්හේ බින්දීර, ඇඹුතරිම බින්දී විරෝධ්‍යෙ වුන් කොහොමද? බින්දීරේ ඒ කහාව තමයි මලයි ප්‍රං්ඡා විරෝධ්‍යෙ....





දෙපු රුදුන්තා

ଓଡ଼ିଆରେ କାହାରେ :

ಕೆಲಹನ್ನು

සිම්ඩ

චිං. එම්. පී. එම්. විලේංචරධන	: සුද්ධා
අයි. පී. එස්. ඩී. රාජපක්ෂ	: හොඳ හිත
ඒ. ඒ. එන්. රී. ගුණයිංහ	: නරක හිත
එම්. ඒ. ඒ. එන්. ජයසුරිය	: මුට්ටි
ඩී. රී. අයි. ඩී. මෙන්ඩ්ස්	: නිකෝස්
කේ. එව්. සී. රේ. පෙරේරා	: නිමු
ඒ. එව්. පී. ආර. පිසුමන්ත	: නිසි
එම්. රේ. ජයරත්න	: වන්ඩි
එම්. ඩී. එම්. ප්‍රේමරත්න	: ජම්බෝ ප්‍රාග්ධි

గాయనాయ : లిచ్. వీ. లిన్. లితి. లిన్. సెనలివరన్‌నా, వీ. లితి. లిడి. లితి. లితి. దైసూనాయక, బిబి. లిచ్. పి. బిబి. పెరేరు, బిబి. లల్. వీ. లిన్. లియనగె, వీ. లితి. వీ. లిడి. దైసూనాయక, అడి. పి. అడి. వీ. గుణవరదిన, లితి. లితి. లే. లితి. వీ. మనామిపేరి, లే. పి. లితి. కి. ప్రేమద్వాష, లితి. పి. వీ. లిన్. కుర్తుంచుర్నేన.

වාදනය : ඩී. එම්. සි. කේ. තෙන්නකෝන්, උං. එම්. එ. ආර. සි. ඩී. ජයසිංහ, එස්. ඩී. එන්. එම්. එන්. සෙනල්විතරන්න, එම්. එම්. එන්. එම්. ඩී. සේරත්න, ඩී. එම්. එන්. විමලරත්න, ආර. ඩී. සි. ජී. රණසිංහ, එම්. ඩිඩ්. එම්. බණ්ඩාර, මධුර ගණවරුනා

වේදිකා පරිපාලනය : තරිඹ ඩී. ජයවර්ධන

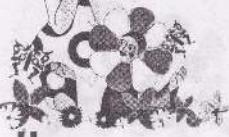
වේදිකා අලංකරණය : එච්. එස්. එස්. ඉංජිනේරු

රචනය	:	ඩේ. කේ. තක්සිලා ප්‍රියජනිතා ස්වරුණසිරි
අධ්‍යක්ෂණය	:	ඩේ. කේ. තක්සිලා ප්‍රියජනිතා ස්වරුණසිරි
වේෂ නිරූපණය	:	ඒ. එම්. එස්. සදාමාලි කුමාරි අධ්‍යක්ෂණය
සංගීත නිර්මාණය	:	ඩේ. කේ. තක්සිලා ප්‍රියජනිතා ස්වරුණසිරි
වේදිකා පසුත්තල භා	:	සමන්ත්‍රි මනමිලේරි
රංග භාණ්ඩ නිර්මාණය	:	ඒ. එම්. එස්. සදාමාලි කුමාරි අධ්‍යක්ෂණය
ඇදුම් නිර්මාණය	:	ඒ. එම්. එස්. සදාමාලි කුමාරි අධ්‍යක්ෂණය
නර්තන නිර්මාණය	:	ඩේ. කේ. තක්සිලා ප්‍රියජනිතා ස්වරුණසිරි



සාරාංශය

ରେଣ୍ଟି ରେଣ୍ଟିକେ ରାଜି ରାଜି କେ
ଆଦି .. ଲ୍ରାଙ୍ଗି ଦୂର.. ଦୂର ରିମ୍ବେନ୍ୟୁ”
ଯହାଲିବନ୍ତ କିନିପ ଦେବେନକୁ ଚିରିଯା, ନାମିନ୍
ଲିଖିବି, ବୁରି, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ, କିମ୍ବ,
ମୋହିବ ପିଲ୍ ଦେବକାଳ ବେଦୀ ଫେଲ୍ଟାଲୁ କାରିପିନ୍ଧ
କିରି, ବୋକାଲାରି କେବେଳ ଲିକାକୁ ପିଲ୍ ଦେବ
ମିଦିଶ୍ୟେତି ରଧିବ ଲାଈ, ମୋହିବ ଫେଲ୍ଟାଲୁ କାର
ଅବସାନକେ କେବେଳ କାଶମରି ଛୁଟାନାମି ଲେ, କେବେଲ
ଶିକ ହୋଲାବେଳ ଚିହ୍ନାଲୁହିମ ଶିକ କୋଣାଦି,
ପାହୁବ ତମ ମିଥୁରନ୍ ଗନ୍ଧନ୍ କର ବିଲାଦି, ଶିରିଲ
ଛୁଟେଲା ଅବି ବିଵ ତେରେଲେ କନି, ପାହୁବ ଛୁଟେଲା
କରି ପିକଲୁମିନ୍ ପାତେଶୁନାଦି, ଚିଭୁରଙ୍ଗ ମେଲା
କପରି ପାଦି ଯାଲୁଲେବ୍ ଦୂର ମେଲିର ଚିଭୁର
ଜମାବ ଦେବ ଲାଈ, କିନିପ ବନାବିନ୍ମ ମୋହୁ
ଯଶଲିଲିନ୍ଦର ହୋଲ୍ କନ ଲାଈ, ପାହୁବ ରିବ
କିନିନ୍ ଆ ଅଜନ୍ମରେ କେବେଲା ବୋରି ଲୋକାଲାରି
ପାରସ୍କଲୁଦୟକୁ ଯତାଲିବନ୍ କମିଶ କନ୍ହିଜାଦି
କିମ୍ବନ୍ ଛୁଟେଲାବ ଲବି ଦେଦି, ପାହୁବ ଛୁଟେଲା
ହୋଲ୍ କିନ ବା ନରକ କିନ ଅନର ଅଭିମକର
ମୁଖୁରୁ ଦେଦି, ଛୁଟେଲା ନରକ କିନ କିମନ
ଦେ ଅକ୍ଷା ବୋରି ଲୋକାଲାରି ତିନିମ କାହି,
ଅବସାନକେ ଚିଭୁର ଦୁନେ ଅମାରାବ ଜାଦେଦି,
୭ନ୍ତରପାହୁ ଛୁଟେଲା ପ୍ରତା କାଲିଭାବର ଯାଲୁଲିନ୍ଦର
ହୋଲ୍ କନ୍ହିତେ ଜାନି ବିଲାଦିରୁ ପ୍ରକାଶ କରି,
ପାହୁବ ଛୁଟେଲାକର ପିରା ଅନ୍ତରର ଯାଲୁଲିନ୍
ଅତର ହୋଲ୍ ଯାଲୁଲିନ୍ ବିଲିର ପତ୍ର ଲେ,



ගොරුජ්‍යුව්

සීමිත

ස්වතන්තු

ඉදුරුනු විරෝධ :

යොමු අනුර මධ්‍ය මහා විද්‍යාලය



සාරාංශය

වත් සිංහ ප්‍රවුදුක් කැම සොයාගෙන ගියා. සිංහ පැටවු හියේ තාත්තා දූෂිණී කරන හැරි බලන්න. දිය කඩිත්තක, දිය බොම්න් සිරි මුවැත්තියෙකුට තුරුමානම් අද්‍රලා සිංහ රජා පැන්නා. වත් මුවැන්තිය පැනලා ගියා. සිංහ රජා මඩ විදුලේ විරුද්‍යා.. සිංහ අම්මටයි පැටවු තුන දෙනාටයි සිංහය බේරාගෙන්න බිං. සිංහය රික රික මඩ විනුලේ යට සනවා. පැටවු කෑ ගහන්න පටන් ගත්තා. අත්.. කවුරුවන් ආවේ නා. උදුවිවර. අවසානයේ නරභාම් තමයි ඉදුරුපත් වුනේ බේරාගෙන්න. සිංහය පොරාන්ද වුනා. මැරෙනතුරු නරභාම්ගේ මුළු ප්‍රවුදුම තොද මස මාංශයෙන් පෙළුළුණය කරන බවට නරභාර බයන් හිතුණා සිංහ රජා මහ නපුරා තිකා ගොඩිර ආව්ම නරභාම්ව මරාගෙන කැසි ද තියා. එත් අවසානයේ නරභාම් බොහෝම මහන්සී වෙළා සිංහරජාව ගොඩිර ගත්තා. රට පස්යේ මොකද වුනේ? පොරාන්දුව ඉටු කළද? නාට්‍ය බ්ලුම ඉතිරි රික ඇත ගත්මු.

නාට්‍ය කණ්ඩායම

චි.ස්වරිණ ශ්‍රී මුදින

කේ.රී.ඒ. භස්‍යා සිවුරංගි

සෙසු විරිත

ඒ.චිත්‍රිවි.එම්.නිමානා දිව්‍යංජලී

ඒ.එල්.දිල්ංගන ප්‍රභාත් ගුණරත්න

ආර්.එම්. වරිත ජයන්ත

චිත්‍රිවි.ඒ.වමෝදරි ලක්ෂාණී

එම්.ඒ.දිල්භානි යසේස්දරා

චි.චි.හසුන් හිමන්ත දිසානායක

වී.කේ.ඒ.හසිරු ගානුක

පී. පුරුණී ඉමාණි

එම්. ඒ. ජයනි කෙශෙලුනා

නාට්‍ය පෙළ රවනය, නිෂ්පාදනය

අධ්‍යක්ෂණය, නැගුම් නිර්මාණ භා

ගිත නිර්මාණය

සංගීත අධ්‍යක්ෂණය

පසුතල නිර්මාණය

අංග රවනය

- සිංහය

- සිංහයේනුව

- නරි ඩේනුව

- නරියා

- නරි පැටියා

- නරි පැටියා

- සිංහ පැටියා

- සිංහ පැටියා

- සිංහ පැටියා

- සිංහ පැටියා

- මුවා

- එම්. ඒ. පී. රංජනී මිය

- එව්. ඩී. සුනිල් කරුණාරත්න මිය

විනිශ්චය - එව්. පී. සුනිල් කරුණාරත්න මිය

විනිශ්චය - එම්. ඒ. පී. රංජනී මිය

- එව්. ඩී. පී. අයි. විශාකා විශේෂිංහ මිය

එම්. එව්. ඒ. ප්‍රහිණ විනිශ්චය

එම්. එම්. කසුන් මධ්‍යසාධක

ආර්. ඩී. පුරින් තික්ෂණ

- ඩී. ඒ. පී. රවින්දු බාලපුරිය මිය

ගායනය

වාදනය

- සවිනි සත්‍යාංගනී, ඩී. කේ. අමාලි උපේක්ෂා, ඩී. ගලිනි පරණවිතාන,

එස්. මනුජා ගනාලි, එල්. රී. කුසලා ජයසංඛ

ආර්. ඒ. නාරිකා නිශ්ප්‍රලී, එව්. දිනේෂා දිල්භානි, ඒ. හෙෂානි දිල්රුක්ෂි, ආර්. බඩ්. ජනිත් සසංක, බිබි. පී. හර්ෂ ප්‍රභාත්,

ඒ. ඒ. බඩ්. උපමාල් වතුරුංග, සූ. එල්. උදාර ඉදුනිල්, ඒ. පී. එම්. නිපුන් තරුක්ෂ,

ආර්. එස්. එම්. මොහොටිර, ඒ. ඒ. ප්‍රසාද් ලේලිත, ඒ. ඩී. ඒ. ප්‍රමන් හර්ෂන, එන්. බිබි. එම්. වයෝම රයුමිත, ඒ. ඒ. වමත් මදුගාලින

වේදිකා සහාය - එව්. පී. සුනිල් කරුණාරත්න මිය

වේදිකා පරිපාලනය - එම්. ඒ. පී. රංජනී මිය

වේදිකා සහාය - එව්. පී. සුනිල් කරුණාරත්න මිය

වේදිකා පරිපාලනය - එම්. ඒ. පී. රංජනී මිය

වේදිකා සහාය - එව්. පී. සුනිල් කරුණාරත්න මිය

ଓଡ଼ିଆ ଅର୍ଥବିଜ୍ଞାନ

ପ୍ରତିବନ୍ଦ

ಕೆಲತನ್ನು

ଓଡ଼ିଆ ଲିପି



ନୂଆ କର୍ତ୍ତ୍ତୁଚିନ୍ମୟମ

අර්. ඒ. අධික රත්දුල
අර්. කේ. ඒ. මෙවන්
කළුපතී සුලක්ඩනා අධිසිරි
ඒ. එම්. යයිරු උදාර
එල්. එල්. ඩී. ප්‍රමිතින අල්විස්
එච්. එම්. එම්. අතිල කවිදු
එම්. ඒ. ප්‍රංශිල පෙනුමක
ඒ. අකිල ඉසුරවි ජයවර්ධන
එච්. එම්. මහිජා කළුපතී
ඒ. සවිති ලක්ෂානි නවරත්න
ඒ. ඒ. දිල්මි දිනේෂා

గాయన ధాయకవీచ్య

නරතන නිරමාණය
වාදන දායකත්වය

පිටපත් රචනය හා
අධ්‍යාපක මාරුග්‍රය
සංගීතය

අලේෂකරණය
අංග රවනය හා
රංගවිස්ත නිරමාණය

වේදිකා පරිපාලනය

පෙළ සිහිගන්වන්නේ

වේදිකා සහාය

ರಂಗ ಹಾನೆಂಬ ಹಾ ಪಟ್ಟತಲ

- කිපරි පැටි
 - සිංහ බබා
 - තැලුම් පැංචී
 - පිනුම් පුංචා
 - පුල්ලේ බබා
 - වයුල් පැංචා
 - වුටි බටිති
 - දූෂිරු පුංචා
 - ඉවි පුංචා
 - මි මැසි පැංචී
 - වෙද ආවිචි

 - ඩඩි. එම්. උත්තරා සොනාලි, නේ.
 - එල්. සෙවිලිනී නැශා, සිනුමිනී
 - ප්‍රියංචියා, ඩඩි. එම්. ගිහාන් වයන්ත, ඩී
 - රුවිදු ජීනාදර විදානගේ, නේ. පි.
 - යොහාන් ලක්ෂිත, ඩඩි. ආර්.
 - එ. බවනි තරුණිකා
 - බී. එම්. ඒ. දිලානි
 - ආර්. එම්. සෙනින් සංදීප, ආර්. එම්.
 - සාරධි රාජපුද්‍ර, එම්. ඒ. හජාන්
 - ප්‍රමිතින, අයි. සුබෝධි දක්ෂිමා, ජේ. පි.
 - තමාලි රණ්ඩිකා, එස්. එස්. පුෂ්පිත
 - වරුණ, සර්ත් මධුජ්‍යක මංවනායක,
 - රුවන් අසංක, වතරි ලක්ෂිකා

- එස්. එ. අයි. කේ. එස්. මැණිඳ
එස්. එ. එස්. සුරේණ්ඩි ජයවිර
එම්. එ. එස්. දමිලිකා මාරසිංහ
එච්. එ. නිශාන් ප්‍රබුද්ධි
 - ජී. එස්. වචිපිකා ප්‍රයදරුගත්
එස්. ඩී. මිලාන් සංගිත්
වී. එම්. එ. දිලාති
මරිනා ග්‍රේස් ප්‍රතාන්දු
 - බිලාන් දතුණ්ක ලියනාරචිවි
වී. රවින්ත මධුයාන් සිද්‍යාස
වී. නිරුපමාල් ගයාජාන්
ආර. ඩී. ප්‍රමුඛ රහ්නික දිල්ගාන්
මිලාන් සංගිත්, රසික දිල්ගාන්
චඩි. එ. මහේෂ් මංගල මධුසාංඛ

සිරාංගය



කිහිපාල රු

ಕೆಲತನ್ನು

ନୂଆ କଣ୍ଠେବାୟମ

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| අයි. එම්. කේ. වන්දීප් විජේරත්න | - භා පැළවා |
| එම්. ඒ. සි ලසන්ත මේලඟාරවිච්චි | - මූව පැළවා |
| ඩී. කේ. සුප්පන් සවිංක | - රිලා පැළවා |
| ජී. පී. දිලිනා විතුමරත්න | - බඳු රාල |
| එල්. ඩී. ආර්. පාරමි උයනගේ | - මි පැළවා |
| කවිදු ජයසාඛ සේමගේ | - ඉත්තැ පැළවා |
| බඩා. එම්. රී. හේඛාර විජේසුන්දර | - ගෙඹි පැළවා |
| කේ. රි. ඩී. කුම්මිකගේ | - නරි රාල |
| කේ. එල්. කේ. එස්. උයනගේ | - වලස් රාල |
| කේ. වි. එවි. සි. සමරනායක | - ගිරා පැළවා |
| ටී. පී. එවි. පී. ගුණතිලක | - මොණර පැළවා |
| සු. ජී. ඩී. එස්. ගුණවරධන | - බට්ටිවිච්චි |
| එවි. ඒ. ඩී. ඩී. හෙටිට්ඩාරවිච්චි | - භා අම්මා |
| එන්. ඒ. වැනුකුමුලන්බරගේ | - කොට්ඨරාල |
| ජී. පී. එන්. උපනන්දු | - වලස් ගුරුතුම් |
| කේ. එම්. ඩී. කේ. දිජ්සර | - කුකුල් භාම් |

ගායක පරිස

විජ්‍යතාව

සංගිත නිර්මාණය
රුධ්‍රවිද්‍යා නිර්මාණය

ଜୀବ ଶିକ୍ଷଣ

କ୍ଷେତ୍ରକ
ବିଭାଗ

రంగ విన్యాసాలు

ଶ୍ରୀ କମଳାନ୍ତିଷ୍ଠିତ

වේදිකා පරිපාලනය

వ్యాపారములు

ପାତ୍ରାଳୁକୁ
ନାବୀଂ ପେଲ୍ ରଚନାଯ ହା
ଅବୀରଜ୍ଞାନୀ



සාරාංශය

හැඳුම් ඉස්කේගල් යාලවේ ගොඩික් ඉන්නවා. රිලා පැවත්වා, මොනුර පැවත්වා, මුව පැවත්වා, මී පැවත්වා, බිරිරිවිව් මේ හැමෙම් ඉස්කේගල්ට වින්න ගොඩික් සතුරියේ. වලස් ගුරුතුම් වියාලට හරි ආදුරෝයි. හැබැයි මේ පත්තියෙන් දායම දාය පැවත්වේ ඉන්නවා. සිනාමල් නාට්‍ය දිග හැරෙන්නේ මෙන්න මේ කා පැවත්ගෙ දාය පැඩික් සිසු යාලවා සික්කොම වෙත අමාරුවක වැටෙන හැරි යියන්නයි.

සිමිත

ස්වතන්තු

අංගලුණු ආචේ සියා වශේලය

නාට්‍ය කත්ත්වායම

පිටපත සහ

නිෂ්පාදනය : මෙරි වන්දිකා පෙරේර කනාජාසොයුරිය
රෝගනය :



ඉදිරිපත් කිරීම :

කාස්ථ ග්‍රැම්ප්‍රස් පානාරාවය

ගායනය

- තරිදු - ගිබේලියා ප්‍රනාන්දු
- සර - මිශේල් පෙරේරා
- විවිධ - අවිශ්කා සුලෝච්චනී ජයසිංහ
- මමසි - රෝමේන් ගයිනා ප්‍රව්‍යවධික්
මිනෝහි රිද්මිකා, රාජ්නි මෙලිජා,
ක්ලැරෝහි සැමුවෙල්, එම්.ඩී.තරුහි
රෝජානී සඳුගාඳු, ස්වේනා ජේරල්ඩ්
ඉගුවාරා අසරෙන්, නට්‍යා ප්‍රියදිරියනී
සෙනාරා ත්‍රිස්ට්‍රි
- ඩියාරා මෙන්ඩිස්, වාමන්ති දසනායක
දූහැමි ප්‍රනාන්දු, සහිති ප්‍රනාන්දු, මිශේ සිල්වා,
යොජානී අවිශ්කාන්වරේන, සඳහා දුරංගේ
රෝමේල් ජෙහානී, ලෙලොන්කි ප්‍රනාන්දු

වාදනය:

- දිල්මි ප්‍රනාන්දු, යසාරා ප්‍රනාන්දු
කැරන් සෙලාර්,
- රමනි රිද්මා සුරියආරවිච් මහන්මිය
ඉහාරි පාරිස් ගුරු මහන්මිය
වාරුණී කුරේ ගුරු මහන්මිය
ඇුන් ගයාත්‍රී මෙන්ඩිස් මහන්මිය
අෂ්විනී බෙනඩික්ට් මෙනවිය
මෙරිඡාන් පෙරේරා මහනා

වේශ නිරුපණය - ලංකානී මාතරආරවිච් මෙනවිය

අදුම් නිර්මාණය - වරුණී කුරේ මිය

සාමිතා අධ්‍යක්ෂණය - ඉහාරි පාරිස් මිය

රෝග හාන්ත් - ඇුන් මෙන්ඩිස්

නරතන නිර්මාණය - ලංකානී මාතරආරවිච්

පෙළ සිහිගැන්වීම - ලංකානී මාතරආරවිච්

වේදිකා සහාය - තික්ටින් සේනාරත්න, දිපා දිසානායක

සාරාංශය

දීනක් පාසලෙන් පසු නාට්‍ය ප්‍රහානු වීමි
කරන සිභුත් පිරිසකි. නාට්‍ය කත්ත්වායම
හාර ගුරුතුමියෙශේ දරඳවා වූ ප්‍රංශ් තරුදු
ද විදින ඔහුගේ මව සමග නවතී. තුර්තිය
ප්‍රහානුතිරීම සඳහා වෙනත් ගුරුවරයකු
විදින පැමිණේ. වම ගුරුතුමා දැකීමන්
සමග තරුදු නවතම නැති වූ සියා සිහියට්
නැගේ. ඔහුට නම සියා පිළිබාව් ඇත්තේ
ඉතා සුන්දර මතක සටහනකි. ගාමිනිර
ලෙස කත්තාඩි කුරිටිම පැපැදු තමන්ට්
ඉතා ආදරයෙන් කතන්දර තියා දුන් සියා
මිහුවමහා අපුරුව ප්‍රද්‍රාග්‍රැයෙකි.

සියාගේ කත්තාඩි කුරිටිම තදින් සිත
රුදුනු තරුදු විවැනිම කත්තාඩි කුරිටිමක්
පැපැදු සිරින ගුරුතුමා ගැන පැහැදුයේ.
කුරුතානම් අල්ලා කළුයල් බලා කත්තාඩිට
සොරකම් කරගන්නා තරුදු විය පැපැදු
ගනී, කත්තාඩිය තුළින් පරිසරයේ ඇති
සියලු දේම විකෘති ස්වර්ෂපයෙන් දිස් වී
මිහු මහන් නොසන්සුන්තාවයකට පත්වේ.
මෙම විකෘතියට හේතුව තමා පැපැදු සිරින
කත්තාඩි කුරිටිම බව ඔහුගේ ප්‍රංශ් දිනට
ගෝරැම නොයේ.

ප්‍රංශ් තරුදුගේ වෙනසට හේතුව විවහා
ගන්නා පන්තියේ ලමුන් අවසානයේ
ලිප්‍රතුමික්ටුව කත්තාඩි කුරිටිම පැසැරගෙන
යැමි ප්‍රංශ් තරුදුව යනා තත්ත්වයට පත්
කරයි.





අම් පෙනෙම එක වාගයි

සීමිත

ස්වතන්තු

පුද්ධිරෝග කිරීම :
ඩැහුවර කිංසුචි විද්‍යාලය

නාට්‍ය කණ්ඩායම

දහන්තය නාදුන් බණ්ඩාර
සාලින්ද ඉන්දිවර බණ්ඩාර
හසිත ලක්ෂාන් සෙනෙවිරත්න
තිලාන් සවින්ත බණ්ඩාර හේරත්
කසුන් තාරක සිංහපුරගේ
භාතිය වතුමින් අමරසිංහ
භානුක අමරතිලක
යසිරි දිල්මින් තුඡාන් අමරසිංහ
ජ්වන්ත ලක්ෂාන් ජයසිංහ
පූජ්ත පංතර කිරියලගම්මන
වාසින සමරසිංහ
සවින් විමුක්ති තලකොටුව
රාජීත නිරෝෂණ රාජපක්ෂ
කුසල් ජනිත පෙරේරා
නුවන් අනුරාධ මෙන්ඩිස්
විරන්ත මුදුගාන් රත්නායක
අසංක තල්ගහගොඩ

- නාදු
- සකු
- හසිත
- තිලාන්
- තරු
- භාති
- භානු
- තුඡා
- ජ්වා
- පූජ්ත
- වාසින
- පොඩි සර්
- ලොකු සර්
- සිංදු
- ජස්ටීන්
- බාසු
- නාරක කුබාම ලමයා

ගායන භා වාදනය

- උදාර විකුමඳාරවි, සංඛ මනුප්‍රිය ජයවිකුම, ඉසුරු විතානගේ,
දිනුප දිල්ගාන් බණ්ඩාර, ගානින බමුණුආරවිවි, බුද්ධික විපේරත්න,
දීමන්ත අරඹිපොල, නුවන් ශ්‍රී විපේරත්න, මීරුග බණ්ඩාර,
මධුර භාග්‍ය කරුණාදාස, ජනින් විරසුරිය, දීමුතු විපේශිංහ, සහන් වේදගෙදර,
ප්‍රමුදිත මානෙල්, ඉජාන් මන්සුර්, නිමල්ක කේට්ටිටෙගොඩ, හ්‍යාන් රාජපක්ෂ,
වතුරුග සිල්වා.
- උදින මීලංක පතිරණ
- සංඛ මනුප්‍රිය ජයවිකුම
- උදාර විකුමඳාරවිවි
- අම්තා රඩ්බිචිගල



සාරාංශය

නදු ඉගෙනගන්නේ තරුම උනන්දුවෙන් ගුරුවරේ හැමෝම වියාට
ආදරේයි. නදුලගෙ තේවාසිකාගාරයේ ඉන්න පුංචි මල්ලිවාටි
ලස්සන සිංදුවක් පුහුණු කරවලා තේවාසිකාගාර අතර වසරක්
පාසා තියෙන තරගයට සුදානම් කරවන්නේයේ නදු. නදුට
ප්‍රංස්‍ය ලැබෙන කොට තරහ ගත්ත පිරිසකුත් තේවාසිකාග
යාරයේ පිටියා. තරු සකු, හසිත, තිලාන් තියෙන නදු ගෙ යාල්වා.
නදුට රිද්දුන්න වියාලා පුංචි පුංචි දැයකාරකම් රිකක් නම්
කරනවා තමයි. හැබේයි ඉතින් ඒවා හරි යහ්නේ නඩ. ඒත් තදු
තරහ වෙන්නේ නඩ. අන්තිමේදී සකුවටත් දුක තිනෙනවා.
ඇක්කොම විකතුවෙලා තියනවා.

පුංචි වෙනසකම් තිබුණාත්.....

අපි ඔක්කොම වික වාගයි කියලා.

වේදිකා පරිපාලනය

අංග රවනය

සංගිත අධ්‍යක්ෂණය

පිටපත, ඇලුම් නිරමාණය

වේදිකා පසුතල නිරමාණය භා අධ්‍යක්ෂණය



ரக்காவி பாந்தானலி

கிளிக்

சீவுகள் நீண்டு
பூட்டிகள் விரிவு :
வீற்றுவ மூயோ வீட்டாலூ

கூருங்கை

அபி கைவிக் வெலுவிட அதே ம யாலிவன்வு அகன்
கர்நவு வியலு அடக்கமயே முகுத் கர்ந்த செரி அய
கீயலு.... அதேநரி டுவே பூதே
கலுரைத் தட மேவி஦ி அடக்கமயே கீயலு...
அபி ஹர்மேம் பூத வீரயேக் குன்னவு. சீக திசு அபி
ஹர்மேம் டுக்கமயே வீக்கமீடியலுப் பேக்கி
பென்னந்த பூலிவன் விணே.



குவிச் கண்வியம்

கொடி உலமடி

உ. வி. பூசாட் நரிடு	- மட்டு
அபந்திகூ ரிகி மாஷ்லீ	- பூரி
ஓஶார் சு. தீவினி பெரேரு	- லோகு
விலிலி. அகில மூலாச் முடியு. க	- சுஞ்சு
உ. வி. ஆலேக் ரூவனால்	- லந்து
உ. வி. புமேஷ் சு. தீப	- சின்து
உ. வி. பீத் திலூதின்	- பீத்
சு. வி. மதுராவல்	- வீங்கு

நரக உலமடி

மஹேஷ் எமின்	- பூநான்டூப்புல்லே
உ. வி. திலூதுவன்	- மீனக
கே. வி. நவீன்	- ஒதிக
மூலாச் சு. தூகுவிஅரவிவி	-
உ. வி. தீ. கௌனீல்	- ஹெமலதீ
விலிலி. கொலை	- தீலீரக்கி
தீ. வி. முமாஞா	- செவிவன்டீ
உ. வி. கிடிகலா	- பியர்ட்டனி டி சில்வா

உ. வி. திருந் தீனேஷ்	- பொவிசியா
வி. விழுர வி. பூநான்டீ	- லோக்கமீடியா
உ. வி. முத்து சு. தீவா	- பூரிவியா
உ. வி. ரூவின்	- யாலிவா

ரூதவி உலமடி

உ. வி. ரக்காவி பூரிச் பூல்லே
வி. உ. ரக்காவி செவிவன்டீ
உ. வி. காவீன்டூ செவிவன்டீ
வீலக்கி வீதேரன்

பஸ்தல நிரமாணய ஹ
ரங சாஷ்வ நிரமாணய : பூதீச் ரண்டிங், பூமேஷ் சு. தீப
சு. தீவ அதிசைணய : உ. வி. அமில ரஸாங
வீலிகூ பரிபாலனய : வி. விழுர வி. பூநான்டீ
பூமேஷ் சு. தீப பூநான்டீ, உ. வி. பூசாட் நரிடு
உ. வி. தீவீன் பூநான்டூப்புல்லே
உ. வி. தீவீன் நிரமாணய, அங ரவனய,
ரங வினாயகய, ரவனய,
அதிசைணய : காலிநி பயகோவி
ரங ஆலேக்கய : அபங்க தீமத்
பேல கியவீம : சூபுன் சில்தாந்

வாடனய -

உ. வி. தீரங் பெரேரு, உ. வி. ஹங்கக லங்காபூர், கி. வி. ரமேஷ்
பீமால், கி. ஆர். அபங்க பிரீச், தீ. வி. வி. கபுன் ரவிஹார, பூதாத்
நடயங்கா, உ. வி. கே. சுகிடு நிமிசர, வி. விவி. குதை திருந.,
விலிலி. வி. விழுர மூட்டிக

யைக கண்வியம் -

தீ. வி. சூரிநி தீலீஷா, உ. வி. தீ. வி. வில்தி நிமாஞா, விலிலி.
மாலை ரிஙாநி, கி. பிழுமித் ஹங்கூகூ, விலிலி. உ. வி. சீவேரனி
பூநான்டீ, விலிலி. தீனேலி பூநான்டீ, உ. வி. ரோஜேல்
கச்சுரிஅரவிவி, ஆர். உ. வி. பூலக்கமன் காலிந்த, தீ. உ. வி. பூ. பூதாத்
பூதாத் ரங்டிங், கே. ஹங்க கவிடு சில்வா, நிசர ரங்மிக
பூநான்டீ கவிடு யைந்த டான்வீடின



සීමිත

ඡුරු බැංග ලේඛයෝග

ස්වත්තේ

ඉදිරියෙන් සිරිතා :
බිත්/හො/චිඳ්‍යපාර්ශ්‍ය වියෝගී චිඳ්‍යපාලිතය - ඩොර්ත්‍ය

නාට්‍ය කණ්ඩායම

එම්.දුලාප් වාමර හසලංක
ඒච්.නත්සර මධුවන්ත
ඉසුරු නුවන් සිරිවර්ධන
අයි.ඒ.ඩී.රවිදු සාරංග
එම්.ඒ.ඒන්.සුනෙන් කොමිෂන
එම්.ඩී.වේනුර කාවින්ද
ඒ.ලක්කාන්ත විහාර
සි.නඳුන් ගයනාන්
ඒච්.දියුල ඉදුවර ද සිල්වා
රෝජින් කමේශ්ක
ඒ.ගේ.තම තන්දීර
ඡ්.කේ.හංසක කාවින්ද සඳරුවන්

- වුරි බඩා
- කුකුලා
- ටට්ඩී බෙයා
- ලේනා
- සෙල්ලම් මිනිසා 3
- සෙල්ලම් මිනිසා 4
- බේනික්කා
- වදුරා
- තාරාවා
- පිනෝකියේ
- සෙල්ලම් මිනිසා 1
- සෙල්ලම් මිනිසා 2

රචනය සහ අධ්‍යක්ෂණය
වේෂ නිරුපණය
සංගිත නිර්මාණය
වේදිකා පසුතල හා
රංග භාණ්ඩ නිර්මාණය
රංග වස්තු නිර්මාණය

- ගමගේ පුහුදු සුභාෂණ කුරුගල
- යු. කසුන් වතුරුග
- ගමින්ද සම්පත් අධ්‍යිකිංහ
- එච්. ඒ. වාමර සඳරුවන්
- ගමගේ පුහුදු සුභාෂණ කුරුගල

ගායක පිරිස

- ආර්. ඒ. දුම්ත වතුරුග
ගයන්ත උද්‍යව්‍ය
ඒ. සයික වමත්
කේ. ආර්. ජේජාන් හිරුදක රණයිංහ
ජේ. එච්. අවිශ්ක සංච්‍රිල
ඩී. සනිදු මනොදාස කුරුගල

වාදනය

- එස්. එම්. ගයන්ත උද්‍යව්‍ය
කමල් අසංක
එස්. ආර්. සමරතුංග
- එම්. පී. ඩී. පී. තන්දරතන
ඩී. ඒ. ඒ. අයි. දේවක දිසානායක
- කේ. එල්. උදාර විදුස්ංඛ

පෙළ සිහිගන්වන්නො

වේදිකා පරිපාලනය



සාරාංශය

වුරි බඩා වයසෙන් හා දැනුමෙන්
මොරදේ ලදුර අවදිය අතහැර
ප්‍රමා අවදියට පිටිසෙයි. ඔහු
සමග වැනෙක් සෙල්ලම් කළ
සම්පත්මයන් වූ සෙල්ලම් බඩා
වයසින් හා දැනුමෙන් මෝරන්හේ
නැත. ව්‍යුහෙන් සෙල්ලම් බඩා
උත්සාහ ගන්නේ වුරි බඩාට
ප්‍රදුරුවේ ලෙසම තබා
ගැනීමටයි. ඒ සඳහා සෙල්ලම්
බඩා විසින් වුරි බඩාට සොදුරු
සිහින වෙත ගෙන යයි. නමුත්
වුරි බඩා සෙල්ලම් බඩා වෘත්
උත්සාහයන් පරදුවා ලදුර
අවදියෙන් මිදි ප්‍රමා අවදියට
පිටිසෙයි. වුරි බඩා ලොකු
ප්‍රමයෙක් නාට්‍යය මෙම ප්‍රවත්
රසවන් ලෙස ප්‍රවසයි.

தயறுத் தமிழ்நாடு அங்காங்கள் - 2011 (கீதங்கள்)

விவசாய



அபை
நிலங்க நாமல் ரபிமுல்ல



மம வெநும மலக்
நாலக சீவர்ணாலிலக



ஞான்னே தீங்கரீ ஹந்டேன
கோட்டரை லோகுபேந்தாகம



ஒத்தை விவடி கூரை கோவிடை
வி. பி. கே. அரசனு கீர்தி குமார



கரை விவா
பி. வி. வி. வி. குணவர்த்தன



கதன்தூர் தேங்கயு
சுவாரியக்
வி. கே. ஆரிதல



ஸ்ரீ பாவிமக்
பி. பி. ஸ்ரீகாஷ்ண கூரைகள்



ஆடுரயு ஆடுரயேன்
பதித் தூார் ளாபரே



வட்டுரங்கேன் பாவிமக்
நீழா வின்தக தேவிதை



மே அலியு கேயை கினை
அரசனு காந்த - வி. வி. வி. கடீகு தரங்கள்



கூத்தரே
யெஹாந் ஹரீகாந் பயலீர்





විවෘත

නාට්‍ය කණ්ඩායම

හොඳ බබා	: ඔබුල්ක සමරසිංහ
අම්මා	: එන්. වී. භාග්‍යා දිල්හානි
ඡ්‍රීම් ප්‍රස්ථා	: පී. ජී. වමත් හසරංග
පුසා (මපටි)	: කේ. ඩී. සචින්ත මදරංග
බල්ලා (මපටි)	: පී. ජී. කළණ ව්‍යෝග
මියා (මපටි)	: එච්. ජී. නුවන්තිකා සිරිමාලි
වලනා (මපටි)	: සකත් බුද්ධික
රතු සේෂමසිරි (මපටි)	: පුදීජ් මධුඟංඛ රාමවිකුම
පූදු සේෂමසිරි (මපටි)	: ජෙනාරා සවිදු
නිල් සේෂමසිරි (මපටි)	: ගේමික පූදම් විරසිංහ
වාදනය හා	
ගායනය	: පසන් කරුණාරත්න
	එන්. එන්. යාපා අමරසේනර
	වයි. වී. ඒ. රඩි සඳරුවන්
	ලෙලන සඳමාල් ජයපුන්දර
	රත්නා ප්‍රයද්රුණී
	ඉජාරා සේවිවන්දී
	පුසාද් මධුජ්ක පතිරත්න
රංග වස්තු නිර්මාණය	: පී. ජී. කළණ ව්‍යෝග
වේෂ නිරුපණය	: පුදීජ් මධුජ්ංක රාමවිකුම
රංගාලේෂ්‍යය	: ඩී. ඒ. දුලික රාත්ත විශ්වනාත්
වේදිකා පරිපාලනය	: ඩී. ඒ. දුලික රාත්ත විශ්වනාත්
වේදිකා පසුකළ	
සංගිතය නිර්මාණය,	
රචනය හා නිෂ්පාදනය :	ඩී. ඩිලිංචි. පවර නවමිණ

තරු බඩා

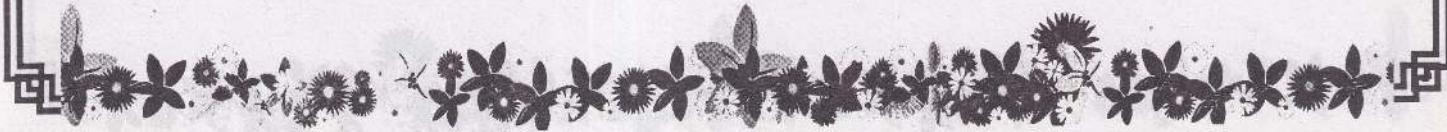
ස්වත්තේ

පුද්රිජ් විරෝ :

ඩානර් බුද්‍ර සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානය

නාට්‍ය සාරාංශය

වික ගෙදරක හිරිය හොඳ බබා තියලා ලස්සන වුරි නංගි බඟෙක්. මේ හොඳ බබාට ඉන්නවා මපටි යාල්වේ ගොඩික්. අම්මා නැති වෙලාවට මේ ගොල්ලෝ ඔක්කොම විකතු වෙලා සේල්ලම් කරනවා. කතා කරනවා. වන්ඩි වැඩි නම් ගොඩි. නැබැයි අම්මා විනකොට ඔක්කොම හරිම හොඳයි. ඔන්න ඉතින් හොඳ බබා ගේ හතරවැනි උපන් දිනේට අම්මගෙන් ලබුණා තවත් අලුත් යාල්වෙක්. වියාට නම්ක් දාන්න ගිහින් හරි වැඩේ තමයි උන්. මොකද උන් තියලා දැන ගන්න හැමෝම් “තරු බඩා” බලන්න වින්නම සින හොඳදා?



සූජ්‍යන්තර

ස්වත්තේ

වචන



පුද්ගල කිරීම :

බස්නාඩිර කළුවෙන - හොරෝ

සාරාංශය

ආදර්ශීය ප්‍රංශී යහුල්වනේ...
අපි හැමදාම පාඩම් කරනවා. ඒන් ඉතින් කොට්ඨර පාඩම් කළත් අපිට
මතක තිරින්නෑනේ විහෙම උණා
කියලා අපිට විභාගේ ගේල් වෙන්න
බෙන්..

එන්න යාල්වනේ... අපි හොයාගන්නා
මතක තියාගන්න අලුත් තුමයක්.
ඉතින්... ඔයාලත් විනව නේද අපේ වී
අලුත් තුමය බලන්න...

නාටක කත්ත්වායම

සූජ්‍යනා ක්‍රිජාන්ත
දුමින්ද සඳරුවන්
මුවිද නිශ්ප්‍රල
නුවන් දරුනා
නිමේත් පතිරණ

- දිනුක
- කසුන්
- රසික
- සොනාල්
- සපරමාදු

වේදිකා සහාය

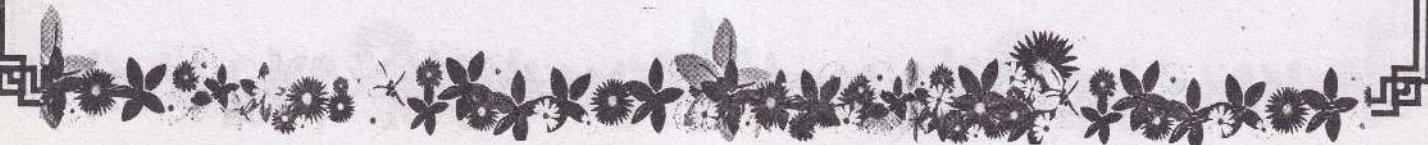
- ගයනි සඳවායා
- රන්දීමා හිමාමු
- අනුෂ සංඡේව

සංගිත කණ්ඩායම

- සිතු නිර්මිත, ලැහිරු සවින්දු,
මල්කි සෙවිවන්දී ගිණුකා රවිහාරි
සම්මු විරසුරිය
- සම්ත ලක්ෂාන්, මුද්ධික ප්‍රහාන්
- මහේත් ඉන්දික උපුල් ප්‍රියන්ත
- ප්‍රසාන් සංඡේව

රංගවස්ත්‍ර නිරමාණය
රංග ආලේකකරණය
වේදිකා පසුතාල හා
රංග හාණ්ඩි
වේදිකා පරිපාලනය
වේග නිරුපණය
සංගිත නිරමාණය
රචනය හා නිෂ්පාදනය

- නුවන් දරුනා
- පසන් මල්ෂාන්
- විදුර ගානක
- තාරක රවිනාල්
- යෙහාන් හර්ෂන ජයවිර





නාට්‍ය කණ්ඩායම

- | | | |
|--------------------|---|------------------------------------|
| කතන්දර මාමා | : | ආර. එම්. ඩී. සි. ඩී. රත්නායක |
| කුරුමිටිවා | : | අංශු මනේසිඩ් මහච්චල |
| වික්‍රුවා | : | තිලාන් වරණ්ඩ් විජේසිංහ |
| පි.පි. | : | ඩී. මිස්සක ආරිගල |
| උමයින් | : | ආර. එම්. යසේර්ජා බුද්ධිනී |
| | | ඒ. තී. ඒ. බුද්ධිවාපා අරුණසිරි |
| | | එම්. ඒ. නෙත්මා මල්ඡානි |
| කතාව, අධ්‍යක්ෂණය | : | අයි. ඒ. නැවින් තිජාර |
| වේෂ නිරුපණය | : | ඒ. පි. ඒ. නදීජා දිල්රුක්සි |
| සංගීත නිර්මාණය | : | ඒ. පි. ඒ. නිෂල් මධුජාන් |
| | | ඇමිනි මාලකී |
| වේදිකා පසුතල හා | : | අසංක ආරිගල |
| රංග භාණ්ඩ නිර්මාණය | : | ඩී. ඩේමසිරි ආරිගල |
| නරතන නිර්මාණය | : | ඩී. කේ. ආරිගල |
| | | ඩී. එච්. ඩිඩ්ලිවි. දමින් ගයාජාන් |
| | | සුනේත්‍රා විජේසිංහ |
| වේදිකා පසුතල හා | : | ආර. ඒ. වන්දා රත්නසේකර |
| නරතන නිර්මාණය | : | එම්. ඒ. නෙත්මා මල්ඡානි |
| ගයක පිරිස | : | ඇමිනි මාලකී, නෙත්මා මල්ඡානි, |
| | | තිලාන් වරණ්ඩ් විජේසිංහ |
| වාදනය | : | දමින් ගයාජාන් / සුනේත්‍රා විජේසිංහ |
| වේදිකා සහාය | : | අසංක ආරිගල / ඩී. ඩේමසිරි ආරිගල |
| වේදිකා පරිපාලන | : | අනුෂ්ක ආරිගල |

කතන්දර

දේශයට

සට්‍රියක්

ව්‍යාපෘති

ස්වතන්තු

පුද්රිත්‍ය විරෝධ :

ඩී. ඩේ. ආච්‍යා

කතා සාරාංශය

පළමේ සෙල්ලම් කරමින් සිරින තැනට කතන්දර මාමා පැමිණේ කතන්දර මාමා ප්‍රය ඇති කතන්දර රෝදයේ ලෝකයේ ඇති හැම කතන්දරයක්ම ඇත.

රෝදය කරකවා නවතින විට රෝදයට පහලින් ඇති තැනලයට ඉදිරියෙන් නවතින කතන්දරයට රෝදය අසල ඇති සියලු දෙනාම ඉඩේට යැවේ. පළමේ රෝදය කරකවයි.

කුරුමිටිවාන්ගේ දේශයේ තිසිවකු සෙල්ලම් ගැන නොදුනී. දුන්නේ පාඩම් ගැන පමණි. කුරුමිටිවාගේ ප්‍රතා සෙල්ලම් ඉගෙන ගැනීමට කැමත්තක් දක්වයි. කුරුමිටිවා රට විරෝදය දක්වයි. කෙසේ හෝ කුරුමිටිවාගේ ප්‍රතා පි.පි. එමුන්ගෙන් සෙල්ලම් ඉගෙන ගැනී. රට කුරුමිටිවාගේ ප්‍රකාදය පිම් වේ. සෙල්ලමත් පාඩමත් දෙකම අවශ්‍ය බව කුරුමිටිවා ද පිළිගනී.

விவசா



ஞெ அலியு யெய்க் கிணை

(இல்லீ)

ஷூட்டிங் பிரதம :
உத்தர அரசு ஆர்சு நிலை மொழி பாங்கு

கீதன்னீ

நாவிக கன்சியும்

ஒரைஞு மும்பா	:	லிலிந்டா தீஸாநாயக
பிரிதி மும்பா 1	:	ஏச். தூயாலன்
பிரிதி மும்பா 2	:	ஷாமிக் தீல்ஹாந்
வீத்துக்காரண	:	ஓல்மீ ஹசிம்
வாய்பாரிக மீதுயா	:	அரைன் பியந்த
ஏஷான பாலக	:	ஓல்மீ ஹசிம்
ரெப்பிரேவேர்	:	அரைன் பியந்த
வீட்டிகா		
கலம்நாகரணய	:	வால்ட் விரங்க
சஹாய	:	திவங்க ரணசிங்
அலேக்ககரணய	:	ஹசிடு ரந்டீல்
பஜுதல திரமாணய	:	மனோச் பியட்டினந
அடும் திரமாணய	:	சுத்து சுத்திரனி
அனுரதநாய	:	ஏ. சுரிச்
சுங்கரணய	:	ஏ. சுரிச்
அடியக்கணய	:	ஏரைன் காந்த
தித்தீடு	:	ஏரைன் காந்த
ஏரைன் காந்த	:	ஏஷ்வர் அகேஷ் அர்வி
விலைக் கொக்கீர்த்தி	:	விலைக் கொக்கீர்த்தி

கார்யங்கள்

மேய மூலா நாவிக்கு மேறேக் காட்டு கந்தீர்விலீன் வினாவு மூலா மனச கா சீதுவிலி நவங் விவகின் வெனத் மானங்கள் வென ரையென கந பர்யேஷ்டாந்தும்க ஜுதந மூலா நாவிக்கு.

மூலா மனச ஜுத அகே வின கார்த்தி மூலா அத்திலீக கா ஜுகின அகாரண ஜுதந காக்ஷனிக ஜுமலீடு காவிதா கர்மின் காவுமி வீ அகாக்கீயக் குகின் ஜுடிர்பத் கிரிம மேகி விண்ணத்வங்கி.

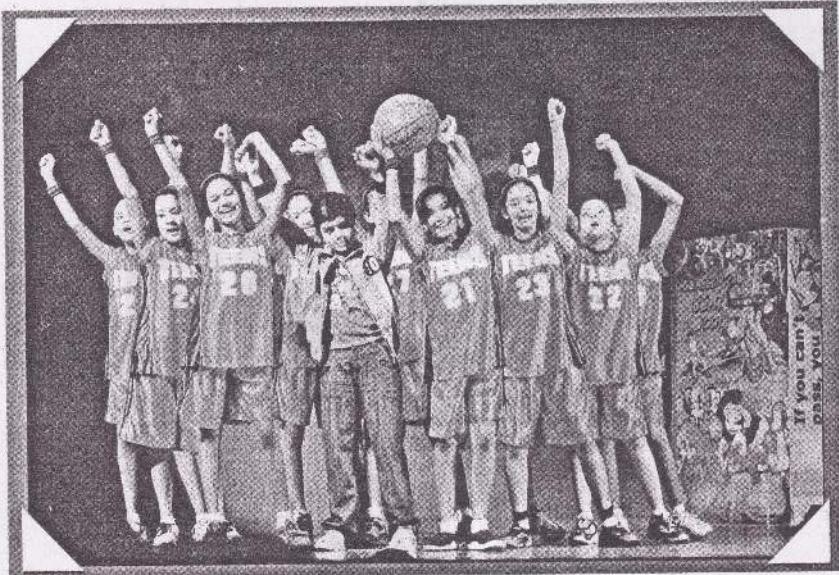
மூலா காலாய் அகேவின அகிமாந்திக விலாபோரோத்து மோஹாத்தி அகேவிலீம கா காக்கிலீம, மேம் திருமானாயை மூலா மனசு விலீக மேமகி விலீக கேகை கேவிகை கா விசியே காக்ஷனாயை ஜுடிர்பத் கேரே.

குவி மூலின் திடைநேகுவி கரு கர்ந ஜூடு அலியேகு மூலிலீம சுக காவுக சிவுக் கீர்த்தி அலியு அகிலீலீம யந ஜெட்டிலி மேமகீன் திருப்பநாய கேரே. கீத் சுமாக மேகின் பகைடீலீ கேரேந்தே திருந்தரயை மூலா மனச ஜுத அகே காக்க விலாபோரோத்து வெனச் கிரிமு ஜுவக்கரே வின்தே குமந சுமாக சுகிகு காந்தகி. காவுட குவி ஜரைவாகே தேவீகை வைகினிரெயன் விசின் வெனச் கிரிமு விலீக ஜூரீமேன் மூலா மனசு வின்தே கேரே.



විවෘත

මල වෙනම මලක්



නාට්‍ය කත්‍යායම

ගීතානි	- තිසුරි උච්චන්දා
නවීදු	- අකිල දියාරත්න
දමයන්ති	- මොරින් වාරුණී
ප්‍රහුණුකරු	- සංඡේව උපේන්ද්‍ර
එනියා	- නිපුණි තර්මදා
කවිජා	- වෙහාරා කන්නන්ගර
ලින්ඩා	- අමායා සේනාරත්න
විනුරි	- සදුනි එදිරිමානත්ත
නලින්දී	- වතුරුනි ඉන්ද්‍රවාපා
දිනිති	- ඉතාරා සිල්වා
සෙනුලි	- නිරෝම් තවංජලි
හසිනි	- තුවන්තිකා කොළඹ
ඉසුරි	- වලනි හිමිංඡා
තරුණී	- ප්‍රමෝදී ආචිගල
නිෂ්පාදනය	- නාලක ස්වරූපතිලක
රවනය	- නාලක ස්වරූපතිලක
සංගිත නිරමාණය	- තුවන් විතානගේ
නරතන නිරමාණය	- හරුණිකා රත්නායක
අංග රවනය	- හානු ප්‍රසන්න
රංගවස්තු නිරමාණය	- නාලක ස්වරූපතිලක
වේදිකා පසුතල	- නාලක ස්වරූපතිලක
රංගාලෝකය	- රංග සමරකෝන්
වේදිකා පරිපාලනය	- ප්‍රදීප් වසන්ත

ගායක පිරිස

: වතුරුනා අමරසිංහ
නවෝදා සඳමාලි,
මලිනි ජයරත්න,
දසන්ති ගමගේ, දුලංජලී ගමගේ,
වතුරුනා පෙරේරා

ස්වතන්තු

ඉදිරියා සිරුත :
භාෂා ක්‍රියාත්මක මණ්ඩල

සාරාංශය

අපි හැමෝම විකවගේ වුනෙන් මොකද වෙන්නේ...?
හැමෝම විකම දේ කරනු, විකම විදිහට හිතන පිරියක් වුණා නම්
අපේ විශ්වය අද වෙනකොට කෙසේ
පවතිද යන්න හිතාගේන් ප්‍රලිවත්ද?
විසේ වුවා නම් මුළු ලේකයම
විකාකාරිවනු ඇත.
අලුත් අලුත් නිරමාණ බිජිවීමක්
නොවනු ඇත. ලේකය විකනෙන
නවතිනු ඇත.
මේ නිසා තමයි අපට විවිධත්වය
වැදගත් වන්නේ
විවිධ දැන්තා, හැකියාවලින් සූති
මිනිසුන් අවශ්‍ය වන්නේ.
නිකමට හිතලා බිලත්න
මුළු ලේකටිම තියෙන්නේ විකම
පාට, විකම සුවඳක් භමත, විකම
හැබියක මලක් නම්
වික අපිට මොන තරම් නිරස
වේවිදී..
ලේක ලක්ෂණ වෙන්න නම්, දහසක්
මල් පිපෙන්න ඩිනේ...
වේ මල්වලට සුවඳ රිහිදුවන්න ඉඩ
දෙන්න ඩිනේ....
රෝස මල් සුවඳ පිවිව මලෙන්
ලබාගන්නත් බිං...
පිටිව මල් සුවඳ රෝස මලෙන්
ලබාගන්නත් බිං....
වේ ඒ දෙකම මල්.
වේ දෙන්නම අපිට ඩිනේ..."



විවෘත

තුදුරු තුබලක්

ස්වභන්තු

පුදුරුක් කිරීම :
මෝරීරා ශේහ කොර්ජ - හ්‍යාරෝ

නාට්‍ය කණ්ඩායම

ඉසුරි ඉමාමි කුමුකගේ
විදුති වමන්කා ගමගේ
එම්. ඩී. ලේවනා මිහිරානි
ජේ. එම්. හේඛානි කොළඹා
චඩි. එම්. දිනිති නදිජා
ප්‍රමේද්‍යා මල්ගානි ආරියරත්න
කවිජා හිරන්ති තිසේරා
එම්. වතුරි අබේසිංහ
එම්. ආර්. තියනි පියමිනි
සංඡය ධනුජ්‍යක සම්පත්
එම්. ඩී. පසිදු තිලේවන
පී. තිරනා තයනප්‍රභා පෙරේරා

- පියුම්
- ගාක්‍යා
- උදායි
- කෝසලා
- ඉමල්ඡා
- මල්මි
- හංසනී
- වතුමි
- පූංවි ගැහැණු ලමයා
- මුර මාමා
- සූප
- මැඩම් ආන්ටි

රචනය

අධ්‍යක්ෂකය
සංගීත අධ්‍යක්ෂකය
රංගවස්තු තිරමාණය
අංග රචනය
රංගහුම් අලංකරණය
වාදනය

පසුවීම් ගායනය

- ගමගේ ප්‍රබුදු සූහාජන කුරුගල
- ගමගේ ප්‍රබුදු සූහාජන කුරුගල
- ගමින්ද සම්පත් අබේසිංහ
- ගංගාධර ප්‍රබුද්ධ ගමගේ
- ගංගාධර ප්‍රබුද්ධ ගමගේ
- ගංගාධර ප්‍රබුද්ධ ගමගේ
- එස්. එම්. ගයන්ත උද්‍යව්‍ය
කමල් අසංක
- එස්. ආර්. සම්ත රුක්මාල්
- එස්. එම්. සුගන්ධිකා සේනානි
සදුමිනි පෙරේරා

සාරාංශය

පියුම්ගේ මා පියන් විදේශගතව ඇතු.
ඩිජ්‍යාලින්ගේ නේවාසිකාගාරයක තැදී
වැඩින ඇය මිතුරු ඇසුර අප්‍රිය කරයි.
එට හේතුව තනිවම ජ්වන් විමේ පුරුදුදි.
පියුම්ට ආදරය කරන මිතුරියන් පිරිසක්
දිනක් අපුරු උපායක් යොදයි. එම නම් ඇයට
තැගි පාරසලයක් සමග එම තැගි බෙදා
ගන්නා ලෙස අම්මා ලියන ආකාරයෙන්
ලියු පියුමක් එවිමයි. උපායට හවුල් වන
මිතුරියන්ගේ කෙනෙක් අනෙක් සැම
දෙනාවම හොරෙන් තැගි ලෙස දුම්
සේල්ලම් බඩු ඉවත් කර වෙරි පුඩිමක්
පෙට්ටිය තුළට දමයි. අනෙක් ලුම්න් තැගි
ඉල්ලතියි බියෙන් පියුම් තැගි පාරසලය
විවෘත නොකර දිනගණනක් තබා ගනිපි.
තැග්ග නරක් වි දිජ්‍යා නේවාසිකාගාරය
දුගද වෙයි. අවසානයේ දුගද එන්තේ තැගි
පෙට්ටියෙන් බව සැම දෙනාම දෙනගනියි.
පියුම් ලංඡ්ජාවට පත්‍රිව්වද මිතුරියන් එය
කළේ තමාට ආදරයෙන් බව වටහා ගන්නා
පියුම් මිතු සමාගමට පිය වි නපුරු ගති
අතහැර පහන් සිතුවිලි ඇතිකර ගනියි.



මුත්‍රා බැංස කුරු ගෞචිය

විවෘත

ස්වත්ත්‍ය

පුද්‍රිත කිරීම :

අදාළුකාථ සංඛ්‍යාතිත ටැපෑල්පාඨය



නාට්‍ය කත්‍රීඩායම

- එ. එම්. කේෂව ලක්ෂ්‍රී වාසුදේව
 - සු. එව්. රුවන් රාජපක්ෂ
 - එව්. බිඩිවි. රුවිර සේජාන්
 - පි. නිමන්ත ඉන්ද්‍රනාත්
 - එස්. දරුණ පුදීප්
 - බිඩිවි. ආර්. මධුපාංක පුදීප්
 - පි. ත්. එවන්ති තරංග පෙරේරා
 - ආර්. ඩී.ඉජානි කොළඹ
 - පි. එ. වන්දිමා දූපානි ජයවර්ධන
 - පි. ඩී. ගාලිකා ලක්ෂ්‍ජාන් කුමාරසිරි
- පේරස් මාමා
 - පැන්සල් බඩා
 - වටා - බුරුවන්
 - වටා - බුරුවන්
 - රිටි
 - මුඩා
 - වෙවේ
 - වොටෝ
 - වැටී
 - බුරු කොශියා

අධ්‍යක්ෂණය

වේෂ නිරුපණය

සංඛිත නිර්මාණය

වේදිකා පසුතාල හා

රංග හාංචි නිර්මාණය

සහාය

රංග වස්ත්‍ර නිර්මාණය

නර්තන නිර්මාණය

පෙළ සිහිගත්වන්නේ

වේදිකා සහාය

වේදිකා පරිපාලනය

නිෂ්පාදන සහාය

- එව්. කේ. අරුණ කිරීම් කුමාර

- ප්‍රේමකුමාර කරුණාරත්න, ඩී. කේ. අවලා මනොමිකා විකුමදේව, එස්. එම්. එ.

උරේජා රවිභාර විකුමසිංහ

- තිලංක නාමල් උඩුමුල්ලඟාරවිඩී

- සු. එව්. රුවන් රාජපක්ෂ

- කැලීම වාමර දේශීලිය

- දිලානි කාංචනමාලා අමරත්ංග

- එව්. කේ. අරුණ කිරීම් කුමාර

- බඩි. වන්දිමා ලක්මාලි ගුණවිඩී, එම්. එ. සකුරා සන්දීපතී ප්‍රනාත්ස්

- එන්. ආර්. ආර්. එම්. කුමුදිනී, ඩී. පි. එම්. දිනුක ලක්ෂ්‍ජාන්, ඩී. පි. එම්. මනුක ලක්මාල්, ඩී. ගේ. අබේසිංහ

- එ. බඩි. ලතිකා උදානි, ඩී. සු. අයි. මයුරංග විජේසිංහ

- රංගන ප්‍රසාද්

සාරාංශය

පේරස් මාමා සහ වගා බිමකි. මෙම වගා බිම රුක බලාගන්නේ බුරු යාල්වන් විසිනි. දිනක් පේරස් මාමාගේ උගුලට හසුවේ සිරි ඉත්තැං බඩා පැන්සල් විකුණන පැන්සල් බඩා විසින් බේරාග හි.විසින් කේෂපයට පත් පේරස් මාමා, පැන්සල් බඩාව සිරකර උරු කොටුවේ වැඩිව දමයි. ඉත්තැං බඩා සහ බුරු යාල්වන් පැන්සල් බඩාව බේරාගති ද?



କୁଳାଳ

විවෘත

ପ୍ରଦୀପନ କିରଣ :
ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟାଲଙ୍କ ଦେଶଭାଷା
ପଠନ୍ତି



କୁର୍ବା କନ୍ତୁବୀଯମ

ଶେ. ଲିତି. କେନ୍ତାର୍ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପାତ୍ରଦେଵୀ
ଆର୍. ଲିତି. ଚଂଗିତା ଉଦ୍‌ଧାନୀ
ବିଲିଲିଲି. ଲେ. ଗ୍ରେଟାନ୍ ପ୍ରତ୍ୟେକମାର
ପି. ଲେ. ଗଂଗାନୀ ମଧ୍ୟରଙ୍ଗା
ଲିଲ୍. ଲେ. ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦୀପକୁମାର
ଅଂଶୁଲୀ ପିହାନୀ ଲେଲେଗେ
କେକ. ଲେ. ଚି. ନିଲିଲି କେୟାହାଲି
କେକ. ଲେ. ଚି. ନେଲୋକା ପିହାରି
ପି. ଚି. ନାନ୍ଦନ୍ ନିଃପତ୍ର
ଲିଙ୍ଗ. ଲେ. ପିହାନ୍ ଚଂଦ୍ରପ୍ରେସ୍ ପ୍ରଦାନ
ଚି. ଲେ. ଲକ୍ଷ୍ମୀନ୍ ପ୍ରଦାନ ମୁଣ୍ଡିଙ୍ଗ
ନି. ନିଃପତ୍ର ପିଲିତକଣ୍ଠ ବିଦ୍ୟାଗୋଚି
ଚଂଗିତା ନିରମାଣ୍ୟ

වාසනය

ଶାନ୍ତି

ରୂପାଳେଖା

୩୦୭ ରତ୍ନାଳେ

රංග වස්ත නිරමාණය

වේදිකා පසුතැල නිරමාණය

වේදිකා පරිපාලනය

ଶିବପତ୍ର ରମଣ

ଅଧ୍ୟବଜ୍ଞାତିଲ୍ୟ

କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ

- බනී (පණුවා)
- ජෙනී (පණුවා)
- මේ මැයි රාල
- මේ මැයි රේනා
- පිටර (කුම්බි)
- ලෝරා (කුම්බි)
- ඇනා (කුම්බි)
- නිකි (කුම්බි)
- වොම් (කුම්බි)
- මයික් (කුම්බි)
- මේ මැයි සේබල 1
- මේ මැයි සේබල 2
- නිලංක නාමල් උඩුමුල්ල
දේ. ඒ. වමෝද්‍යා කුවනි කුලරත්න
රී. එච්. තිපුන් ජයසිංහ
කසුන් සුරාත් වෙදගේ
ඉසුරු මාරපන, මිශධ ගාමල් මිගස්තැන්න
- මෙලනි වංචා මල්කාරත්න
වමෝද් ප්‍රාජ්පමාලා අමරතුෂ
තිලිනි ජයමාලි ජයසේන
පී. ලකිරි ගිම්හාන් මධුරංග
සුලක්ෂන් අගේකන්
- එම්. එන්. පී. සංඡීව
- ඒ. එම්. කේෂව ලක්ෂේර වාසුදේව
- දිලානි කාංචනමාලා අමරතුෂ
- දේ. එල්. තරිදු ලක්ෂිත
- දේ. එල්. වමිත් ජෙනාන්
එස්. ඒ. මල්ජාන් හවන්ත සුරවිර
- දිලානි කාංචනමාලා අමරතුෂ
- නිලංක නාමල් උඩුමුල්ල
- එන්. ඒ. මේනකා සකුන්තලා මූණසිංහ
එ. එම්. කේෂව ලක්ෂේර වාසුදේව

സാരംഗ്യ

ජෙනිසිත, බහිදි, ප්‍රම්වී පැණුවේ
 දෙන්නෙක්. තවමත්වටපිටව
 ගෙන ඒ හැරී ඇතුමක් නැති
 වියාලා ගෙදුරින් ව්‍යිශාටි වින
 පළවෙති දුවයේ තමයි මේ දේ
 සිද්ධ වෙන්නේ. ජෙනිසි බහිදි
 මලක පැණි කනකාට වියාලාට
 මේ මැසි රාලට මුත් ගැහෙනවා.
 රෝ පස්දේ මේ මැසි රාල
 ජෙනි, බහි, දෙන්නෙන් වික්ක
 කතා කර කර ඉත්තන අතර
 විකපාරටම ඇපල් ගෙඩියක්
 විමට වැටෙනවා. පැණුවේ
 දෙන්නා ඒ ඇපල් ගෙඩිය
 කන්න හඳුනකාට විතනට කුඩා
 40වින් විනවා. කුඩා නියනවා
 ඇපල් ගෙඩිය කැඩුවේ වියාලා
 නියලා දෙගෙලුල්ලොම ඇපල්
 ගෙඩිය අයිති කරගන්න රණ්ඩ්
 කරනකාට විතනට වින මේ
 මැසි රාපිණා මේ ප්‍රශ්නයට
 මඟීනත් වෙනවා. ඇපල්
 ගෙඩිය අයිතිය නොයන්න රා
 පිණා ප්‍රම්වී තරගයක් තියනවා.
 වික ඇපල් තරගයක්. "තරග
 යෙන් දිනන අයට රාම ඇපල්
 ගෙඩිය උබෙනවා." හඳුවයි
 ඉතින් තරගයෙන් දිනන්නේ
 කවිද නියලා ප්‍රහරයන්න
 ඔයාලට මේ නාට්‍යය බලන්න
 ප්‍රතිචාරවා...



විවෘත

නුව්‍ය විතරෝ තත්දෙනා



නාට්‍ය කත්‍රියාලම

සොයුරු ලොකුපේෂාගම
චි.අර්.නදිගානි රණවිර
ඒ.ඩී.සයිදු අනුකූලරල
සතියේ ද්‍රව්‍ය හතේ මිනිසුන්

- නුවන්
- ගුරුතුමිය
- ඉර මාමා
- බඩිලිවි.එච්.එම්.නුවන් නන්දික
කේ.එම්.සම්පන් ශ්‍රී කුලතුංග
එල්. පී. මනෙහේ පියල් පතිරන
ඩී. බඩිලිවි. ධනංශය ශ්‍රීනාත් ධර්මදාස
එල්. පී. වමෝදා යෙහාත් පතිරණ
කේ. එ. කළන ප්‍රහාත් සඳකුලුම්, පී. එම්. සුසාත් මාධව නන්දිසිර
ඩී. එ. අවිශ්ක මධුජාත් සේනාධිර, බඩිලිවි. එ. සංගින් වේරගොඩ
බඩිලිවි. එම්. නිමාලි මහේෂිකා, පී.එම්.ජනති, සාරංගා නන්දිසිර,
බඩිලිවි.එස්. වතුම් සඳහානිකා විමලතුංග, කේ.වී.එල්.ඉමාජා
සඳහා විනාරන, සු.දිලිනි උච්චන්ත, ඩී.පී.බුද්ධිමාලි උදයන්ති
එල්. එම්. නයනා ලක්ෂ්මී ලංසකාර
එල්. එම්. නයනා ලක්ෂ්මී ලංසකාර, එ. එ. තරිඹු රැක්ඡාත්, පී. මධුසංක ලහිරු,
ඩී. පී. සංඡ්‍රිත දේවප්‍රිය සමරකේත්ත, කේ. එ. උදයවාසික කුලසිංහ
පාලිත ලොකුපේෂාගම
- පාලිත ලොකුපේෂාගම
- සොයුරු ලොකුපේෂාගම
- සොයුරු ලොකුපේෂාගම
- සම්පන් ශ්‍රී කුලතුංග, වතුර මධුරංග
- නුවන් නන්දික

සංගිත නිර්මාණය
වාදනය

රංගාලෝකකරණය
පෙළ රවනය, රංග වින්‍යාසය,
අැදුම් නිර්මාණය
අංග රවනය
අධ්‍යක්ෂණය
පෙළ සිහිගන්වන්තේ
වේදිකා පරීපාලනය

ස්වතන්තු

ඉදුරුකත් විරෝ :

ඩිරුලුල දුවා හා ගෝචුව මාධ්‍ය කාකල

සාර්ථකය

නුවන් පාඨම් වැඩවලට ද වැඩ කිරීමටද
අකමැති සෙළුලමට කැමති ප්‍රමායකි.
යහැවුන් සමු සෙළුලම් කිරීමට ඇති
විකම දිනය ඉරුදා නිසා ඔහු ඉරුදා රට
සොයාගෙන යයි. නුවන්ට සඳහා රටේ කුමුරු
සි සැමට ද, අභ්‍යරුවාදා රටේ පාරවල්
සැදුමට ද, බඩාදා රටේ පැපැ සිටු වීමට ද,
මුහස්පතින්තු රටේ කාණු සුදුද කිරීමට ද,
සිදු වේ. නුවන් මුලදීවැඩ කිරීමට අකමැති
වුවන් ඉරුදා රටට ඇති ආකාච් නිසා ඔහු
මෙම කටයුතු වල යොදුයි. සිකුරාදා රටේ
බඩු විකිනිම සහ සෙනසුරාදා රටේ ප්‍රමාන්ට
ඉගැන්වීම ඔහු ආකාච් සිදු කරයි. ඉන්
පසු ඉරුදා රටට යොදු විනෝද වෙයි.
අවසානයේ නුවන් සෙළුලම් කිරීම පමණක්
නොව මහන්සි වී වැඩ කළ යුතු බවද
ගේරුම් ගනි.

ආදැරයේ ආදැරයෙහේ



ස්වත්තේ

ව්‍යවසාය

ඉදිරිපත් සිරුත් :
ජ්‍යෙෂ්ඨ තුනාම දායාලෝ

නාට්‍ය කණ්ඩායම

මාගුවී	- ජේ.පි.දිලිනි නිසංසලා
විසිනි	- එල්.රත්නී මධුජාන්
බන්ධී	- බඩි.පි. දිනා නදීගාහි
යාලෑවේ	- එස්.එෂ්.සේනි හංසනී, බඩි.ඩි.තක්මිලා මධුජාන් බඩි.පි.විඛේදා, ජේ.ප්‍රචනි අයෝධා එකනායක නී.එම්.විදරිඹ සංතුෂ්කා, නී. එම්. සුදර්ශන නී. එම්. අරුණා පුදිඡේ බණ්ඩාර, ආර්.ඒ.පැනුම් දිල්භාන් බඩි. පි. දිලංක මිහිරංග, එස්.එම්.නී.ප්‍රතාප ඉන්දුකිල නී.එම්.ප්‍රමිත් විශ්ව සාරංග
හොඳ නැත්දා	- එම්.අනුධා කුමාරි
දේශීන්න	
දම්ලයාල	- බඩි.දිල්භාන් ප්‍රසාද්
ඉන්ධිගේ යාලී	- නී.එම්.දිල්කි රසාංශලා
නිල් යාලී	- බඩි.එම්.සුජානකි රසාංශා
කොළ යාලී	- බඩි.ඒ.හිජිනි කොළලා
කහ යාලී	- බඩි.පි.ජයේද යා මධුජාන්
තැඹිලි යාලී	- බඩි. මධුජිකා ලක්මාලි
රතු යාලී	- බඩි. එම්. තිසුර එෂාන්
ගායනය	- ආර්. එම්. නිසංසලා සඳමාලි එස්. මනේෂා සජනි ආර්. ඩී.තරුෂිකා නෙත්මිනි එල්. ඇත් නිහැ මල්ජා බඩි. රෝජේන් ග්‍යාමන් නී. වාලික මිහිරාන්
සංගිත නිර්මාණය	- අජන්ත රාජකරුණා
වේදිකා පරිපාලනය	- බඩි.ඒ.සුසන්න
වේදිකා පසුතල නිර්මාණය	- බඩි.එම්.අවලා නිශ්ච්‍ය ප්‍රියාගනී
සහාය	- බඩි.ඒ.සුසන්ත, රාජ්‍ය ශ්‍රී බණ්ඩාර
රංග විස්ත්‍ර නිර්මාණය	- බඩි.ජනින් තුඡාර දබරේරා
රංගාලෝකකරණය	- බඩි.ජනින් තුඡාර දබරේරා, බඩි.ඒ.සුසන්න
ආංග රවනය, පෙළ රවනය, ආධ්‍යක්ෂණය,	
හා රංග වින්‍යාසය	- බඩි. ජනින් තුඡාර දබරේරා

සාරාංශ

පළමා නිවිසක පළමුන් සෙදුල්ම් ගෙයක් තනාගෙන සෙල්ලම් කරයි. පළමුන් අතර මාගුරී වෙනස් අයුරුන් සිතන දැගකාර ප්‍රමාදයකි. ඇගේ දැය වැඩිවලට එක් නොවන පළමුන්ට ඇය තිරිහැර කරයි. පළමුන් ඇය හැර ගොස් හොඳ තැන්දාට මේ ගැන කියයි. මාගුරී හොඳ තැන්දාට කිකරු වේවිදා?
ආදරය, විකුමුණකම, හොඳ දේ ගැන වැට්හිමක් තැනි මාගුරී දේශීන්නෙන්, ව්‍යාකුලෙන්, කුරුලේලන්ගෙන් මේ ගැන කියා දෙන ලෙස ඉල්ලයි. ඇයට සියලු දේ වැට්හෙයි. ඇය ඉතාම හොඳ ප්‍රමාදයක් වෙයි. හැමෝෂ්ම ඇයට ආදරය කරයි. ඇය හැමෝෂ්ම ආදරය කරයි. මෙය සිද්ධිවියේ කෙසේදා? ආදරයට ආදරයෙන් නරඹින්න. සියල්ල ඔබට වැට්හෙයි.





තයගාහී ලමා කාව්‍ය අධ්‍යක්ෂවරු - 2011 (ඉංග්‍රීසි)



The Bliss of Solitude
Directors
Mrs. P. W. M. P. Perera
(Limited)



Masha and Bear
Director
D. Kumarage
(Limited)



Foggy Precipice
Director
P. P. Mahanama Gunasena
(Limited)



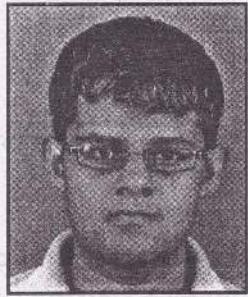
Rumpelstiskin
Directors (Limited)
W. Jayantha Podimenike / Mrs. E. M. P. K. Edirisinghe



Midsummer Night's Dream
Director
R. Samitha Pothupitiya
(Limited)



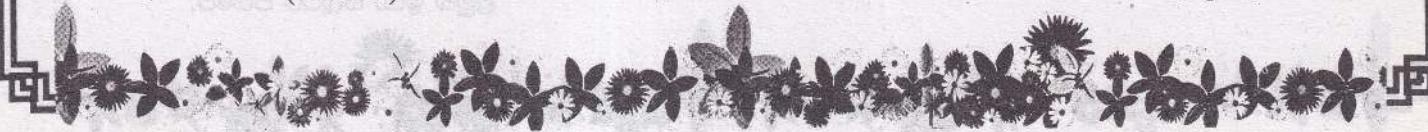
Pride and Prejudice
Director
Mrs. Kartini Rawlin
(Limited)



Devil and the Doll
Director
Mr. P. S. Mithrathna
(Open)



Friend's
Director
Mrs. Mala Marasinghe
(Open)





විවෘත

වදුරන්තේ ජාලැලක්

පුදුරන්තේ කිරීම :

කතාරා භාවිත තාක්ෂණ, අනුරාධපුරය

ස්වතන්තු

නාට්‍ය කණ්ඩායම

වදුරු පැවති

සංජය නිපුණ පතිරණ
රී. ඩී. කසුන් ගාහක මූණයිංහ
එච්. බඩිලිචි. අවින්ත කලන
පී. එම්. ධනාංශ මංජලි ගමගේ
ගාක්‍රාන් නීස්සාන් ජයතිලක

- ලොක්කා
- මද්දිය
- බන්ටි
- මුට්ටි
- සිහිනි



ප්‍රධාන කණ්ඩායම

ඒ. නිඟාන් රුත්මික ජයතිලක

- රෝකි
- බොබි

එච්. ඩී. කලුදු දෙමින්ත ගුණරත්න

- ව්‍යුතු

වනුක සනදීප් උයනගේ

- මීතු

ප්‍රමිතා මිංජන ධර්මගාන්ත

- පින්කි

එච්. නිඟාන් නුදුනිකා ජයතිලක

- විනා

එන්. රුත්මික ගෙවින් විකුමතිලක

- මුර මාමා

පරික්ෂණ කණ්ඩායම

- පී. එම්. තාරුකා මංජලි
- එච්. බඩිලිචි. අනුශ්‍ය දේවින්ද

- ලොකු සර්

දිමුතු වින්තක

නැවුම් නිර්මාණය

- ප්‍රහාජනී රත්නායක
- සනත් වන්දුසේකර
- දිමුතු වින්තක
- තිමල් රත්න ශ්‍රී, උදය වන්දු ශ්‍රී
- විදුර ගාහක

රංග වින්තකය

- අතුල ඒකනායක
- තක්කිලා වතුරංගි ජයතිලක,
- තාරුකා මංජලි ගමගේ,
- රෝජාන් ජයමාන්තන
- ඩී. එම්. රේබා නිර්ජලා බණ්ඩාර
- වතුරංග වන්දුවිංග
- දිමුතු වින්තක දේවුප්පිය

අදාළ ප්‍රසාදය

වේදිකා පරිපාලනය

සංගීත නිර්මාණය

පිටපත හා අධ්‍යක්ෂණය

සාරාංශය

පරිසර හිතකාම් පාසල් තරගයකට සූදානම් වන පාසලකට හඳුන්සියේ වදුරු පැටවුන් පැමිණෙයි. නමුත් මුර උන්නැහැ වදුරන්ගේ පැමිණිම නුරුදේසයි. වදුරන් පැමිණා ඇඟ්‍රේන් ඉගෙන ගන්න ආසාවෙන් බවත්, පාසලට ඇඟ්‍රේන් කරගන්නා ලෙසත් ප්‍රමුණ්ගෙන් ඉල්ලීමක් කරයි. වදුරන් හිරකර සත්තු වත්තර යැවීමට මුර උන්නැහැ කටයුතු කරයි. ප්‍රමුණ්ගේ ඉල්ලීම මත ලොකු සර් විසින් වදුරන් නිදහස් කොට පාසලට බාර ඇතිමට හිරණය කරයි. වදුරන්ට සිදුවෙනිව කරදර හා ඕවුන්ගේ දැක්කම් ප්‍රමුණ් ප්‍රවුතාරු කරගනී. වදුරන් පාසලට බාරගැනීමට ටිරුදේදි මුර උන්නැහැ විවිධ අකටයුතුකම් කරයි. මේ නිසා පාසල පරික්ෂා කිරීමට ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් පැමිණේ. ඒ අවස්ථාවේ පාසලේ ලොකු සටහන් පොත ද නැති වි ඇති අතර මුර උන්නැහැ විසින් ඒ වැරුද්ද කර ඇති බව වදුරු පැටවෙකු පෙන්වා දේ. පසුව වදුරන් විසින් ලොකු සටහන් පොත සෞය ගනී. මේ අතර පරිසර හිතකාම් පාසල් තරගයෙන් මෙම පාසල ප්‍රමුණ ස්ථානය බොගත් බව දැනගන්නා වදුරන් හා ප්‍රමුණ් ඉතා සතුවට පත්වේ.



"FRIENDS"



Open

Presented by
Little Festoon, Pannipitiya

Script Writer & Director
Make-up Artist
Directing Music
Creating stage back ground and
other equipments
Dress Making
Directing Dances

Bishmika Perera
Megumi Shenali
Other Characters:
Menura Chehan
Vishan Chirantha
Sanduvi Rasoga
Anjana Wijethunga
Sadeesha Chandra Jayasuriya
Kishani Subashi

The troupe of Singers
The troupe of Music Players

Dialogues Reminders
Stage Assistance
Stage Direction

- Mala Marasinghe
- M. Sanjeevane Perera
- Thilanka Gamage
- Anura Marasinghe
- Sanjeevani Perera
- Sanjeevani Perera

- Lion
- Gayani
- Dangaya
- Vidiu
- Amali
- Mali
- Rabbit
- Fox

:	Dulangalee Wijesena, Taniya Laksiri, Sanjeevani Thilakarathna
:	Thilanka Gamage, Kalpa kumara, Vishantha Hettiarachchi,
	Roshen Fernando
:	Jayomi Tharika Marasinghe
:	Samanthi Perera, Rozanna Kodithuwakku
	Sanjeevani Perera, Thilanka Gamage

The Summery of the Drama

The children's world is wonderful and their friendship is beautiful. Today the concepts in education, technology and industrialization have taken away the beauty of the nature from the children's world. As a result they have become machines with no common sense not knowing how to keep pace with the fast changing world.

Therefore, through the "Friends", my effort is to pave the way for the child to face their their future with common sense and confidence while enjoying the nature god has gifted us



MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

Presented by
Royal College
Colombo 7

Limited



Version

Director

Script Writer

Make-up Artist

Asst. Director

Directing Music

*Creating stage back
ground and other equipments*

Dress Making:

Directing Dances:

Theseus

Hippolyta

Palace attendants

Oteron

Titania

Puck

Fairies

inghe, Ravindu Palihakkara, Thinura Muthumala, Neethru Jayalal, Savindu Ramanayaka, Sasika Ramanayaka, Chamindu Nethmina Elvitigala.

Hermia

Lysander

Helena

Demetrius

Peter Quince

Snout

Flute

Robin Starvelling

Snug

Bottom

Music

Organ

Violin

Guitar

Vocal

Lighting

- *R. Samitha Pothupitiya*

- *R. Samitha Pothupitiya*

- *R. Samitha Pothupitiya, A. M.*

- *A. M. M. A. Wijayasiriwardena
M. A. Wijayasiriwardane*

- *R. Samitha Pothupitiya*

- *R. Samitha Pothupitiya,*

A. M. M. A. Wijayasiriwardane

- *R. Samitha Pothupitiya*

- *R. Samitha Pothupitiya*

- *Ovin B. Jayawardana*

- *G. Orasa Kavinda Gamage*

- *waruna Hewamanna, Wenushka*

De Silva, D. H. Manojith, Abdul Raheem, Lasanda H. Jayasooriya,

Uvindu Karunasena, Anjana Senanayake, K. A. D. D. Maduranga,

Kalindu Gamlath

- *B. R. V. Senarathna*

- *M. Azhar Ahamed*

- *Lasaru C. Kudaligama*

Oshadha Wickramaachchi, Yuvin Amaradasa, Ashan Sandanayaka, Ravindu Smaras-

inghe, Ravindu Palihakkara, Thinura Muthumala, Neethru Jayalal, Savindu Ramanayaka, Sasika Ramanayaka, Chamindu

Nethmina Elvitigala.

- *Sithira M. Thennakoon*

- *M. Aaqil Yoosuf*

- *T. A. Tafsheen*

- *J. Vishnu Veankat*

- *Ushitha Medawatte*

- *M. H. M. Aflaan*

- *Shavinda Herath*

- *Sajanvi W. W. Vithanage*

- *Charuka Kothalawala*

- *Rishan Fazly*

- *Lasitha De Silva, Omeshka Dias*

- *Kamith Ranasinghe, Ravindu Senevirathne, Anuja Sathischandra*

- *Nisal Jinadasa*

- *Mihin Perera, Dinith Randira, Manuja Jayawardana*

- *Dewin Balapatabendi, Kemidu Botheju*

The Story

In the city of Athens there was a law which gave its citizens the power to marry their daughters to whomever they pleased. If the girl refused to obey her father's command the father could put her to death. This law had rarely been put to actual use, apart from the threat that fathers gave to their daughters.





The Bliss of Solitude

Presented by
WP/HR/ TAXILA JUNIOR SCHOOL - HORANA



Limited

Own

Script Writer:

- Mrs. P. W. M. P. Perera

Drama Director

- Mrs. P. W. M. P. Perera

Make-up Artist

- Rohitha Jayakody

Directing Music:

- H. M. Amith Ajana

Creating stage

back ground and

other equipments:

- R. A. Harsha Premakumara

Dress Making:

- Sadhana Jayakodi

Directing Dances:

- S. Susangi Minikala

P. Amandi Upashama de Silva

- Sneha

Rashmi Arunodika Hettige

- Mrs. Primrose (Mother)

H. A. Chamod Sandeepa

- The Doctor

N. Tharika Navodini Jayasinghe

- Grand-mother

Maleesha Aushadi Kodikara

- Mrs. Dharmapriya (Teacher)

W. R. Sahini Dinusha Madhavane

- Kawaya

N. M. Viranga Gimhani Gunarathne

- Sineca

R. K. Lalithya Nawainna

- Kavin

Malithi Sathsarani Madagamage

- Menu

K. Pavithra Sandaruwan

- The School Principle

P. W. Piyumi Wasana Madhushani

- The Nurse

R. A. Nimesha Sewwandi

- Sherine- the Maid Servant

Music Director

- H. M. Amith Anjana

Dialogues Reminders:

- Rohitha Jayakody

Stage Assistance:

- Abhiru Sanchintha Dileepa, Vinu Indula

Lighting

- Rohitha Jayakodi

The Summery of the Drama

Sneha is a sensitive teenaged girl with rich imagination. Her father is dead and mother is a heart patient. Sneha sees the world a moving, soothing and an eye catching bliss. When she tries to share her feelings with her mother, grandmother and friends, they never pay atttention to her ideas but stress the improtance of spending time on studies, not on the so called treasures of nature, Sneha sees the value of the trust kept on her but when she is lost in the dreamworld of her own she fails to resist her feelings and becomes talkative. Sneha's mother is worried about her and feels unhappy to see other children of Sneha's age, engage themselves in studies well. This makes her illness worst. Sneha hopes to join her colleagues to watch her favourite stage drama but she sacrifices it for taking care of her sick mother. The Littreature teacher recognizes Sneha's talents and guides her for production. She writes to console her tired heard. On the day Sneha's mother recovers, Sneha hears the news that her poem has won the first place in a poetry competition from her teacher. Mother notices Sneha's silence and senses a kind of maturity from her previous carefree conduct which the solitude in her life gifted her.

Masha & Bear

Presented by
K/ Darmaloka Maha Vidyalaya
- Bombuwala

Limited



Drama director	-	D. Kumarage
Script Writer	-	Anupa Sewwandi kumarage
Stage Background Ass.	:	Sandy Siriwardand, Susantha Widyawanshe, P. D. S. Aberathne
Directing Music	-	S. H. Sujeewa Indika
Lights	-	D. Kumarage
Prompter	-	Sandy Siriwardena
		P. D. S. Abayarathna
Directing Dances	-	Wasanthi Chandradasa, B. V. Imesha Madushani
Stage Background	-	T. Lalith Gunathunge
Make-up Artist	-	Chamara Anudath Rajapakshe
Costume	-	Anupa Sewwandi Kumarage
Stage managers	-	Y. Randika Nirmal, Nimesh Madusanka, G. p. Nishan Madusanka, Kasun Chandima

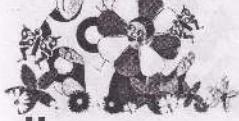
Character	Name
Masha	M. Himashi Tharaka Fernando
Bear	K. D. Chathura Sandaruwan
Grandma	L. A. Sanduni Deshanjali
Bees	S.P.R. Chamika Dilreukshi, H. Sanduni Koushalaya, M. Supuni Madusanki Sanjeeva, S. Pumi, R. H. D. Ranjani Nirosha, B. V. Imesha Madushani, M. Lakshika Kumari
Ochestra	A.D. Dasun Premanath, M.H. Harsha Mithun Jayalath, M.W. Dilip Tharaka Madushan, R.H. Pium Sathsara Ranathunge, P. Danushka Senarathne, H. Sadun Wimukthi Wishawajith de Silva, W. Lahiru Sulochana Sugathadasa, P.D. Channa Heshan Tharuka, C. Udayanatha Iresh, A. Kushan Himantha Kawinda, M.T. Kalum Priyadarshana, P. D. Nishadi Wijith Karunasena T. Dayani Lankeshi, H. Kawisha, Maduwanthi, A. Madushika Ruwanthi

The Summery of the Drama

Once upon a time there was a girl called Masha. She lived with her grandma. One day she went to the jungle with her friends. But she didn't tell about it to granny. Unfortunately she lost her way. She walked here and there to find the way. Then she saw a house and entered it. Can you think whose house is this? It belongs to a big cruel Bear. This Bear tried to keep Masha as his servant. Masha became a prisoner.

After a few minutes bees came to this house to punish the bear. They met Masha. She likes to hurt animals. Because for that bees also didn't tell her the way. Then what happen? How Masha go home? Who will help Masha?





DEVIL & THE DOLL

Open

Presented by
Habarakada Junior School

Own

Script Writer - K. Mithraratna
Drama director - P. S. Mithraratna
Make-up Artist - Dinusha Jayakodi
Creating stage
back ground and other equipments - M. H. Ananda, D. Jayakodi
Dress Making - Yashoda Sankalani
Stage lighting - Pasidu Sankapala
Stage Manegment - Pasidu Sankapala

Amila Samarasinha

Tom

Dinusha Jayakodi

Mother

Other Chracters:

Deshani Jayakody

Granny

Buddika Chaturanga

Baby Devil

Hashan Sachitha Sohan

Father

D. Sithara Thathsarani Malawige

Rosy

Nansara Wayantha

Sorcerer

Chamod Anuranga

Robber

Chamalka Thenura Dewshan

Robber

Ruwindhu Madushan

Officer

Malsha Sandaruwani

Woman

Nimesha Lakshani

Woman

Imalsha Sewwandi

Woman

Saranga Kumudini

Woman

Chami Sawindya

Woman

Chatumali Ishanka

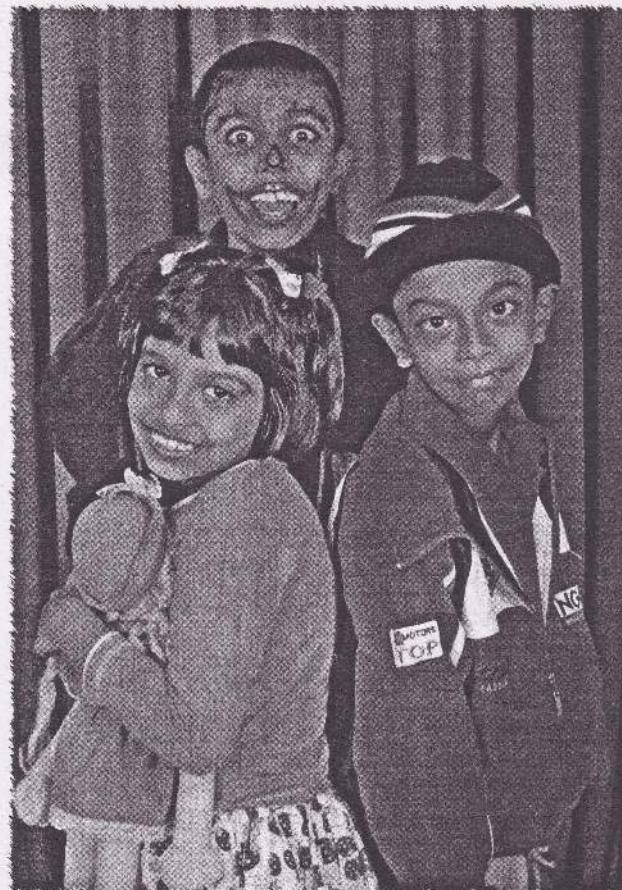
Woman

Dialogues Reminders - Teruni Sadunika, Saduni Prabodha

Stage Assistance - Vipula Dharashana, harshan Dilan, Asanka Madushan, Naveen

Dananjaya, Nadeeshan Maduranga, Mayura Madushan, Sanjana

Nadun, Lahiru Sandaruwan



The Summery of the Drama

Father puts the dirty and muddy dall under the table for the purpose of cleaning it later. Meanwhile a baby devil hides under the table. Tom supposes this creathe is the doll which was brought by his father.

Mother orders Tom to remove its head, hands, legs and wash it. and the little girl Rosy tries to dress the doll with frocks. The sorcerer also tries to put the devil in to a bottle.

Finally.... This baby devil becomes the best friend of Tom.

RUMPELSTILTSKIN



Limited

Presented by
WP/HR/ SRI SUMANAJOTHI
PRIMARY SCHOOL - INGIRIYA

Version

Producer	- Mrs. E. M. P. K. Edirisinghe
Stage lights	- Mrs. E. M. P. K. Edirisinghe
Script Writer	- Mrs. E. M. P. K. Edirisinghe
Drama director	- Mrs. W. J. Podimenike
Make-up Artist	E. M. P. L. Edirisighe
Directing Music	- Mrs. H. G. I. Nilanthi
Creating stage back ground and other equipments	- Mr. Sarath Bamunusinhe
Dress Making	- Mrs. W. J. Podimenike
B.D.R.D. Chamindu	- Mrs. A. A. S. Gunaratna
K.C.A. Karunaratne	- Rumpelstiltskin
	- Gizzella

Other Chracters:

S.M. Kumarasinghe	- Soldier - I
W.C.R. Dayananda	- Priest - I
M.K.C.Devduni Ratnasiri	- Miller / Messenger
K.V. Lalithya Lakmali	- King
M.A. Nethmi Navodya	- Soldier - II
K.V. Mihara Karunaratne	- Maid-I
S. H. Ukwatta	- Maid-II
R.. A. T. K. Rajapaksha	- Narrator
K. L. K. Veneesha Karandana	- Soldier - III
R. Hirumalshi Disanayake	- Priest - II
H. E. Samarasing Pathirana	- Baron
E. K. Navodya Dhananjani	- Grand-mother

The troupe of Singers -

Music Players	- Nethma Udari Dodangoda, T. Amodi Subanya, S. D. Mokshi Hasanika
Stage Background	- Dharmasena, Thisari Nethmini Perera, K. K. Ayesha
Stage Direction	- Nadeeshani, M. Methpani Lakanadi, H. M. Hansika Shehani
Music Director	- Mr. Sarath Bamunusinghe



The Summery of the Drama

Long time ago there was a poor Miller who lived with his good, kind, helpful daughter, Gizzella and his mother. The daughter was very beautiful too'

Oneday, her grandmother gave a gold necklace and a ruby ring to Gizzella. (their family treasure)

Oneday a Barron came to their house on his way to the palace. The Miller told him that his daughter can spin straw into gold. Barron told this to the King.

King told the Miller to bring his daughter to the palace. The King put Gizzella into a room full of straw and ordered her to turn straw into gold.

Gizzella was frightened as she couldnot do this.

Suddenly, a stangeman came to the room and turned straw into gold. He asked for the necklace as the price and she gave it.

Second day the samething happened too. King put Gizzalla into a more big room full of straw. The littleman helped Gizzalla that night too and he asked for her ruby ring.

On the Thirdday also, the King put Gizzalla into a vast room and ordered her to turn straw into gold. He told Gizzalla that he'll marry her if she turned all the straw into gold.

The littleman helped her that night too. But, she didn't have anything to give in return. The littleman asked for her first child. She agreed.

The King married Gizzalla and they had a daughter. Oneday, the littleman came and asked her to give him the child.

The Queen didn't want to give the child. So, littleman asked her to tell his name within 3 days. Queen sent a messenger to find the name.

On the thirdday the name was found. The littleman was happy for that and he told the Queen he helped her because she was very good and helpful to her father when she was a child. And he gave the necklace and the ruby ring to the baby daughter as a present.

The Royal family lived happily for a long time.





FOGGY PRECIPICE

Limited

Presented by
NW/GIRI/ BOYAWALANA M.V. - KURUNEGALA

Own
Script Writer
Drama director
Make-up Artist
Directing Music
Creating stage
back ground and
other equipments
Dress Making

P. P. Mhanama Gunasena
P. P. Mahanama Gunasena
R. K. Herath
P. P. M. Gunesena

R. K. Herath
Mrs. H. A. M. W. Gunathilaka,
Mrs. P. K. P. Thennakoon,
Mrs. M. W. Rupa Nalini

R. K. Herath

Directing Dances

The Information's of Actors and Actressess:

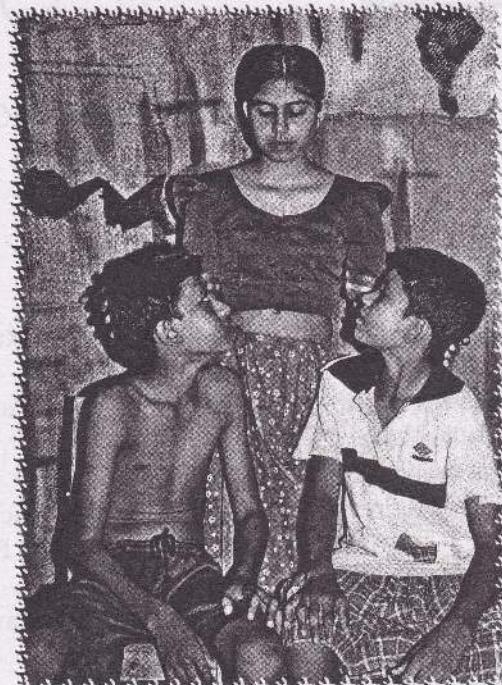
W. M. L. Madushan Bandara
L. H. Iresha Kumari

Other Chracters:

S. G. Kasun Weerashing
N. Pasindu Malinda
K. R.I.C. Jayasekara
S. D. G. Thilina Kumara
R. A. M. D. Rathnayaka
W. A. Kelum Hansa
P. A. Jayanthika
A. A. Hiruni Wathsala
H. A. R. Tharaka Kumara
R. M. W. L. S. Wedagedara
T. Shanaka Viraj
T. H. I. D. T. Chandrasiri
H. P. A. Dilshan Anuradha
The troupe of Singer
The troupe of Music Player
Dialogues Reminder
Stage Assistance:

Siripala (big)
Mother

Siripala (Small)
Srimala (Small)
Srimala (Lawyer)
Shadow
Piyal (Lawyer)
Client
Aunty (Old woman)
Auny's Daughter
Old man
Villager
Villager
Villager
Villager
Thilini Pabasara Prasad
W. P. Sanjeeva Jayasinghe
I. . I. Chamara Edirisingha
W. A. Asela Lakmal
M. Pradeep Ranathunga



The Summery of the Drama

Siripala is a six year old boy and Srimala is ten years old. They are brothers living with their mother. Their mother feeds them amidst a lot of difficulties. Elder son (Srimala) left the village and now he is living a luxury life. Mother is living in their old house with her young son (Siripala). They are leading a miserable life. Elder son neglects his mother and brother. At the end mother die. Srimala get the news from the villager and comes to the funeral. But Siripala refuses and chases him.

This drama tells us the message that due to nasty social habits people neglect good qualities, customs, old parents, poor relatives. They become selfish. But at the end they have repented for their negative attitudes.





PRIDE & PREJUDICE

Limited

Presented by
SUJATHA VIDYALAYA - NUGEGODA

Adaption

Script Writer - Jun Jury
Drama director - Ms. Mass Kartini Ruwdin
Make-up Artist - Mr. Danushaka
Directing Music - Sithara, Nayomi. Pamudika
Creating stage back ground and other equipments - Budhara Perera, Sachini Pumudika Amarasinghe, Rajitha Ponnamperuma

Dress Making - Parents
Directing Dances - Ms. Mass Katini Rawdin



The Information's of Actors and Actresses:

Salma Haniffa - Mr. Benet
Hiruni Hewawasam - Mrs. Benet

Other Chracters:

Minuri Jayathilaka - Ms. Elizebeth
Aashitha Munasinghe - Ms. Jane Benet
Naomi Kalupahana - Ms. Mary Benet
Hashini Gurusinghe - Ms. Kitty Benet
Shazla Abbas - Ms. Lidya Bennett
Azra Ahamed - Mr. Darcy
Ishini Fonseka - Mr. Bingley
Nelka Wickramasinghe - Ms. Bingley
Asmah Mubarak - Ms. Charlotte Lucas
Numra Nazar - Mr. William Lucas

The troupe of Music Players - Sithara Amarasinghe, Pamudika Malithi Indumini, Sachitha Dayanjanji, Nadeeja De Sliva

Dialogues Reminders - Budhara Perera
Stage Assistance: - Budara Perera, Pamudika Amarasekara, Sachini Edirisinghe, Rajitha Ponnamperuma

Narrator

Dancers

Back Stage Crew

- Binuri Ruwanpura
- Sanduni Dananjana, Chathurika Gunawardana, Thurya Peiris, Nushadi Devmini, Thakshana Jayarathne, Dilki Moratuwage
- Sachini Edirisinghe, Rajitha Ponnmperuma



தமிழ் சிறுவர் நாடக யெக்குநர்கள்



தாத்தா சொன்ன கதை
யெக்குநர்



மான்
யெக்குநர்



குட்டி அனுபவம்
யெக்குநர்



குரியன் மறைந்தது
யெக்குநர்



குரியன் மறைந்தது
யெக்குநர்



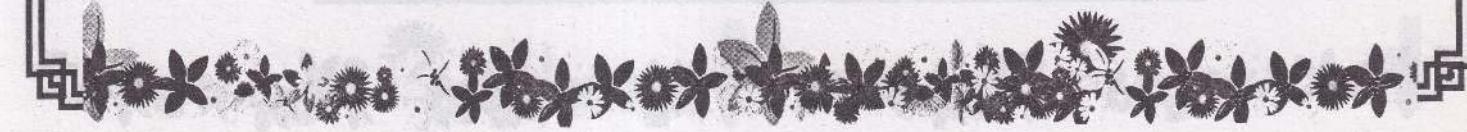
அடிர்வ கேக்
யெக்குநர்



காக்ககயின் கூடு
யெக்குநர்



வெள்ளை யாழை
யெக்குநர்



மான்



கதைச் சுருக்கம்:-

தரம் 8 லில் கல்வி கற்கும் மாணவர்கள் நாடகம் பழகுவதற்காக ஆட பாடிக்கொண்டு வருகிறார்கள். அன்று நாடகம் பழக்க வரும் ஆசிரியருக்கு திருமணம் என்பதால் தாங்களே நடிக்கப் பழக தயாராகி மேடையை ஒழுங் குபடுத்தி விட்டுச் செல்கின்றனர். டேவிட் தான் வளர்த்த ஜிம்மி என்னும் நாயை காட்டில் கொண்டு வந்து விடுவதற் காக கட்டி இழுத்து வருகின்றான். ஜிம்மிக்கு அவனை விட்டு ஓட வேண்டும் என்று அவனிடம் இருந்து தப்பி ஓடுகீன் றது. தப்பி ஓடிய ஜிம்மி மான் குட்டி ஒன்று குளத்தில் விழுந் து கிடப்பதைக் கண்டு டேவிட்டிடம் வந்து சொல்லி டேவிட் டை அழைத்துச் செல்கின்றது. இ டேவிட் மான் குட்டியை

கதாபாத்திரங்கள்

1. டேவிட் - கி.திருச்செந்தூரான்
2. நாய் - ஸ்ரீ.செல்வராஜ்
3. மான்-குட்டி - ரெ.நிஷாந்தி
4. தாய்மான் - ம.லாவண்யா
5. சிறுவன் 1 - மு.ஜெயக்குமார்
6. சிறுவன் 2 - ந.நந்தகுமார்
7. சிறுமி 1 - த.மோகனப்பிரியா
8. சிறுமி 2 - க.ரேவதி
9. சிறுமி 3 - சி.சிவமதி
10. சிறுமி 4 - பே.கோஜினி
11. சிறுமி 5 - கி.கலைராதா.

மூலப்பிரதி : ஏ.ரி.பொன்னுத்துரை

தூக்கி காப்பாத்தி தனது வீட்டிற்குக் கொண்டு சென்று அடைத்து வைக்கின்றான். மான் குட்டி தாய் மானைப் பிரிந்த கவலையில் அழுகின்றது. இதை ஜிம்மியால் தாங்க முடியாமல் எப்படியாவது காப்பாத்தி விட வேண்டும் என நினைக்கின்றது. மான் குட்டிக்கு நிறைய புற்களும் தண் ணீரும் கிடைத்தவுடன் தாய் மானை மறந்து சந்தோசமாக புற்களை சாப்பிடுகின்றது. ஆனால், ஜிம்மிக்கு ஒரே கவலை தாயிடம் இருந்து குட்டிய பிரிச்சி அதுகன்ற சுதந் திரத்தை பறித்து விட்டோம் என்று. மான் குட்டியை எப்படியாவது தாயிடம் சேர்க்க வேண்டும் என்று மான் குட்டியின் மனதை மாற்றழி மதிலால் பாய்ந்து தப்பிச் செல்ல வைக்கின்றது.

தயாரிப்பு நெறியாள்கை : ரி.காஞ்சனா
உடை வழிவழைப்பு -

அனாண்சியா அவுஸ்கோன்

ஒளியமைப்பு -

ப.யனோபன்

காட்சி வழிவழைப்பு -

சி.அனோஜா

இசையமைப்பாளர்கள் -

ரகுமான் (குபேலா)

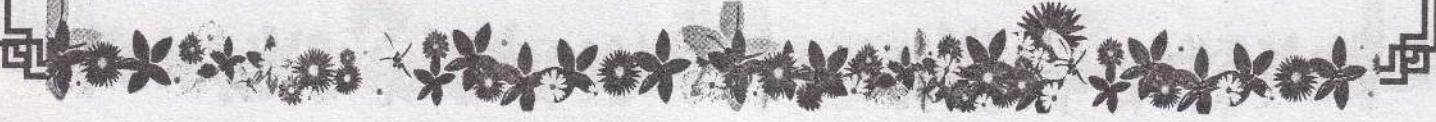
அனல் தாங்கன் (கார்மோனியம்)

பாடகர்கள் -

எஸ்.துஷ்யந்தி

ரி.ஆபினா

ஒப்பனை - த.மோகனப்பிரியா





தாத்தா சொன்ன கதை

மூலப்பிரதி ஆசிரியர்:- நா. சிவசிதம்பரம்
நெறியாள்கை :- அனங்சியா அவுஸ்கோன்
நாடகத்தின் கதைக்கரு :- உயிர்களிடத்தில் அன்பு கொள்ள வேண்
டும் என்பதாகும். இக் கதைக் கருவினை மையமாகக் கொண்டு
சிறுவர்கள் விரும்பும் ஆடல், பாடல், விளையாட்டுகளை கொண்டு
அமைந்துள்ளது இந்நாடகம்.

கதைச் சுரக்கம்:- நாடகத்தின் ஆரம்பமானது எடுத்துரைகளின்
வரவோடு ஆரம்பமாகி பின் சிறுவர்கள் விளையாட்டுடன் தொடர
கிறது. அதன் பின் எலி, பூணை, மரங்கள், மனிதர்கள் ஆகியோரின்
வரவும் உயிர்களிடத்தில் அன்பு கொள்ள வேண்டும் எனும் செய்தி
கூறப்பட்டு பின் பூணை சேய் எலியைப் பிழத்து சாப்பிட திட்டம் போட்டு
எலியைப் பிழக்க எத்தனிக்கும் போது மரங்கள் தலையிட்டு சேய்
எலியை காப்பாற்றி தாய் எலியிடம் ஒப்படைக்கின்றது. பின்
அனைவரும் ஆடிப் பாடுகின்றனர். இதுவே இந்நாடகத்தின் கதைச்
சுருக்கமாகும்.

நடகர்கள்

சிறுமி 1 து. காஞ்சனா

சிறுமி 2 கி. கலைராதா

சிறுமி 3 அ.ரிஸவினி

சிறுமி 4 சி. சிவமதி

சிறுமி 5 பே. ஜோஜினி

பூணை ரே. செல்வராஜ் குலாஸ்

எடுத்துரைகள் கி. திருச்செந்தூரன்

தாய் எலி ம. வாவண்யா

சேய் எலி ரெ. நிளாந்தினி

வேடன் 1 ர. ராகவன்

வேடன் 2 கு. சுசிபன்

வேடன் 3 லெ. யூட் பிரின்சி

பாடகர்கள்

நடகர்கள்

சிறுமி 1 து. காஞ்சனா

சிறுமி 2 கி. கலைராதா

சிறுமி 3 அ.ரிஸவினி

சிறுமி 4 சி. சிவமதி

சிறுமி 5 பே. ஜோஜினி

பூணை ரே. செல்வராஜ் குலாஸ்

எடுத்துரைகள் கி. திருச்செந்தூரன்

தாய் எலி ம. வாவண்யா

சேய் எலி ரெ. நிளாந்தினி

வேடன் 1 ர. ராகவன்

வேடன் 2 கு. சுசிபன்

வேடன் 3 லெ. யூட் பிரின்சி

பாடகர்கள்

தே. ரூபினா

சே. துவாந்தினி

காட்சியமைப்பு : ப. யனோபன்

வாத்தியங்கள் :

தபேலா - பா. ரகுமான்

ஒகன் - அனல்தாஷன்

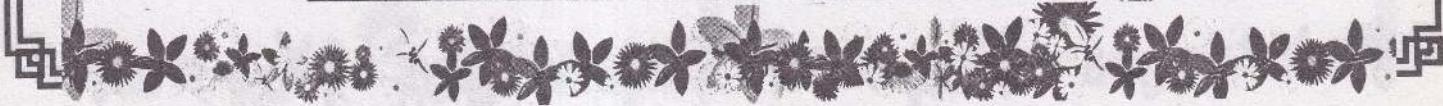
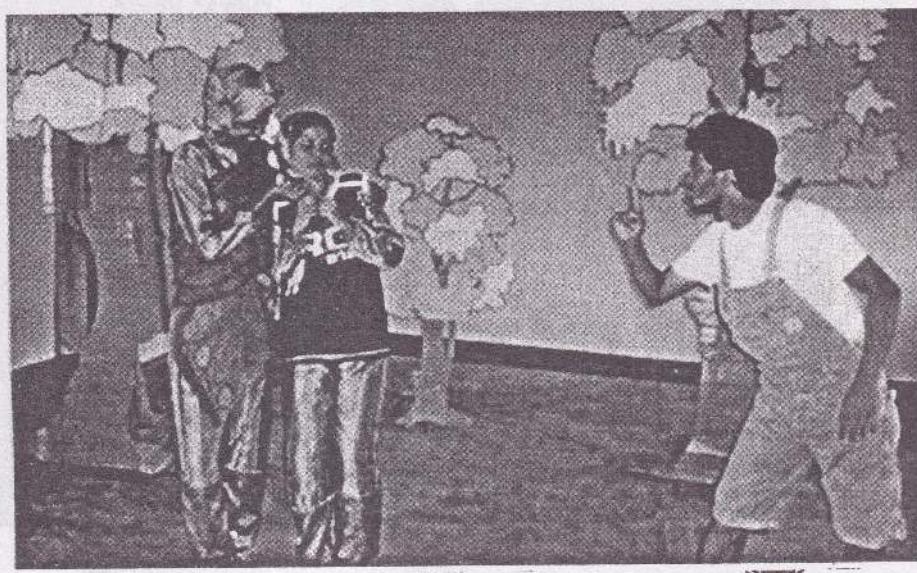
நெறியாள்கை தயாரிப்பு :

அனங்சியா அவுஸ்கோன்

ஓளியமைப்பு : ந. நந்தகுமார்

ஒப்படை : ம. வாவண்யா

உடை வழவமைப்பு : து. காஞ்சனா





காக்கையின் கூடு

கதைச் சூருக்கம் :

பறவைகளின் வாழ்க்கையினையும் குதாகலமான நிகழ் வினை காகத்தினதும் குயிலினதும் குடும்ப பிரச்சினை யையும் இருவர்களுக்கிடையிலான முரண்பாடுகளை யும் பறவைகளுக்கிடையிலான புரிந்துணர்வினையும் குஞ்சுகளுக்கு ஏற்படுகின்ற துண்பங்களையும் நாடக பாஸ் கிளூடாக வெளிப்படுத்துகின்றது. இதற்காக காகங்கள்,

குமில்கள், மயில், கிளி, அணில், பாம்பு, பட்டாம்பூச்சி, ஆந்தை, கழுகு என்று உருவாக்கப்பட்ட இந்நாடகமான ஒற்றுமையின் வளத்தை வெளிக்காட்டுகின்றது.

எழுத்துரு, நெறியாள்கை : திரு. மு. காளிதாஸ்
தயாரிப்பு : நரத்தனா அரங்க செயற்பாட்டு நிதியம்
அக்கரைப்பற்று - அம்பாறை

Description of Drama Contributions - 4

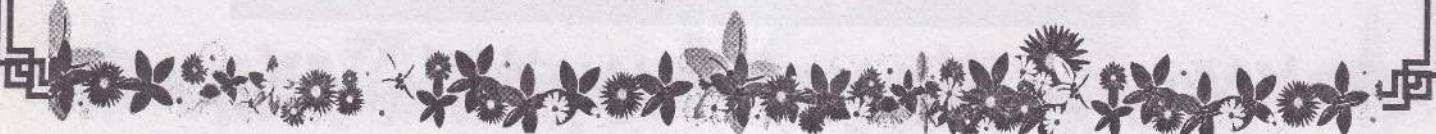
01. The name of the drama :- Kaagain Koodu (காக்கையின் கூடு)
02. Limited / Open :- Open
03. The name of school / institute or person producing the drama :-
Narthana Theatre Activity Foundation
04. Appropriate group of the drama such as own / translation / imitation / version or any others :- Own
05. The name of script writer :- Mr.Bogo. M. Kalidas
06. The name and address of the drama director :- Mr. Bogo. M. Kalidas
07. Telephone Number :- 0770287769 / 0712820646
08. The name of make-up artist :- Mickel Verni Thiresha
09. Directing Music :- Sumuthu Mallawarache Sineth Devida Gamage
10. Creating stage back ground and other equipments :- Narthana theatre Activity Foundation
11. Dress Making :- Mr. Bogo. M. Kalidas
12. Directing Dances :- Mr. Bogo. M. Kalidas
13. The information's of actors and actresses :-

Name Character

i. Main actor
P. Puviraj
E. Prashathinee

ii. Main actresses

M. Praveena
D. Sujantharupan





சந்தோஷமான கழகத

மூலப் பிரதி திரு. மித்ர ரத்ன
மொழிபெயர்ப்புப் பிரதியாக்கம் : ஜனாப் ஆ.வு.ஆ. ஆஸிம்
தயாரிப்பு நெறியாள்கை : ஆ.ஆ. முஹம்மது
அரங்க அமைப்பு : திருமதி பெரோஸா பெள்ளானா
உடை அலங்காரம் : திருமதி பெள்ளானா
ஒப்பனை : திருமதி பெரோஸா
இசையமைப்பு : ஆ.ஆ. முஹம்மது

கதாபாத்திரங்கள்

பாத்திரங்கள் :

கழகத : செல்வன். கைபளர் வளீர்
நாய் : செல்வன் பதால்
எஜாமானி : செல்வி ஆயிஷா
வேலைக்காரி : செல்வி எாஜிதா

கதைச்சுருக்கம் :

நாயின் வேலையை கழகத செய்தால்? இந் நாடக மானது கிரண்டு பிரதான கதாபாத்திரங்களை பிண்ணனி அமைக்கப்பட்ட மொழிபெயர்ப்பு நாடகமாகும். ஒரு வீட்டில் திரு வேறுபட்ட இயல்புகளை உடைய கிரண்டு மிருகங்கள் வளர்க்கப்படுகின்றன. கிவை கிரண்டும் வேறுபட்ட தொழில்களை செய்கின்ற போதிலும் இயப்பாகவே ஒன்றியுக்கொண்டு முரணான துழதுஷப்பு சோம்பேரி ஆகிய திரு பண்புகளையும் கொண்டுள்ளன.

சிறுவர் நாடகமான திது ஓர் குருநாடகமாக வழவுமைக்கப்பட்டுள்ளது. மிகவும் துழதுஷப்பாகவும் ஒருவத்துடனுடம் செயல்பட வேண்டிய வீட்டுக் காவல்காரனாகிய நாய் கிங்கு மிகவும் சோம்பேரியாகவும் தன்னைப் பிரபல்யமாக்க முழுயாதாகவும் அப்பாவியாகவும் செயல்படுகின்ற கழகத இந்நாடகத்தில் விழுவிழுப்புடன் செயல்படுவது மட்மேன்றி எப்போதும் சந்தோஷமாகவும் காணப்படுகின்றது.

நகரத்தில் குப்பைகளை சுத்திகரிக்கும் கழகதை தனது அப்பாவி நிலையை பரிசோக்க கிடைத்த புதிய தள்ளுவனை டியில் வைத்து சந்தோசப்படுவதோடு இந்நாடகம் ஒரும் பமாகிளின்றது. தனது சந்தோசத்தை தனது நண்பனான நாய்க்கு பல வகையில் உணர்த்த முயன்ற போதிலும் அதனால் அதனை தெளிவாக விளாக்கிக் கொள்ளாமலும் அலட்சியம் செய்யும் வகையில் செயற்படுவதை காண முடிகின்றது. திருட்கள் வீட்டுக்கு வந்த போதிலும் அவர்களை துரத்த முயற்சிக்காமல் இன்னும் சோம்பேரியாக நாய் காணப்படுகின்ற போதிலும் அதனை கண்டு கொண்ட கழகத மிகவும் காவகமாக திருட்களை மடக்கிப் பிடிக்கும் காட்சி இந்நாடகத்தில் உணர்ச்சி ததும்பியதாக காணப்படுகின்றது.

உத்தியோகத்தர் :

1. செல்வன் நிப்னாஸ்
2. செல்வன் மபாரிஸ்

கள்வர்கள் :

1. செல்வன் அப்துல்லாஹ்
2. செல்வன் நபான்

பொதுமக்கள் 1. செல்வன் ஜப்னி

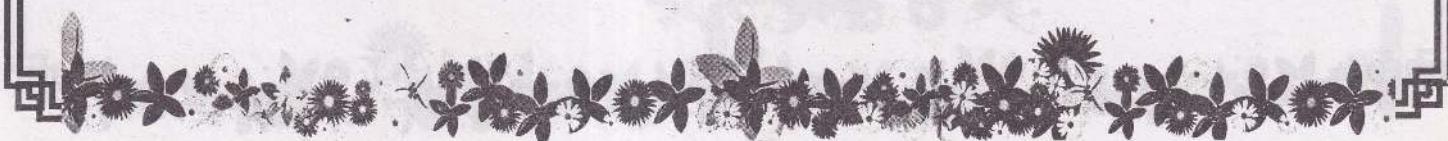
2. செல்வன் ரிப்னாஸ்
3. செல்வன் விராஸ்
4. செல்வன் கிர்வாத்
5. செல்வன் கிழான்

குரல் நாடகமூட்டல் (வசனம்) நிப்னாஸ்

படுகின்றது. திருட்களிற்கு கழகத அறையும் போது. அது அவர்களால் தாக்கப்படுவதும் அவர்களை அது தன் பின் னாங்கால்களால் தாக்குவதும் பார்வையாளர்களைக் கை தட்டி ஒருவாரம் செய்ய வைக்கின்றது.

இந்நாடகம் முழுவதும் கழகதயின் குறும்பான சேட்டைகளும் விநோதமும் திருட்களின் பயழுட்டும் ஒப்பனையும் அதிகாரியின் நலினமான பேச்சும் சிறுவர்களை ஈர்க்கக்கூடியதாக உள்ளது. மாத்திரமின்றி ப்ரம் வாத் தியங்கள். மேலை அலங்காரம், ஒப்பனை, நடிகர்களின் நடிப்பு என்பன நாடகத்திற்கு மேலும் மெருகூட்டுகின்றன.

மேல் மாகாணத்தில் கம்பஹா மாவட்டத்தின் குமாரிமூல் கை முள்ளிம் மகா விந்தியாலயம் மாணவர்களால் முன் கைவக்கப்பட்டுள்ள இந்நாடகம் முழுமையாக பாடசாலை மாணவர்களின் களத்திற்மைக்கு ஒரு அத்தாட்சியாக உள்ளது. சிங்கள மொழி யேசும் சூழலில் அமைந்த கீப் பாடசாலை மாணவர் மேற்படி சீற்பாக தமிழ் மொழி நடையை கையாளவது போற்றத்தக்கதாகும்.





எதிர்காலம் எமக்காய்

கதைச் சுருக்கம் : எதிர்காலம் எமக்காய் என்ற நாடகம் இன்றைய சிறுவர்களின் மனநிலை செயற்பாடுகள் என்பவற்றை கருத்திற் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. இரு நாடகம் சிறுவர்களின் உயர்நிலையில் ஒர் மாற்றத்தை ஏற்படுத் துவதாகவே அமையப் பெற்றிருக்கின்றது. இன்றைய அவசர கால வேலைப்பளுவும் அத்துடன் பொருத்தமற்ற இலத் திரனியல் ஊடகப் பயன்பாடும் ஆடம்பர வாழ்க்கையையும் சிறுவர் கல்வி நிலையில் ஏற்படுத்தும் பாதிப்புகளையும் வெளிப்படுத்துவதாகவும் அவ்வெளிப்பாடுகளால் ஏற்படக் கூடிய விளைவுகளிலிருந்து எவ்வாறு மீண்டு வருவது என்பது தொடர்பாகவும் கவனம் செலுத்தப்படுகின்றது.

எதிர்காலம் எமக்காய் நாடகமானது இளம் வயதுப் பின்னைகள் வயோதிப்பர். ஒரு குடும்பம் (தூய் தந்தை மகன், மகள்) நண்பர்கள் உரைஞர் என்ற பாத்திர பரப்புகளை மையப்படுத்தி உருவாக்கப்படுகின்றது. முதலில் இன்றைய சிறுவர்களின் சீல தவறான பின்பற்றல்கள் நடைமுறைகள் என்பவற்றை குறியீடுகளாலும் பாடல்கள் மூலமாகவும் விளக்கி பின்னர் வயோதிப்பர் ஒருவரின் இந்நிலையைப் பார்த்து ஏற்படக் கூடிய உள்ள குழுமங்களைப்பாடாக அமைகின்றது. பின்னர் வயோதிப்பர் தனது கடுந்த காலத்தின் இனிமையான நிலைங்களை மீட்டிப் பார்ப்பதாக ஒரு காட்சி (கணவு) அமைகின்றது. அவரது கணவு கணைய நிகழ் காலத்தின் இன்றைய அவைங்களை சிறுவர்கள் அனுபவிக்கின்றார்கள் என்பதை வெளிப்படுத்தும் காட்சி அமைகின்றது.

ஒரு குறுகாட்டி மூலம், பயம், சோஷ.வு, பழி உணர்ச்சி, சுஸம, நோய், வறுமை, ஆடைசெ போன்றவற்றினால் சிறுவர்களின் எதிர்காலம் சிறைதக்கப்படுவதை உணர்த்துதல், (பாடலுக்கேற்றவாறு அபிநியம் கிடம்பெறும்)

பின்னர் இந்நிலையைப் பொறுக்கமுடியாத வயோதிப்பர் அவர்களை நல்ல முறைக்குக் கொண்டுவர முயற்சித்து, அன்பு, கூட்டுறவு, ஓற்றுமை, விட்டுக்கொடுத்தல் போன்ற நல்ல விடயங்களை வளர்த்து, அதனுடைக் கல்வி, நற்பழக்க வழக் கங்களை அவர்கள் உணர்வடைய வழிசெய்கின்றார். இவையெனத்தும் ஓளியினால் குறியீடாகக் காட்டப்படுகின்றது.

பின்னர் அவர்கள் அந்த ஒளியினைப்பெற்று சந்தோஷமாக எதிர்காலத்தை நோக்கித் தம் பயணத்தைத் தொடர நாடகம் இனிதே நிறைவடையும். வயோதிப்ரே, நாடக உணர்வோட்டத் தின் முக்கிய குறிகாட்டியாவார்.

நடக்கள்

வயோதிப்பர் : எ.ம்.திவாகரன்

சூகோரன் : கே.அரவிந்தன்

அப்பா : என்.சசிபன்

அறிவிப்பாளர் : எம்.பக்ரதி

மகள் 1 : பி.றேநுகா

மகள் 2 : பி.றோமவதனி

மகள் 3 : என்.சிந்துஜா

அம்மா : கே.கார்த்திகா

நடனமாடுபவர் : வி.றேகாஜினி

மகள் 3 : கே.மொரின் டிளாஸி

மகள் 4 : எஸ்.முனோஷா

பின்னனை இசை

கே.ஜனகன், கே.ஜனகன், ஆர்.தர்ஸன், எஸ்.இந்துஜன்

நாடக ஆசிரியர் : திருமதி பி.கிருஷ்ணவேணி

பொறுப்பாசிரியர் : திரு.குபேசன்





இணைந்து வாழு

Description of Drama Contributions

01. The name of the drama :- 'Inainthu Vaza'
02. Limited / Open :- Limited
03. The name of school / institute or person producing the drama :-
BT/ Karuwakerny Vigneswara Vidyalayam- Valaichchenai
04. Appropriate group of the drama such as own / translation / imitation / version or any others :- own
05. The name of script writer :- T. Gowreeswaran
06. The name and address of the drama director :- T. Gowreeswaran,
273, Baar Road, Batticaloa.
07. Telephone Number :- 0778852270
08. The name of make-up artist :- S.Nirmalavasan
09. Directing Music :- T. Gowreeswaran
10. Creating stage back ground and other equipments :- S.Nirmalavasan
11. Dress Making :- Mrs. R. Kirushnan
12. Directing Dances :- T. Gowreeswaran
13. The information's of actors and actresses :-
i. Main actor :- S. Rumethini - Elephant
U. Thushanthini
N. Jelsi
N. Uthishana
K. Julied Jepagani
V. Santhos
R.Jathinhar
K.Minojitha

Other Characters

M. Vinojini
S. Sanjeevan
V. Relojan
T.Thinusha
T. Harijan
V. Jeyantha Pratheen
U.Sulaxshana
J. Praveen
S.Sajeethan
S. Sharmilan
A. Keerthika
U. Veenuja
K. Melojitha

தயாரிப்பு நெறியாள்கை : து. கெளரீஸ்வரன்
ஆசிரியர் : மட்/ கறுவாக்கேணி விக்னேஸ்வரா வித்தியாஸயம்
வாழூச்சேணை

பங்குபற்றும் கலைஞர்கள்	உ. சுலக்ஷணா மரும்
வி. சந்தோஸ் மரும்	கோ. மிளோஜிதா குயில்
உ. துசாந்தினி குயில்	ச. சஞ்சீவன் முயல்
மா. வினோஜினி முயல்	வீ. ஜயந்த பிரதீன் குரங்கு
த. திலுஷா முயல்	ச. சஜிதான் குரங்கு
ஒ. பிரவீன் குரங்கு	சி. சர்பினா தவளை
கி. குமேதினி யானை	உ. வேலுநுஷா தவளை
அ. கீர்த்திகா தவளை	கி. கிழுர்சிகா சிறுமி
கோ. மிளோஜிதா சிறுமி	நெ. ஜல்சி சிறுமி
தே. ஹரிஜன் சிறுவன்	கி. ஜீவியட் ஜெபக்கனி சிறுமி
நா. உதிசனா சிறுமி	

இந்த நாடகத்தை இயக்கியவர் : திரு. கெளரீஸ்வரன்

கதைச் சுருக்கம் :

குழலில் வாழும் பல்வகை உயிர்களையும் பாதுகாத்து இயற்கையுடன் இணைந்து வாழும் அவசியத்தை சிறுவர்களிடத் திடே உணர்த்தும் வகையில் இணைந்து வாழ எனும் சிறுவர் நாடகம் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

சிறுவர்கள் விரும்புகின்ற குயில், முயல், குரங்கு, யானை, தவளை என்பவற்றின் உரையாடலாக மரங்களை நடுவதன் அவசியம் உரையாடப்பட்டு இந்நாடகக் கதை உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.





அபூர்வ கேக்

Description of Drama Contributions

01. The name of the drama :- Apoorwa Cake
02. Limited / Open :- Limited
03. The name of school / inatitute or person producing the drama :-
Ho/Habarakada Junior School
04. Appropriate group of the dramasuch as own / translation / imitation / verson or any others :- Traslation
05. The name of script writer :- Dinusha Jeyakodi
06. The name and address of the drama director :- Dinusha Jeyakodi /Saman Manjula
Ho/Habarakada Junior School, Habarakada
Hamagama
07. Telephone Number :- 0723016367
08. The name of make-up artist :- D. Jeyakodi, C. Chandani
09. Directing Music :-Imalsha Sewwandi
10. Creating stage back ground and other equipments :- Pasidu Sankalpa
11. Dress Making :- Dinusha Jeyakodi
12. Directing Dances :-
13. The information's of actors and acresses :-
Main actor :- Vino Kemin -Monkey
Main actresses :- E. PrashathineeGimhani Kawindya - Cat, Chatumal Ishaka - Cat.

Other Characters

Wasiga Roshani	Cake Maker	கலைச் சுருக்கம் : இரு பூணைகளும் அன்புடன் இருந்தன. கேக் செய் பவர் லிப் பூணைகளுக்கு பெரியதொரு கேக் கொடுத்தார்.
Dulaji Madushika	Children	
Duwini Madushika	Children	
Sachini Lochana	Children	
Nawodya Diwyanjale	Children	தத்திரவாத குரங்கு இந்தக் கேக்கை தலையாக சாப்பிட நிலைநித்து. அது விதவிதமான தந்திரங்கள் செய்து இரு பூணை களையும் கோபமூட்டியது. பின்பு தலையாக கேக்கை சாப்பிட முயற்சி செய்தது.
Bigan Nimantha	Children	
Sithara Thathsarani	Children	
Kawidu Widuranga	Children	
Saduni Sithara	Children	
Ayodya Sawmini	Children	
Yasossi Sandeepani	Children	
Praneepa Dewmini	Children	கோபப்பட்டால் ஒன்றுமே கிடைக்காது என பூணைகளுக்கு இருதியில் விளக்கியது.

The troupe of music players -

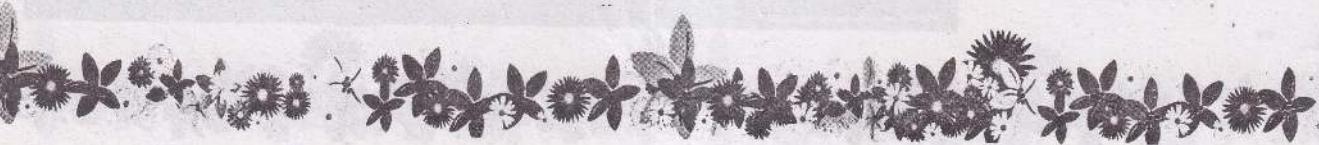
Pasidu sankalp, Dinusha Jeyakodi, Imaalsha Sewwandi, Malsha Sadaruwani, Pubudi Prasadini

Dialogues Reminders -

Fathima Rihana, Saduni Praboda

Stage Assistance -

Harshan Dilan, Naveen Dananjaya, Ashanka Madushan, Mayura Madushan, Sanjana Nadini





சுரியன் மறைந்தது சந்திரன் உதிக்தது

Description of Drama Contributions

The name of the Drama - Suriyan Mareindadu Chandiram Udittadu

Limited - Open

The name of School/ institute or person producing the drama - Habarakara Junior School

Appropriate group of the drama translation / imitation/ version or any others - Own

The name of script writer K. Mithraratna

The name and address of the drama director - K. Mithraratna,

T. Dayaratna, 350 Habarakada, Homagama

Telephone Number 011- 2893798

The Name of Make up artist D. Jayakodi

Directing Music Y. Sankalponee

Creating stage back ground and other equipment

Dinusha Jayakodi

Dress making Dinusha Jayakodi

Directins Dances Pubudi Prasadanee

The informations of actors and actresses

Main actor : Pasindu Sankalpa - Doctor

Main actresses : Dinusha Jayakodi - Direction

Sachini Lochana - Tree

Yasassi Sandeepani - Tree

Ayodya Sewwandi - tree

Bigun Nimantha - Clepper boy

The troupe of music players P.Sankalpa

Stage Assistance -

Vipul Dharshana - Harshan Dilan

Ashanka Madushan - Naveen Dananjaya

Nadeeshan Maduranga - Mayura Madushan

Sanjana Nadun - Lahiru Sadaruwana..

Other Characters

Imalsha Sewwandi - Rani

Gimhani Kawindya - Announcer

Pubudu Prashadanee - Seela Achchi

Malsha sadaruwani - Tailer

Dulanji Madushika - Tree

Duwini Madushika - Tree.

D. Sithara Thathsarani Malawige - Moon

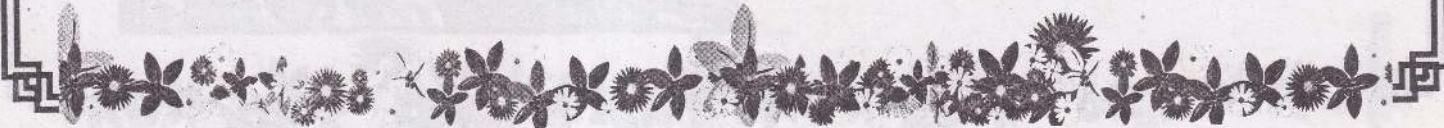
Nimesha Laxshini - Sun

Dishna Maduwanthi - Tree

கமதச் சுருக்கம் :

சுரியன் மறைந்தது. ஷீலா பாட்டி பத்திரிகையை வாசிக்க துவங்கினால். இப்படித்தான் நாடகம் ஆரம்பித்தது.

நடக நடிகைகள் சோர்ந்த நிலையில் நடத்தார்கள். இதனால் தயாரிப்பாலருக்கு கோபம் வந்தது. சுருசுறுப்பாக நடக்கச் சொன்னதும் நடிகர்கள் கைல்வான்களை போல் நடக்க ஆரம்பித்தனர். எல்லையை மீறிச் சென்றால் எதையும் சரிவர செய்ய முடியாது.





எங்கள் வெள்ளை யானை

கலைச்சுருக்கம் : இவ் சிறுவர் நாடகமானது இவ்வளவு காலமாக நாம் கேட்ட சிறுவர் கலைகளை விட வேறுபட்ட சிறுவர்களின் மனதினையும் சிந்தனைகளையும் புதிய பரிமானத்தில் சித்தரித்து காட்டக் கூடிய பரிசோத்த சிறுவர் நாடகமாகும்.

சிறுவர்களின் மனதில் ஏற்படும் உள்ளுணர்வுகளை உணர்வு பூர்வமாக நல்லீன தொழில்நுட்ப உத்திகளை பயன் படுத்தி இயல்பான அரங்கியல் அமைப்பில் வெளிப்படுத்துவது இந்நாடகத்தின் சிறப்பாகும்.

சிறு பராயத்தில் ஏற்படும் எதிர்பார்ப்புகள் நிமிடத்துக்கு நிபிடம் மாறுபடும் நிலையினை நிழல் (Shadow), வீடியோ (Video) தொழில்நுட்பம் மூலம் சிறுவர் மனநிலைக்கு ஏற்றவகையில் இந்நாடகம் வெளிப்படுத்துகிறது.

மூன்று சிறுவர்களுக்கும் கலைக்கும் வெள்ளை யானை ஒன்றிற்கும் இடையிலான சந்திப்பும் அதன் பின் அவர்களுக்கிடையில் ஏற்படும் பிரிவினையும் எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

அந்துடன் சிறுவர்களின் உணர்வுகள் எதிர்பார்ப்புகள் சமூக செயற்பாடுகளினால் பாதிக்கப்படும் விதம், சிறுவர்களின் விருப்பங்கள் பெரியோர்களின் செயற்பாடுகளினால் பாதிக்கப்படுதல். இதனால் அவர்களில் ஏற்படும் பாதிப்புகள் என்பவற்றை சித்தரிக்கின்றது.

இன்டர் எக்ட் னூர்ட் (Inter Act Art)

இவ் தயாரிப்பானது நல்லீன அரங்கியல் முறைகளை பயன் படுத்தி தயாரிப்பட்ட பரிசோத்த நாடகமாகும். உலகளாவிய மட்டத்துடன் இருந்து செல்லக்கூடிய படைப்புகளை உருவாக்க மொழியானது தடையாக அமையாம் என்பது எமது கருத்து. அந்தனை வெற்றி கொள்வதே எமது நோக்கமாகும். இலங்கையின் நாடகத்துறையில் ஒரு நாட தயாரிப்பினை திரு மொழிகளில் தயாரித்து வழங்குவது முன்னேற்றகரமான செயற்பாடாகும். தின்மூலம் அனைவரின் இரசனைக்கு விருந்திட முடியும். தினையே நாங்கள் செய்துள்ளோம். ஒரே குழு. ஒரே தயாரிப்பினை ஒரே விழாவில் இரு மொழிகளில்எத்தனிப்பதன் மூலம் நாடகத்துறையில் ஒரு முன்னேற்றகரமான மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முயற்சித்துள்ளோம்.

Description of Drama Contributions

The name of the drama :- Eisi

The name of school / institution or person producing the drama :- Inter Act Art Blex Box Theatre

Appropriate group of the dramas such as own / translation / imitation / version or any others :- Adaptation

The name of script writer :- S. Dayalan

The name and address of the drama director :- S. Dayalan, M. Safeer,

Inter Act Art

133, 48D, Nanayakkara MW,

Obey sekara pura, Rajakiriya.

Telephone Number :- 0773129749

The name of make-up artist :- Aruna Priyatha

Directing Music :-

Creating stage back ground and other equipments :- M. Safeer

Dress Making :- N. M. Nadeeka Tharangani

Directing Dances :- S. Dayalan

The information's of actors and actresses :-

Main actor :- R. Vasanthan/R. Mesaraj Boy I/Boy II

Main actresses :- Niranjani Shanmugaraja Girl

Other Characters

iii.Ilmy Haasim Magician / Zoo Keeper

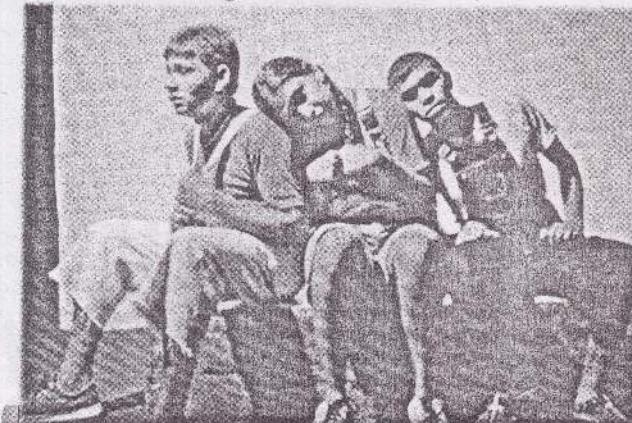
iv.Jenifa Fernando Business Woman / Princes

Stage Assistance -

Hasindu Kandil, Aruna Shantha, Manoj Priyadharshana, Lalindra Dissanayaka, Chamal Virantha, Aruna Piyantha

Stage Directions -

Thiwanka Ranasingha



குட்டி அனுபவம்

கதைச் சுருக்கம் :

சமூகத்தில் காணப்படும் உள்ளொன்று வைத்துப் பூரமான்று பேசும் தன்மை , பழிக்குப் பழி வாங்கும் நோக்கம், மனப் பலவீனத்தால் செயற்பாடுகள் இழுக்கும் தன்மைகள் போன்றன சமூகத்தில் இருந்து கணையப்படல் வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு அமைந்தது இந்த நாடகம். நாய் கலைக்க தாயை விட்டுப் பிரிந்த குட்டி ஆடு தண்ணீர் குடிக்க முற்பட்டு கிணற்றுக்குள்ளே விழுந்து விடுகின்றது. குட்டி ஆட்டை காப் பாற்ற முயல்கின்றனர் கண்ணலும் கவிதாவும். இக்காரியம் இருவராலும் கை கூடாமையால் வேறு பெயர்களில் உதவியை நாட முனைகின்றனர். இவ்வேலை அவ்வழியால் வந்த நரியார் குட்டி ஆட்டை தான் உண்ணும் உள் நோக்கத் துடன் குட்டி ஆட்டை வெளியே எடுக்க முனைகின்றார். இவ்வது முயற்சி கைகூடாது போக இருவரும் வேற்றாருவ உதவியை நாடுகின்றார்.

குட்டி ஆட்டைத் தேவை வண்ணம் குட்டி ஆட்டாரின் விட்டின் அங்கத்தவரான பூணையாரும் வருகின்றார். பூணையாரும் கண்ணன். கவிதாவும் இணைந்து குட்டி ஆட்டைக் காப்பாற்ற முனைகின்றனர். இவ்வேலை நரியார் ஓநாயாரது உதவிய டன் அவ்விடம் வருவதைக் கண்ட கவிதாவும் கண்ணலும் பூணையாரும் மறைந்திருந்து நோக்குகின்றனர். நரியும் ஓநாயும் குட்டி ஆட்டுக்கு கேடு விளைவிக்கலாம் என்று எண்ணீய மூவரும் வெளியே வருகின்றார்கள். ஜவருமாகச் சேர்ந்து குட்டி ஆட்டைக் கிணற்றில் நின்றும் வெளியே எடுக்கின்றார்கள். தங்கள் நோக்கம் நிறைவேறாது போனதால் நரியும் ஓநாயும் விரக்தி அடைகின்றனர். இருவருக்கிடையில் வாக்கு

வாதம் ஏற்பட்டு உண்மை வெளிவருகிறது. நரியார் ஓநாயும் பழிவாங்க முனைகிறார். பின்னர் சமாதானம் அடைகின்றனர். இவற்றைக் கவனித்துக் கொண்ட சிஸ்கராசா நோய் காரணமாக குகைக்குள் பதாங்கியிருக்கிறார். இவற்று நோய் உடலால் ஏற்பட்டல்ல. மனிதனால் தான் ஏற்பட்டது என்பதை நரியார் விளக்குகின்றார். உண்மையையும் தங்களது தவறுகண்டும் உணர்ந்த அனைவரும் குட்டி ஆட்டை அவரது அம்மாவிடம் அன்பாகக் கூட்டிக்கொண்டு செல்கிறார்கள்.

Description of Drama Contributions

The name of the drama :- Kuttyanupavam Limited / Open :- Limited

The name of school / inatitute or person producing the drama :- M. Parameshwaran, Yelam thondir saba araney school, Inuvil Kanthusuamy kovil, Inuvil.

Appropriate group of the dramasuch as own / translation / imitation / verson or any others :- own
The name of script writer :- Kulanthy sanmugalingam
The name and address of the drama director :- M. N. Parameshwaran, Inuvil West, Inuvil.

Telephone Number :- 0213219379

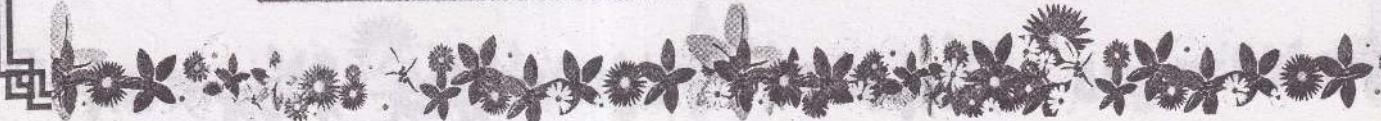
The name of make-up artist :- P. Kovelan, Inuvil west inuvil,

Directing Music :- P. Kovelan, Inuvil.

Creating stage back ground and other equipments :- John. Havas

Dress Making :- Mrs. K.M. Maury

Directing Dances :- Mrs. K.M. Maury





2010 வினாக்கள் மற்றும் காரிகாரிகள்

விதிக்விய மன்றத்தில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட வினாக்கள்

சில அங்கங்கள்

ஹோட்டி வேலைக்கா பஸ்தல திருமாணம்	-	ஹரி அஜரை தைக்கெக்
ஹோட்டி அங்க ரவிநாய்	-	அபி உதரமி எய் நாகை
ஹோட்டி ரங்க வச்சு திருமாணம்	-	பிரை பவுலே ஹைக்காரி
ஹோட்டி சுங்கி திருமாணம்	-	தரை செல்லம்
ஹோட்டி கிழிக்க ரவிநாய்	-	மா. வாகெடி ம.
ஹோட்டி வேலைக்கா பரிசாலனாய்	-	பிரை பவுலே ஹைக்காரி
ஹோட்டி சுங்காய திலைய	-	தரை செல்லம் (தரை) கே. புமிளா சுமன்தி
ஹோட்டி சுங்காய நல்வா	-	மா. வாகெடி ம. (கிளி) பாலின்ட் சுமரகேங்கீ
ஹோட்டி திலைய	-	தரை செல்லம் (பிரை நல்வா)

வினாக்கள் மற்றும் காரிகாரிகள்

கேவன சீர்வாகாய்	-	ஹரி அஜரை தைக்கெக்
டேவன சீர்வாகாய்	-	தரை செல்லம்
குரும் சீர்வாகாய்	-	மா. வாகெடி ம.

குக்குலனா கமிலான

குக்குலனா கமிலான - (அபி லீ தரமி எய் நா) கேக்கில பவன் பயணிய
பொவி பிரிதி குமா (கிமார்) - (தரை செல்லம்) நிபூந் ரஸாங்க
பைதிரு (பைதிரு மல் ஜூவிலே ஷை) - ஓடினி நல்வா
ஜூரியகாந்தி மல் (பிரை பவுலே ஹைக்காரி) ஜூரியகாந்தி ரஞ்சீர
ஜூரி குதியா (ஹரி அஜரை தைக்கெக்) விலாந் நல்வா
சுங்கீதய (மா. வாகெடி ம.) விருத் ட்ரார் விதுமாருவிலி
வேலைக்கா பஸ்தல (பைதிரு மல் வித்தென்) வாமர அனுநதி ராத்பக்கு
மங்குலுவா (ஹரி அஜரை தைக்கெக்) அயோமி ஜூரிய மதுவந்தி, அயோமி ஜூரிய மதுரங்க
மங்குலுவா (அதே யாழி மங்குலுவா) கலன வினைகார தீணானாயக

விதிக்விய மன்றத்தில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட வினாக்கள்

ரேஞ்சுவி அவெபால் மஹா (சுங்காபதி)
விதேரத்தை பதிராச மஹா
வந்தூசிரி வேங்குவ மஹா
வருஞ் அலகாகேங்க் மஹா
நில்தினி சிஞ்செரு மஹாலீய





2010 වසරේ රාජ්‍ය ලුමා නාව්‍ය උලෙල

විනිශ්චය මණ්ඩලයේ නිර්දේශ

විවෘත අංශය

හොඳම වේදිකා පසුතල නිර්මාණය	- භාසි බඩා
හොඳම අංග රචනය	- රතු ඉන්දියානු හා කතාන්දර පොත
හොඳම රංග වස්තූ නිර්මාණය	- අලුත් පාඩමක්
හොඳම සංගිත නිර්මාණය	- අලුත් පාඩමක්
හොඳම පිටපත් රචනය	- රාමන්ට රජ තැග්ගක්
හොඳම වේදිකා පරිපාලනය	- මල් කරත්තය
හොඳම සහාය නිලධාරීය	- අලුත් පාඩමක් (මිහිරි)
හොඳම සහාය නාලිවා	- මං වාගේ මං (දිනු) පාලින්ද සමරකේත්න්
හොඳම තිලධාරීය	- මල් කරත්තය (බුරුස්) අංශ මණ්ඩ්‍ය මහවත්ත

වසරේ හොඳම ලුමා නාව්‍ය

කෙවන ස්ථානය	- මල් කරත්තය
දෙවන ස්ථානය	- අලුත් පාඩමක්
ත්‍රතුම ස්ථානය	- රාමන්ට රජ තැග්ගක්

කුකලකා සම්මාන

පාරුත් (රංගනය) රාමන්ට රජ තැග්ගක් (නුවන් දරුණා)
රතු (රතු ඉන්දියානුවේ හා කතාන්දර පොත)
සිනුවා (රතු ඉන්දියානුවේ හා කතාන්දර පොත)
ඉපුරු (අලුත් පාඩමක්) සාක්‍ය සිං බණ්ඩාර
බෝංවි පැලය (පුවිණා මිහිරානි)
වෙඩි බෙයා (අපුරු යාලුවේ) මිලානි ඉන්ද්‍රිය් බස්නායක
කු කු (සිංහ නැලුම්) සෞම්‍ය ගෘගානි සමරසිංහ
අංග රචනය (සිංහ නැලුම්)
පසුතල නිර්මාණය (රාමන්ට අපුරු තැග්ගක්)
දඩ්බිචිස් (පුස් මල්ලියාට තවත් මල්ලියෙක්)

විනිශ්චය මණ්ඩලය

රෝලන්ඩ් අධ්‍යිපාල මහතා (සහාපති)
විශේරත්න පතිරාජ මහතා
වන්දසිරි බෝගමුව මහතා
වරුණ අලහකේත්න් මහතා
තිලම්ලි සිගේරා මහත්මිය



2010 රාජ්‍ය ලේඛන තොටෙ සම්මානලාභීන්

සිම්බ අංශය

වසරේ තොටෙ ප්‍රමා නාට්‍ය

ප්‍රථම ස්ථානය

මහනුවර කිංස්ට්‍රූච් විද්‍යාලය ඉදිරිපත් කළ අමිතා රම්බිඩ්ගලගේ "මං වාගේ මං" ප්‍රමා නාට්‍යය.

දෙවන ස්ථානය

තල්දෙන ගාන්ත රිටා කණිටු විද්‍යාල ඉදිරිපත් කළ ගාම් ප්‍රනාන්දගේ "තරු සෙල්ලම" ප්‍රමා නාට්‍යය

තෙවන ස්ථානය

පුත්තලම නන්දිමිතු නවෝද්‍යා පාසල ඉදිරිපත් කළ තුෂාර ජාගෝඩගේ "හරි අපුරු තැග්ගක්" ප්‍රමා නාට්‍යය

වසරේ තොටෙ ප්‍රමා නළවා

මහනුවර කිංස්ට්‍රූච් විද්‍යාලය ඉදිරිපත් කළ "මං වාගේ මං" නාට්‍යයේ ඩිනුගේ වරිතය නිරුපණය කළ සාලීන්ද සමරකේන්නේ

වසරේ තොටෙ ප්‍රමා නිලිය

තල්දෙන ගාන්ත රිටා කණිටු විද්‍යාල ඉදිරිපත් කළ "තරු සෙල්ලම" ප්‍රමා නාට්‍යයේ ඩිනුගේ වරිතය නිරුපණය කළ තිරෑණි නවෝද්‍යා

වසරේ තොටෙ සහාය නළවා

මහනුවර කිංස්ට්‍රූච් විද්‍යාලය ඉදිරිපත් බල "මං වාගේ මං" නාට්‍යයේ නායකයාගේ වරිතය නිරුපණය කළ සවින් තලකොටුව

වසරේ තොටෙ සහාය නිලිය

තල්දෙන ගාන්ත රිටා කණිටු විද්‍යාල ඉදිරිපත් කළ "තරු සෙල්ලම" ප්‍රමා නාට්‍යයේ තොටෙ තරුව වරිතය නිරුපණය කළ සම්මුඛීය නිමන්ති.

වසරේ තොටෙ පිටපත් රචනය

මහනුවර කිංස්ට්‍රූච් විද්‍යාලය ඉදිරිපත් කළ "මං වාගේ මං" නාට්‍යය රචනා කළ අමිතා රම්බිඩ්ගල.

වසරේ තොටෙ සංගිත නිර්මාණය

තල්දෙන ගාන්ත රිටා කණිටු විද්‍යාල ඉදිරිපත් කළ "තරු සෙල්ලම" නාට්‍යයේ තැකිත දිනං්තය.

වසරේ තොටෙ රෘතියක්තු නිර්මාණය

කුරුණෑගල ලක්දාස් මහා විද්‍යාලය ඉදිරිපත් කළ "හිරු පැවුලේ හැඩකාරී" නාට්‍යයේ ආර්. එ. විච්. විස්. රත්නකුමාර.

වසරේ තොටෙ ප්‍රමා අංශ රචනය

පිළියන්දල මධ්‍ය මහා විද්‍යාලය ඉදිරිපත් කළ "අපි ඒ තරම බය නෑ" නාට්‍යයේ ජගත් පද්මසිර.

වසරේ තොටෙ වේදිකා පසුතල නිර්මාණය

පුත්තලම නන්දිමිතු නවෝද්‍යා පාසල ඉදිරිපත් කළ "හරි අපුරු තැග්ගක්" නාට්‍යයේ නාලක ලියනගේ.



2010 රාජ්‍ය ලේඛන නාට්‍ය උපෙලේ සම්මානලාභීන්

විවෘත අංශය

වසරේ තොදුම් ලේඛන නාට්‍ය
ප්‍රථම සේවානය

බස්නාහිර කළාකත් ඉදිරිපත් කළ සමන් වන්දනගේ "රාමන්ට රජ තැයැගක්" නාට්‍යය.

දෙවන සේවානය
මහනුවර සමන් ජයවිරගේ "අලුත් පාඩමක්" නාට්‍යය

තෙවන සේවානය
පොලොන්නරුව ඩී. කේ. ආච්චලගේ "මල් කරත්තය" නාට්‍යය

වසරේ තොදුම් ලේඛන නාට්‍ය
බස්නාහිර කළාකත් ඉදිරිපත් කළ "රාමන්ට රජ තැයැගක්" නාට්‍යයේ රාමන්ගේ වරිතය නිරුපණය කළ
සුදුර්ගන ක්‍රියාත්මක

වසරේ තොදුම් ලේඛන නාට්‍ය
අනුරාධපුර පුරුංගේ සම්මීර රණසිංහ ඉදිරිපත් කළ "හංසි බබා" නාට්‍යයේ
දිලිනි රසාන්ති ප්‍රහාන්ද

වසරේ තොදුම් සහාය නාට්‍ය
පොලොන්නරුව ඩී. කේ. ආච්චල ඉදිරිපත් කළ "මල් කරත්තය" නාට්‍යයේ බුරුස්ගේ වරිතය නිරුපණය කළ
ඇංජ්‍ය මනේදාන මහවත්ත

වසරේ තොදුම් සහාය නාට්‍ය
මහනුවර සමන් ජයසිරි ඉදිරිපත් කළ "අලුත් පාඩමක්" නාට්‍යයේ මිහිරිගේ වරිතය නිරුපණය කළ
හේෂා නිර්මාණි සිල්වා

වසරේ තොදුම් පිටපත් රචනය
බස්නාහිර කළාකත් ඉදිරිපත් කළ "රාමන්ට රජ තැයැගක්" නාට්‍යය රචනා කළ
සමන් වන්දන

වසරේ තොදුම් සංඝීත නිර්මාණය
මහනුවර සමන් ජයවිර ඉදිරිපත් කළ "අලුත් පාඩමක්" නාට්‍යයේ නාට්‍යයේ රංගිත් සිල්වා

වසරේ තොදුම් රංගවස්තු නිර්මාණය
මහනුවර සමන් ජයවිර ඉදිරිපත් කළ "අලුත් පාඩමක්" නාට්‍යයේ දිල්භානි විශේෂන්දර

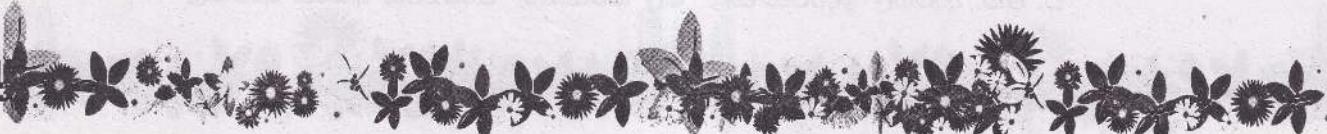
වසරේ තොදුම් අංග රචනය
හේෂාන් වසන්ත ඇුනුපිය ඉදිරිපත් කළ "රතු ඉනෑදියානුවේ හා කතන්දර පොත" නාට්‍යයේ හඳුන් ඇුනුපිය

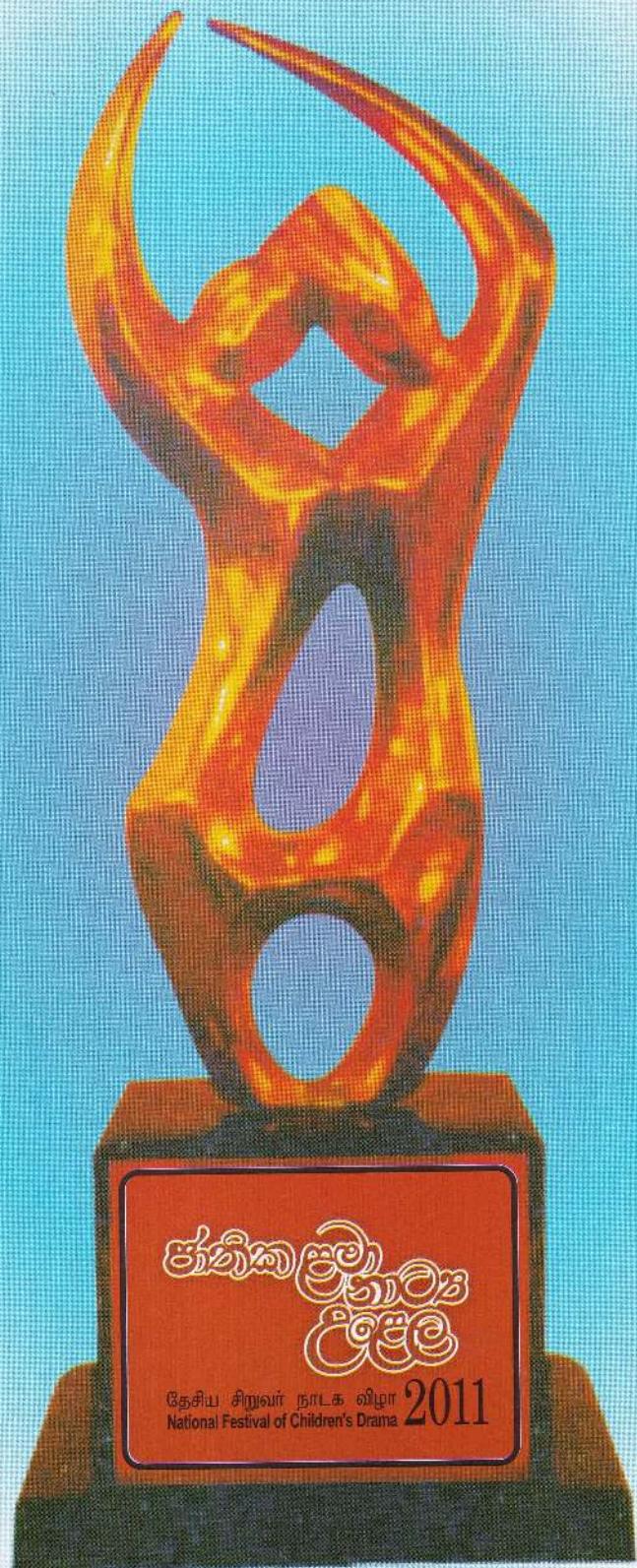
වසරේ තොදුම් වේදිකා පසුතල නිර්මාණය
අනුරාධපුර සම්මීර රණසිංහ ඉදිරිපත් කළ "හංසි බබා" නාට්‍යයේ මහින්ද පතිරගේ
වසරේ තොදුම් වේදිකා පරිපාලනය
ඩී. කේ. ආච්චල ඉදිරිපත් කළ "මල් කරත්තය" නාට්‍යයේ අසංග ආච්චල





நவ புதித்திடல் - New Result







සංචිතය

ශ්‍රී ලංකා කිලා මණ්ඩලයේ රාජ්‍ය නාට්‍ය අනුමණ්ඩලය
සංස්කරිත කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව
සංස්කරිත හා කිලා කටයුතු අමාත්‍යාංශය

ගුරුවරු

අර්ථ නාටක ක්‍රම, ප්‍රාග්ධන කෘෂික කෘෂිකම්
කලාචාර අලුවල්කල් තිශ්‍යෙකක්කල්ම
කලාචාර මර්දුම් කෘෂික අලුවල්කල් අමෙස්ස

අනුග්‍රහය/ අනුච්‍රණය



ශ්‍රී ලංකා ඉන්සුරේන්ස්

පිළිබඳ මෙන් මෙන් මෙන්

ශ්‍රී ලංකා ඉන්සුරේන්ස්
නැත්තයුතු තායුත් පොන්තු

ශ්‍රී ලංකා ඉන්සුරේන්ස් ස්වාධී
ප්‍රාග්ධන කෘෂික කෘෂිකම්
Sri Lanka Insurance Company